

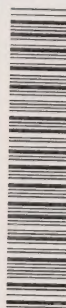


Environment
Canada

Environnement
Canada

Government
Publications

CA1
EP
-S66



3 1761 11483606 7

Species at Risk Act

Annual Report for 2008



Canada 

Cover photo credits:

Eastern Prairie Fringed-orchid (*Platanthera leucophaea*), © Gary Allen

Red-headed Woodpecker (*Melanerpes erythrocephalus*), © U.S. Fish and Wildlife Service

Spring salamander (*Gyrinophilus porphyriticus*), © Philip Myers

Inside photos

p. 16 – Salish sucker (*Catostomus catostomus* ssp), © Mike Pearson

p. 17 – Massasauga rattlesnake (*Sistrurus catenatus*), © Ryan M. Bolton

p. 18 – Ord's kangaroo rat (*Dipodomys ordii*), © Provincial Museum of Alberta; Photo: David Gummer

p. 27 – Piping Plover (*Charadrius melodus circumcinctus*), © Brendan Toews

Print

En1-45/2008

978-1-100-50376-9

PDF


En1-45/2008E-PDF

978-1-100-14047-6

Species at Risk Act

Annual Report for 2008





Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761114836067>

CONTENTS

1	INTRODUCTION	1
1.1	Purpose of Annual Report	1
1.2	Purposes of SARA.....	1
1.3	Responsibilities under SARA.....	2
2	THE LIST OF WILDLIFE SPECIES AT RISK	3
2.1	Background.....	3
2.2	COSEWIC Assessments.....	5
2.2.1	<i>Supporting COSEWIC Assessments</i>	<i>5</i>
2.2.2	<i>COSEWIC Subcommittee on Aboriginal Traditional Knowledge</i>	<i>5</i>
2.2.3	<i>Species Assessments</i>	<i>6</i>
2.3	Federal Government Response to COSEWIC Assessments	6
2.4	Public Consultations	7
2.5	Listing Decisions	7
2.6	Schedule 1: List of Wildlife Species at Risk	9
3	MEASURES TO PROTECT LISTED SPECIES.....	10
3.1	Background.....	10
3.2	Regulations and Emergency Orders	10
3.3	Permits and Agreements.....	10
4	SPECIES RECOVERY MEASURES.....	12
4.1	Background.....	12
4.2	Recovery Planning.....	12
4.2.1	<i>Recovery Strategies</i>	<i>12</i>
4.2.2	<i>Identification of Critical Habitat.....</i>	<i>13</i>
4.3	Recovery Implementation	14
4.3.1	<i>Protection of Critical Habitat</i>	<i>14</i>
4.3.2	<i>Recovery Activities</i>	<i>14</i>
4.3.2.1	<i>Habitat Stewardship Program.....</i>	<i>15</i>
4.3.2.2	<i>Interdepartmental Recovery Fund.....</i>	<i>17</i>
4.3.2.3	<i>Aboriginal Funds for Species at Risk</i>	<i>18</i>
5	CONSULTATION AND COOPERATION	20
5.1	Cooperation with other Jurisdictions	20
5.1.1	<i>National Framework for Species at Risk Conservation</i>	<i>20</i>
5.1.2	<i>Bilateral Administrative Agreements.....</i>	<i>20</i>
5.1.3	<i>Canadian Endangered Species Conservation Council.....</i>	<i>20</i>
5.1.4	<i>Canadian Wildlife Directors Committee</i>	<i>21</i>
5.1.5	<i>Recovery of Nationally Endangered Wildlife Working Group.....</i>	<i>21</i>
5.1.6	<i>Aquatic Species at Risk Task Group.....</i>	<i>21</i>
5.2	Consultations with Aboriginal Groups and Stakeholders.....	22
5.2.1	<i>Minister's Round Table on Species at Risk</i>	<i>22</i>
5.2.2	<i>National Aboriginal Council on Species at Risk</i>	<i>22</i>
5.2.3	<i>Species at Risk Advisory Committee.....</i>	<i>23</i>
5.3	Federal Coordinating Committees.....	23

6	RESEARCH FUNDING AND PUBLIC ENGAGEMENT	24
6.1	Background.....	24
6.2	Outreach and Education	24
6.2.1	<i>Websites</i>	25
6.3	Research Funding	26
7	COMPLIANCE PROMOTION AND ENFORCEMENT	27
7.1	Background.....	27
7.2	Compliance Promotion.....	27
7.3	Enforcement Activities	29
7.3.1	<i>Training and Designation of Enforcement Officers</i>	29
7.3.2	<i>Enforcement Tracking and Intelligence</i>	30
7.3.3	<i>Inspections</i>	31
7.3.4	<i>Investigations</i>	32
8	SPECIES AT RISK PUBLIC REGISTRY.....	34

1 INTRODUCTION

1.1 Purpose of Annual Report

The *Species at Risk Act* (SARA) received Royal Assent on December 12, 2002, and came fully into force on June 1, 2004.

This report provides a summary of SARA-related activities carried out in 2008. The report fulfils the Minister of the Environment's obligation, under section 126 of the Act, to prepare an annual report on the administration of SARA for each calendar year. The Act requires that the report include a summary addressing the following matters:

- (a) the assessments of the Committee on the Status of Endangered Wildlife in Canada (COSEWIC) and the Minister's response to each of them;
- (b) the preparation and implementation of recovery strategies, action plans and management plans;
- (c) all agreements made under sections 10 to 13;
- (d) all agreements made and permits issued under section 73, and all agreements and permits amended under section 75 or exempted under section 76;
- (e) enforcement and compliance actions taken, including the response to any requests for investigation;
- (f) regulations and emergency orders made under SARA; and
- (g) any other matters that the Minister considers relevant.

This introductory section outlines the purposes of SARA and the responsibilities of federal departments and agencies under the Act. Subsequent sections describe the following activities under SARA:

- the List of Wildlife Species at Risk;
- measures to protect listed species;

- species recovery measures;
- consultation and cooperation;
- research funding and public engagement;
- compliance and enforcement; and
- the Species at Risk Public Registry.

1.2 Purposes of SARA

SARA is an important tool for conserving and protecting Canada's biological diversity. The purpose of the Act is to prevent wildlife species from being extirpated or becoming extinct, to provide for the recovery of wildlife species that are extirpated, endangered or threatened as a result of human activity, and to manage species of special concern to prevent them from becoming endangered or threatened.

The Act establishes a process for conducting scientific assessments of the population status of individual species and a mechanism for listing extirpated, endangered, threatened and special concern species. SARA also includes provisions for the protection of individuals of listed wildlife species and of their critical habitats and residences.

SARA complements existing legislation and supports domestic implementation of certain international conventions, including

- the *Canadian Environmental Assessment Act*;
- the *Canada Wildlife Act*;
- the *Migratory Birds Convention Act, 1994*;
- the *Wild Animal and Plant Protection and Regulation of International and Interprovincial Trade Act*;
- the *Fisheries Act*;
- the *Oceans Act*;
- the *Canada National Parks Act*;
- the *Canada National Marine Conservation Areas Act*;
- the *Saguenay-St. Lawrence Marine Park Act*;

- the *Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora*; and
- the *Convention on Biological Diversity*.

1.3 Responsibilities under SARA

Three government organizations share responsibility for the implementation of SARA:

- The Parks Canada Agency oversees matters concerning individuals of species found in or on federal lands it administers.
- Fisheries and Oceans Canada oversees matters concerning aquatic species when individuals of these species are found outside Parks Canada Agency waters.
- Environment Canada oversees matters concerning all other species, including migratory birds, and is responsible for the administration of the Act.

The ministers responsible for these government organizations are referred to as the “competent ministers” under SARA (the Minister of the Environment is the minister responsible for both Environment Canada and the Parks Canada Agency).

Competent ministers have the authority to make many of the decisions in their respective areas of responsibility, including ministerial protection orders and some of the recommendations for orders that are made to the Governor in Council.

The Minister of the Environment is the minister responsible for the administration of SARA, including the List of Wildlife Species at Risk. The Minister of the Environment is required to consult with the other competent ministers as necessary on matters related to SARA administration. Orders in Council to list species under SARA are made by the Governor in Council on the recommendation of the Minister of the Environment.

2 THE LIST OF WILDLIFE SPECIES AT RISK

2.1 Background

SARA establishes a process for conducting scientific assessments of the conservation status of individual species. The Governor in Council determines which of the species that have been assessed as being at risk will be added to SARA's Schedule 1, which contains the List of Wildlife Species at Risk identifying species as being extirpated, endangered, threatened and of special concern. The Act separates the scientific assessment process from the listing decision, ensuring that scientists can provide fully independent assessments and that decisions affecting Canadians are made by elected officials who can be held accountable for those decisions.

The Committee on the Status of Endangered Wildlife in Canada (COSEWIC) is the committee of experts that identifies and assesses wild species at risk in Canada. The Committee assesses the conservation status of a species using the best available scientific, Aboriginal and community knowledge. The assessment process is independent. COSEWIC provides assessments and supporting evidence annually to the Minister of the Environment. It assesses species as extinct, extirpated, endangered, threatened, of special concern, data-deficient or not at risk. An extirpated species no longer exists in the wild in Canada but exists elsewhere in the world. An endangered species faces imminent extirpation or extinction. A threatened species is likely to become endangered if nothing is done to reverse the factors leading to its extirpation or extinction. A species of special concern may become threatened or endangered because of a combination of biological characteristics and identified threats. Further details on risk categories and more information on COSEWIC are available at www.cosewic.gc.ca.

Upon receiving COSEWIC's assessments, the Minister of the Environment has 90 days to post a report on the Species at Risk Public Registry that indicates how she or he intends to respond to each assessment and provides timelines for action, to the extent possible. Public consultations on species eligible for listing are then launched.

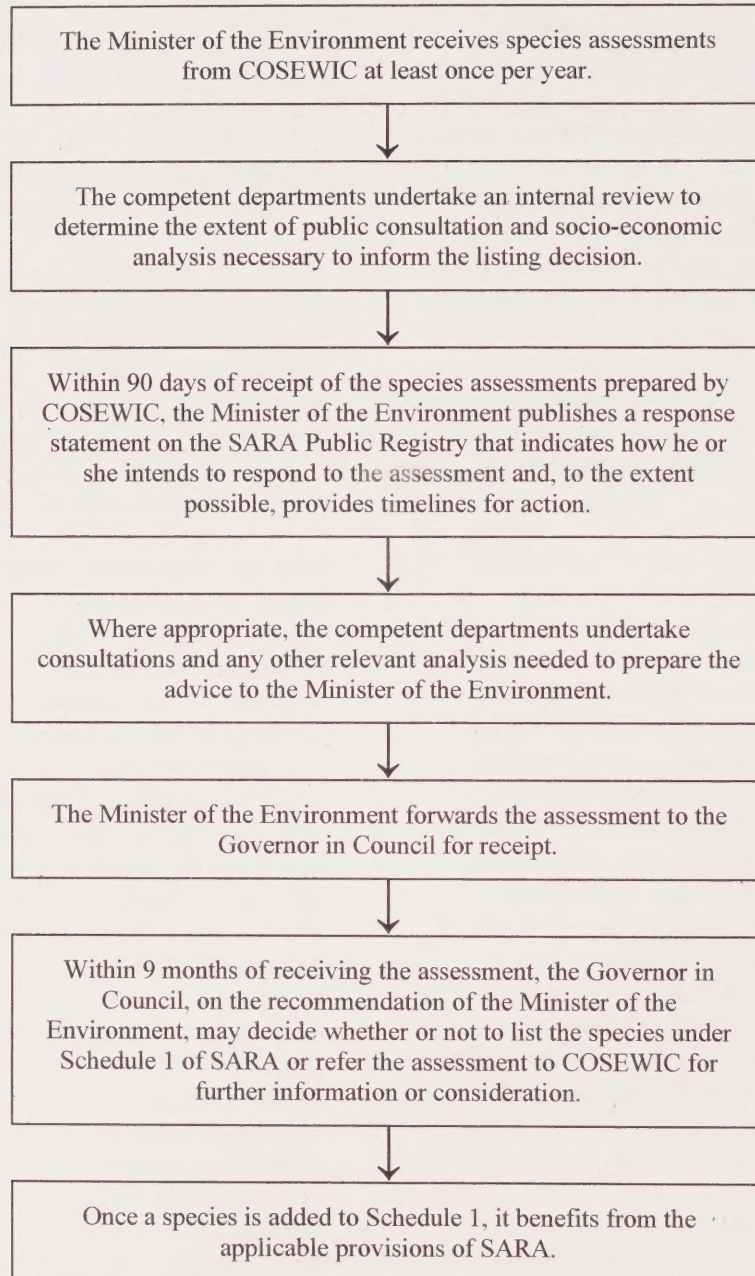
Following the posting of the responses the Minister prepares a recommendation to the Governor in Council on whether or not to add the species to Schedule 1 of SARA. When making a recommendation to the Governor in Council, the Minister of the Environment cannot vary the status of a species as assessed by COSEWIC. As required by the Cabinet Directive on Streamlining Regulation, the Minister will conduct public consultations and socio-economic analysis and consider the results prior to making a recommendation. Under s. 27 of SARA, the Governor in Council has the authority, on the recommendation of the Minister of the Environment and consistent with the status assessment by COSEWIC, to add or not add a species to Schedule 1 of SARA, to remove a species from Schedule 1 of SARA, or to change the status designation of a species already on Schedule 1. The Governor in Council also has the authority to refer the assessment back to COSEWIC.

Species that were designated as being at risk by COSEWIC prior to October 1999 were listed under schedules 2 and 3. These species are being reassessed using revised criteria, following which the Governor in Council may, on the recommendation of the Minister, add the species to Schedule 1. As of the end of 2008, all Schedule 2 species had been reassessed by COSEWIC and there were 16 Schedule 3 species remaining to be assessed.

The chart shown in Figure 1 further describes the species listing process. Table 1 (see Section 2.5) summarizes the stage of the listing

process for species under assessment at the end of December 2008 and gives projected dates for next steps.

Figure 1: The Species Listing Process under SARA



2.2 COSEWIC Assessments

2.2.1 Supporting COSEWIC Assessments

COSEWIC includes members from government, academia, Aboriginal organizations, non-governmental organizations and the private sector. Federal government support of COSEWIC and its assessments is provided by Environment Canada, Fisheries and Oceans Canada and the Parks Canada Agency.

The Parks Canada Agency conducts numerous species-at-risk inventories, which clarify the conservation status of many species occurring on Agency lands and provide useful information to COSEWIC assessments. Inventories are essential for improving knowledge of biodiversity and to document the presence, location and status of species at risk in national protected heritage areas. Findings from these inventories can inform status assessments, recovery planning and critical habitat identification for many species at risk. In 2008, the Parks Canada Agency conducted 16 inventories and surveys of COSEWIC-designated species on priority sites across the country and completed 638 detailed assessments covering 229 species. Also, Parks Canada Agency scientists have been regularly involved in the peer review of COSEWIC status reports, especially for species with significant populations in national parks and national historic sites, such as the polar bear, the Sage Grouse and the killer whale.

Fisheries and Oceans Canada leads a peer-review process for aquatic species when there are multiple sources of data and the data warrant a review prior to submission to COSEWIC. The peer review process includes government scientists as well as experts from universities and industry. In 2008, Fisheries and Oceans Canada conducted pre-COSEWIC peer reviews for the basking shark, the darkblotched rockfish, the yellowmouth rockfish, the wavyrayed lampmussel, the Dolly Varden, the Atlantic cod, and the barndoor skate.

Environment Canada leads federal–provincial/territorial work to produce a report called the *General Status of Species in Canada* every five years. The second report in the *Wild Species* series (2005) presents general status assessments for a total of 7732 species from all provinces, territories and ocean regions, representing all of Canada's vertebrates species (fishes, amphibians, reptiles, birds and mammals), all of Canada's vascular plants, and four invertebrate groups (freshwater mussels, crayfishes, odonates and tiger beetles). The *Wild Species* reports have greatly increased the number and variety of species assessed nationally, but with the total number of species in Canada estimated at more than 70 000, there are still many species left to be assessed. COSEWIC uses the general status ranks outlined in the *Wild Species* series to help prioritize species for detailed status assessments. The *Wild Species* reports can be found at www.wildspecies.ca/rpts.cfm?lang=e.

Environment Canada also provides input into the COSEWIC process via representation on COSEWIC and conducts population surveys on some species of interest to COSEWIC. In keeping with section 20 of SARA, Environment Canada provides COSEWIC with professional, technical, secretarial, clerical and other assistance that is necessary to carry out its functions via a COSEWIC Secretariat housed within Environment Canada. Environment Canada scientists have been regularly involved in the peer review of COSEWIC status reports, especially for terrestrial species with significant populations in national wildlife areas and migratory bird sanctuaries.

2.2.2 COSEWIC Subcommittee on Aboriginal Traditional Knowledge

SARA requires that COSEWIC assess the conservation status of species on the basis of the best available information, including scientific knowledge, community knowledge and Aboriginal traditional knowledge, and that COSEWIC establish a supporting subcommittee on Aboriginal Traditional Knowledge.

Ten Aboriginal representatives participated in a face-to-face meeting and six teleconferences with the Aboriginal Traditional Knowledge Subcommittee co-chairs. The representatives were proposed for nomination by the Assembly of First Nations, the Métis National Council, the Native Women's Association of Canada, the Congress of Aboriginal Peoples and the Inuit Tapiriit Kanatami. Activities of the Subcommittee included

- participation in an Elders' workshop in 2008 to review the Subcommittee's draft process and protocol guidelines for including Aboriginal traditional knowledge in COSEWIC species assessments;
- participation of selected members on COSEWIC species specialists' subcommittees; and
- co-chair participation at two wildlife species assessment meetings.

2.2.3 Species Assessments

COSEWIC conducted the following species assessments, grouped in batches, between 2002 and 2008:

- Batch 1: 115 species in May 2002, November 2002 and May 2003;
- Batch 2: 59 species in November 2003 and May 2004;
- Batch 3: 73 species in November 2004 and May 2005;
- Batch 4: 68 species in April 2006;
- Batch 5: 64 species in November 2006 and April 2007; and
- Batch 6: 46 species in November 2007 and April 2008.

Details on batches 1 through 5 can be found in Table 1 (see Section 2.5) and in previous SARA annual reports at www.sararegistry.gc.ca/approach/act/sara_annual_e.cfm.

Batch 6

At the November 2007 and April 2008 meetings, COSEWIC assessed a total of 46 species (Batch 6).

- Two species were examined and found to be data-deficient.
- Five were assessed as not at risk.
- Thirty-nine were assessed as at risk, of which 14 were confirmed at the classification already attributed to them on Schedule 1.

COSEWIC forwarded the assessments for 25 of the species classified as extirpated, endangered, threatened and of special concern to the Minister of Environment in August 2008 for consideration as to whether to recommend to the Governor in Council that they be added to Schedule 1 of the *Species at Risk Act*.

2.3 Federal Government Response to COSEWIC Assessments

Batch 6

In August 2008, the Minister received from COSEWIC the assessments for 25 species at risk that are eligible for addition or amendment of their status on Schedule 1. In November 2008, the Minister posted response statements for these 25 species. The response statements indicated that

- for 20 species, normal consultations (i.e., consistent with the consultation path that is typical for most species—see Figure 1) would be undertaken. These included 19 terrestrial species and one aquatic species. Four of these 20 already have status on Schedule 1 as threatened, but would now be considered for having their status of risk raised (“up-listed”) to endangered; and
- for five species, extended public consultations would be undertaken due to elevated potential impacts on the activities of Aboriginal peoples, commercial and recreational fishers, or Canadians at large. Of these five eligible species undergoing extended consultations, three are aquatic and two are terrestrial (including the polar bear as discussed further).

The Minister also posted 14 response statements for species already listed, for which COSEWIC had confirmed the risk classification already attributed to them on Schedule 1. For these 14 species, no further regulatory measures are required.

2.4 Public Consultations

In November 2008, the Minister of the Environment launched consultations on whether to add or modify 19 terrestrial species to Schedule 1. Fifteen of these species were eligible for addition to Schedule 1 and four were eligible to have their status on Schedule 1 of SARA raised. The document entitled *Consultation on Amending the List of Species under the Species at Risk Act: January 2009* was posted on the Species at Risk Public Registry to facilitate consultations. The government distributed approximately 1000 copies of the document to targeted stakeholders, including provincial and territorial governments, wildlife management boards, Aboriginal communities and other stakeholders and affected parties. This document is available at www.sararegistry.gc.ca/document/dspHTML_e.cfm?ocid=7220. Meetings were also held with interested or potentially affected individuals and organizations, including numerous community-led meetings with Aboriginal people regarding the polar bear.

In 2008, Environment Canada completed consultations for the three Batch 4 terrestrial species undergoing extended consultations and the 16 Batch 5 terrestrial species undergoing normal consultations.

In 2008, Fisheries and Oceans Canada undertook consultations on 24 aquatic species. Public consultations were facilitated through workbooks and other supporting documents posted on the Species at Risk Public Registry and the Fisheries and Oceans Canada website. Consultation documents and workbooks were mailed directly to other government departments, stakeholders, Aboriginal peoples and non-governmental organizations. Meetings were also held with interested or potentially affected individuals and organizations.

In 2008, the Parks Canada Agency continued to work with Environment Canada and Fisheries and Oceans Canada in ensuring that all stakeholders were consulted and that the duplication of consultation efforts was avoided.

2.5 Listing Decisions

When deciding whether or not to list a species on Schedule 1 of SARA, the Government of Canada relies on the scientific assessments provided by COSEWIC, any other relevant scientific information, an assessment of the costs and benefits to Canadians, and comments received through consultations with other levels of government, Aboriginal peoples, wildlife management boards, stakeholders and the public. Governor in Council decisions are published as orders amending Schedule 1 of SARA in the *Canada Gazette*, and include regulatory impact analysis statements and explanatory notes if a species is not added to Schedule 1 of SARA or is referred to COSEWIC. The orders are also published on the SARA Public Registry.

No listing decisions were made with respect to Schedule 1 of SARA during 2008.

In June 2008, 30 species assessments were received by the Governor in Council, thus beginning the nine-month decision-making process. These assessments included

- 23 species from Batch 5 that underwent normal consultations;
- five species from Batch 4 that underwent extended consultations;
- one species from Batch 3 that underwent extended consultations; and
- one terrestrial species that was originally received by the Minister in Batch 3, August 2005. This species had been referred to COSEWIC for reassessment in 2006. However, COSEWIC did not reassess, citing that there was no new information provided that would likely lead to a change in the status of this species.

Table 1: Summary Status of the Listing Process for Species in Batches 1 to 6 at Year-end 2008

Batch	COSEWIC assessments			Minister receipt	Consultation process	Governor in Council			Listing decision							
	Date assessed	No. of species assessed	No. assessed as "Species at Risk"			Receipt	Proposed listing decision (CGD)*	Final listing decision (CGH)*	Listed	Up-listed [†]	Down-listed [‡]	Not listed	Referred			
Schedule 1 at proclamation	—	—	233		—	—		—			233					
Batch 1	May 2002, Nov 2002, May 2003	115	95	91 new assessments	Jan 2004	79 normal		Apr 2004	Oct 2004	Jan 2005	73			5 [‡]	1	
						12 extended		July 2005	Dec 2005	Apr 2006	2			4	6	
			4 confirmations ^{††}		—	—		—			—					
Batch 2	Nov 2003, May 2004	59	51 new assessments		July 2004	44 normal		Oct 2004	May 2005	July 2005	39			4	1	
						7 extended		Nov 2005	June 2006	Aug 2006	4 [§]			8 [§]		
Batch 3	Nov 2004, May 2005	73	59	55 new assessments	Aug 2005	39 normal		Nov 2005	June 2006	Aug 2006	38				1	
						16 extended	6 received by Governor in Council		Apr 2007	July 2007	Dec 2007	4			2	
							1 received by Governor in Council		June 2008	[2009]	[2009]					
							9 remained under extended consultation		[2009]	[2009]	[2009]					
							4 confirmations ^{††}		—	—		—			—	
Batch 4	Apr 2006	68	54	50 new assessments	Aug 2006	34 normal		Apr 2007	July 2007	Dec 2007	32	1			1	
						16 extended	5 received by Governor in Council		June 2008	[2009]	[2009]					
							10 remained under extended consultation		[2009]	[2009]	[2009]					
							4 confirmations ^{††}		—	—		—			—	
	other listing processes	1 emergency assessment		Apr 2006	—		—		May 2007				1			
		5 assessment re-submissions ^{**}		Dec 2006	1 normal		June 2008	[2009]	[2009]							
Batch 5	Nov 2006, Apr 2007	64	53	45 new assessments	Aug 2007	23 normal		June 2008	[2009]	[2009]						
						22 extended		[2009]	[2009]	[2009]						
						8 confirmations ^{††}		—	—		—			—		
Batch 6	Nov 2007, Apr 2008	46	39	25 new assessments	Aug 2008	20 normal		[2009]	[2009]	[2009]						
						5 extended		[2010]	[2010]	[2010]						
				14 confirmations ^{††}	—	—		—			—					

* *Canada Gazette*, Part I/II.

† Change of the status of a species listed on Schedule 1 to a higher or lower category of risk.

‡ Includes the polar bear (referred to COSEWIC in July 2005 after a decision not to list was made in January 2005).

§ COSEWIC assessed white sturgeon as a single species but, for the recommendation to Governor in Council, Fisheries and Oceans Canada subdivided this population into six populations: Out of the six populations, four were listed and two were not.

** The Governor in Council had referred species back to COSEWIC for reassessment. In late 2006, COSEWIC found that no reassessment was required for five of these species and so re-submitted the original assessments to the Minister.

†† Species on Schedule 1 for which COSEWIC has received/reassessed the status and for which no regulatory change is indicated.

2.6 Schedule 1: List of Wildlife Species at Risk

When SARA was proclaimed in June 2003, the official List of Wildlife Species at Risk (Schedule 1 of SARA) included 233 species. In

2005, 112 species were added to the original list. In 2006 and 2007, 44 and 36 more species respectively were added. No species were added to or removed from Schedule 1 in 2008. Tables 2 and 3 show the number of species listed on Schedule 1, by risk status and by government agency, as of the end of the 2008 calendar year.

Table 2: Numbers of Species Listed on Schedule 1 by Risk Status, as of December 2008

Year added	Risk status				Total
	Extirpated	Endangered	Threatened	Special Concern	
June 2003 (Proclamation)	17	105	68	43	233
2005	4	47	30	31	112
2006	0	18	14	12	44
2007	0	20	5	11	36
2008	0	0	0	0	0
TOTAL	21	190	117	97	425

Table 3: Number of Species Listed on Schedule 1 by Responsible Agency, as of December 2008

	Environment Canada	Fisheries and Oceans Canada	Parks Canada Agency	Total
Terrestrial mammals	21	—	4	26
Aquatic mammals	—	21	—	21
Birds	52	—	3	55
Reptiles	26	1	5	32
Amphibians	18	—	1	19
Fishes	—	49	—	49
Molluscs	4	14	2	20
Arthropods	21	—	4	25
Plants	116	—	43	159
Lichens	5	—	1	6
Mosses	9	—	4	13
TOTAL	272	85	67	425

3 MEASURES TO PROTECT LISTED SPECIES

3.1 Background

The protections that come into effect following the addition of a species to Schedule 1 of SARA vary depending on the type of species, the risk category in which the species is listed, and the species' location in Canada.

Sections 32 and 33 of SARA make it an offence to

- kill, harm, harass, capture or take an individual of a species that is listed as extirpated, endangered or threatened;
- possess, collect, buy, sell or trade an individual of a species that is listed as extirpated, endangered or threatened, or any of its parts or derivatives; or
- damage or destroy the residence of one or more individuals of a species that is listed as endangered or threatened, or of a species listed as extirpated if a recovery strategy has recommended its reintroduction into the wild in Canada.

These prohibitions apply automatically to listed aquatic species and birds covered by the *Migratory Birds Convention Act, 1994* wherever they are found in Canada, and to other species listed under SARA as endangered, threatened or extirpated, when they occur on federal lands¹.

For species other than those in the situations described above, provinces and territories are given the first opportunity to protect listed species. If the province or territory does not act, the Governor in Council, on the recommendation of the Minister of the

Environment, may order that the prohibitions in sections 32 and 33 apply for a given species on non-federal lands in a province or territory, or on lands not controlled by Environment Canada or the Parks Canada Agency in a territory. The Minister must make this recommendation if, after consultation with the provincial or territorial minister, he or she finds that the species or its residence² is not effectively protected by the laws of the province or territory.

3.2 Regulations and Emergency Orders

SARA allows for emergency listings of species on Schedule 1 when the Minister deems that there exists an imminent threat to the survival of a wildlife species. In such a case, the addition of the species would be conducted via ministerial recommendations to the Governor in Council. No emergency listing was recommended by the Minister of the Environment in 2008.

3.3 Permits and Agreements

Sections 73 to 78 of SARA address agreements, permits, licences, orders and other documents that authorize activities that would otherwise be offences under the Act. If all reasonable alternatives have been considered, if all feasible measures have been taken to minimize the impact of the activity, and if the survival or recovery of the species is not jeopardized,

¹ Under SARA, "federal land" includes, but is not limited to, Canada's oceans and waterways, national parks, military training areas, national wildlife areas, some migratory bird sanctuaries and First Nations reserve lands.

² "Residence" means a dwelling-place, such as a den, nest or other similar area or place that is occupied or habitually occupied by one or more individuals during all or part of their life cycles, including breeding, rearing, staging, wintering, feeding or hibernating.

agreements may be made and permits may be issued for the following activities:

- research relating to conserving a listed species that is conducted by qualified scientists;
- activities that benefit a listed species or enhance its chances of survival in the wild; and
- activities that incidentally affect a listed species.

In 2008, Environment Canada continued to manage a web-based SARA permit tracking system to allow for more efficient processing and issuing of permits under section 73 of the Act. The Department also progressed in the development of an updated version that will allow for online completion and submission of permit applications.

Environment Canada issued 49 permits in 2008 to allow the monitoring, inventory and management of a variety of species of birds, mammals, reptiles, amphibians and plants. Most of the permits issued were for scientific research relating to the conservation of the species.

The Parks Canada Agency maintained an online research permitting system to enhance services to researchers and to ensure that research is efficiently communicated. The system

incorporates a mandatory peer-review mechanism that ensures that every permitted research activity is SARA-compliant. The Parks Canada Agency issued 21 permits in 2008 to academic and government researchers and Parks Canada scientists for conservation research.

In 2008, Fisheries and Oceans Canada issued some 3385 permits for the northern wolffish and spotted wolffish and 3379 permits for leatherback sea turtle. These permits were issued under paragraph 73(2)(c) of SARA to fishers in Atlantic Canada whose activities might cause incidental harm to these listed species. Peer-reviewed assessments determined that the level of harm from bycatch would not jeopardize the survival or recovery of these species. The Department also issued 260 permits for the purpose of scientific research for conservation purposes on 46 listed species; 2 permits for activities expected to benefit the species; and 14 permits for activities that may result in incidental harm to a listed species.

Rationales for all permits issued by Environment Canada under the Act are posted on the Species at Risk Public Registry at www.sararegistry.gc.ca.

No agreements were negotiated during the reporting periods.

4 SPECIES RECOVERY MEASURES

4.1 Background

Species recovery includes a wide range of measures to restore populations of species at risk. Under SARA, the competent ministers must prepare recovery strategies and action plans for species listed as extirpated, endangered or threatened, and management plans for species listed as special concern. Recovery strategies identify threats to the species and its habitat, identify critical habitat to the extent possible and set recovery goals. Management plans include measures for species conservation. Table 4 shows the required timelines for developing the recovery measures. Recovery strategies are developed cooperatively by the federal, provincial and territorial jurisdictions responsible for each species, in cooperation and consultation with other directly affected parties as required under the Act.

Proposed recovery strategies, action plans and management plans are posted on the Species at Risk Public Registry for a 60-day public

comment period. The ministers consider comments and make changes where appropriate. The final documents are posted on the Species at Risk Public Registry within 30 days of the close of the public comment period. Five years after a recovery strategy, action plan or management plan comes into effect, the competent ministers must report on progress made towards the stated objectives.

4.2 Recovery Planning

4.2.1 Recovery Strategies

In 2008, Environment Canada posted four final recovery strategies, Fisheries and Oceans Canada posted eight final recovery strategies and one management plan, and the Parks Canada Agency posted four final recovery strategies and one proposed recovery strategy.

Table 5 shows the number of listed species covered by recovery strategies or management plans.

Table 4: Timeline for Developing Recovery Plans (in years)

Species listing date	Recovery strategy		Management plan
	Endangered	Threatened or extirpated	Special concern
June 5, 2003	3	4	5
New listings after June 5, 2003	1	2	3
Reassessed Schedule 2 or 3 listings, after June 5, 2003	3	4	5

Table 5: Number of Recovery Strategies and Management Plans, and the Number of Listed Species at Risk Covered by Them, by the Responsible Agency

SARA responsible agency	Recovery strategies posted in 2008†	Species covered by strategies posted in 2008	Management plans posted in 2008	Species covered by management plans posted in 2008
Environment Canada	4	5	0	0
Fisheries and Oceans Canada	8	10	1	1
Parks Canada Agency	5	5	0	0
TOTAL*	17	20	1	1

* Note that a single recovery strategy or management plan may address multiple species at risk. Environment Canada, Fisheries and Oceans Canada and the Parks Canada Agency use a multi-species/ecosystem-based approach for the recovery of species at risk where appropriate.

† One recovery strategy for one species included in this table was posted as “proposed” by the Parks Canada Agency, but was not yet posted as “final” as of December 31, 2008.

4.2.2 Identification of Critical Habitat

SARA defines “critical habitat” as the habitat that is necessary for the survival or recovery of a listed wildlife species. Competent ministers must identify critical habitats to the extent possible, based on the best available information, in their recovery strategies and action plans. This helps to identify and protect the amount, quality and location of habitat needed to achieve the recovery goal, and the population and distribution objectives established in the recovery strategy. If available information is inadequate to fully identify critical habitat, the competent ministers must include a schedule of studies in the recovery plan strategy or action plan with a view to obtaining the necessary information. Critical habitats do not need to be identified for extirpated species where reintroduction is not recommended or for species of special concern.

During 2008, Environment Canada continued to support and engage in activities to advance the identification of critical habitat for species both now and in the future. Environment Canada hosted and participated in a variety of workshops with government and non-governmental stakeholders to address policy

development, intergovernmental responsibilities and interactions, as well as the science associated with identifying critical habitat. Of the five species for which Environment Canada posted recovery strategies in 2008, no critical habitat was identified. Environment Canada will apply knowledge acquired throughout 2008 to inform the identification of critical habitat in the coming years.

In 2008, Fisheries and Oceans Canada finalized the identification of critical habitat for the Nooksack dace and northern and southern resident killer whale populations. The Department initiated studies addressing the critical habitat for 17 species that are to be included in recovery strategies to be posted in 2009 and 2010.

During 2008, the Parks Canada Agency continued to support and assist in research and activities that will help to identify critical habitat for many species. For example, in 2008, the Parks Canada Agency held scientific workshops with internal and external scientific partners to establish technical decision-making frameworks to identify critical habitat for the Greater Sage-grouse and the Massasauga rattlesnake. The establishment of such frameworks will help

guide the process of transparent, scientifically sound critical habitat identification for other species. The Agency continues to invest considerable resources in developing and implementing schedules of studies to identify critical habitat for many other species at risk.

4.3 Recovery Implementation

4.3.1 Protection of Critical Habitat

SARA requires that all critical habitat identified in recovery strategies and action plans be protected against destruction. The competent ministers use a wide range of measures to achieve this goal.

By the end of 2008, Environment Canada had identified critical habitat for 14 species. For one extirpated species for which recovery was not feasible, Environment Canada determined that critical habitat could not be identified. In migratory bird sanctuaries and national wildlife areas under the administration of Environment Canada where critical habitat for terrestrial and migratory bird species has been identified, descriptions for all critical habitats have been published in the *Canada Gazette* and are now protected against destruction under SARA. For the remaining critical habitats identified, Environment Canada identified those portions of critical habitat that were already protected using measures other than SARA and took action toward protecting the remaining portions of critical habitat.

The critical habitat for aquatic species can be protected through provisions in or measures under SARA, or through measures available under any other applicable legislation such as the *Fisheries Act* or the *Oceans Act*. In 2008, Fisheries and Oceans Canada published the Critical Habitat Protection Statement for the Nooksack dace and the northern and southern populations of the resident Killer whale.

The critical habitat of species found on lands administered by the Parks Canada Agency can be legally protected by provisions in or measures

under SARA, the *Canada National Parks Act*, the *Canada National Marine Conservation Areas Act*, the *Saguenay-St. Lawrence Marine Park Act* or any other applicable legislation. In 2008, the Parks Canada Agency protected critical habitat for three species (Whooping Crane, pink sand-verbena, and Banff springs snail) within two national parks and one national park reserve.

4.3.2 Recovery Activities

In 2008, Environment Canada, Fisheries and Oceans Canada and the Parks Canada Agency continued to dedicate resources to support the recovery of species at risk and to encourage partnerships with various stakeholders (see Section 6, Research Funding and Public Engagement, for additional information).

Environment Canada also implemented recovery activities for numerous species at risk across the country. Projects included monitoring, population studies, critical habitat identification, habitat restoration, outreach and education, development of appropriate land use guidelines, and captive breeding and release into the wild of species at risk. One creative example is the use of long-term radar monitoring stations to measure the population trend of Marbled Murrelets in British Columbia.

In 2008, Fisheries and Oceans Canada implemented recovery activities for aquatic species at risk, including captive broodstock programs, reintroductions, enhancement/naturalization of riparian habitat, reduction of agricultural waste, rescue of entangled marine animals, removal of ghost and illegal nets, population studies and modelling, and critical habitat identification.

In 2008, the Parks Canada Agency continued to conduct recovery activities for species at risk in and around national protected heritage areas. A total of 32 ongoing and new species-at-risk projects were funded in 2008 for a total of \$1.3 million. These projects included the restoration of coastal dune ecosystems along the British Columbia coast, caribou research,

monitoring and First Nations outreach at Pukaskwa National Park, and the development of an integrated management strategy for the mouth of the Rivière Saguenay, an essential habitat for the beluga whale.

In addition, the Agency continued to support four multi-year projects taking an ecosystem approach to species-at-risk recovery: the restoration of habitat in Garry oak ecosystems in southern British Columbia, grassland restoration at Grasslands National Park in Saskatchewan, habitat restoration in Nova Scotia and species-at-risk inventory and habitat assessment along the Trent-Severn Waterway in Ontario. These four projects received a total of \$1.6 million in 2008. Such an ecosystem approach includes research, recovery activities, and outreach and education for an integrated approach to species recovery.

Protecting Prairie Landscapes—Cooperation for Species and Habitats at Risk

The Grasslands National Park greater ecosystem is a focal area for species at risk in Canada with 15 species currently listed under the *Species at Risk Act*, such as the Burrowing Owl, the Sage Grouse and the black-tailed prairie dog. The rich prairie ecosystem has been shrinking for over a century, making this region one of the top-priority grassland landscapes for conservation in North America. The characteristics of the grassland environment and the biological requirements of many species dictate that conservation efforts need to be undertaken at a regional scale if they are to be successful.

The Crossing the Medicine Line Initiative, an international, multi-jurisdictional conservation planning effort, has created a partnership network to work with local neighbours and stakeholders to develop transboundary relationships. Partners for various conservation initiatives include local ranchers, local communities, the United States Bureau of Land Management, the University of Montana, Canadian universities and Environment Canada. This project supports many priority conservation initiatives such as habitat restoration, grazing management, control of invasive species, and public outreach and education.

4.3.2.1 Habitat Stewardship Program

The federal Habitat Stewardship Program for Species at Risk was established in 2000 as part of the National Strategy for the Protection of Species at Risk. In 2008–2009, the Habitat Stewardship Program allocated up to \$11.3 million annually to projects that conserve and protect species at risk and their habitat. The goal of the Habitat Stewardship Program is to engage Canadians from all walks of life in conservation actions so that an entire landscape or waterscape will benefit. Projects focus on three key areas:

- securing or protecting important habitat to protect species at risk and support their recovery;
- mitigating threats to species at risk caused by human activities; and
- supporting the implementation of priority activities in recovery strategies or action plans.

The Habitat Stewardship Program is co-managed by Environment Canada, Fisheries and Oceans Canada and the Parks Canada Agency, and is administered by Environment Canada on a regional basis. Regional implementation boards include representatives from the two federal departments and the Agency, provincial and territorial governments, and other stakeholders, where appropriate. These boards provide advice on priorities, program direction and project selection for their respective regions. Further information on the program is available at www.cws-scf.ec.gc.ca/hsp-pih.

During the eighth year of the program (2007–2008), 185 projects initiated by 147 recipients were funded for a total of \$9.6 million, and an additional \$27.4 million in funding was leveraged, for a total value of \$37 million. These contributions provided support to stewardship across Canada that resulted in the securement and protection of 275 692 ha of land (including nearly 20 000 ha through legally binding means, such as acquisition or conservation easements) and the restoration of 17 097 ha of land and 713 km of shoreline. Projects funded through the

Habitat Stewardship Program for Species at Risk have helped the recovery of 338 species at risk across Canada.

Identifying, Implementing and Monitoring Habitat Restoration Projects for Salish Sucker and Nooksack Dace

The Salish sucker and the Nooksack dace are threatened by habitat loss and degradation throughout their Canadian ranges, which are limited to the Fraser Valley of British Columbia. Through these habitat restoration projects, the Langley Environmental Partners Society focused on restoring riparian and in-stream habitat, monitoring and maintaining past projects funded by the Habitat Stewardship Program, developing habitat enhancement methods, and estimating the abundance of Nooksack dace in the Brunette River. Four major aquatic habitat restoration projects were completed and riparian planting was completed on five other sites, totalling 3.4 km. Together these activities have significantly improved the health of critical habitat, increased awareness of both species and the threats that face them, and improved the recovery team's understanding of the current status of Nooksack dace in the Brunette River.



Conservation of the Western Rattlesnake: Effectiveness of Snake Fencing—Nk'Mip Desert Cultural Centre

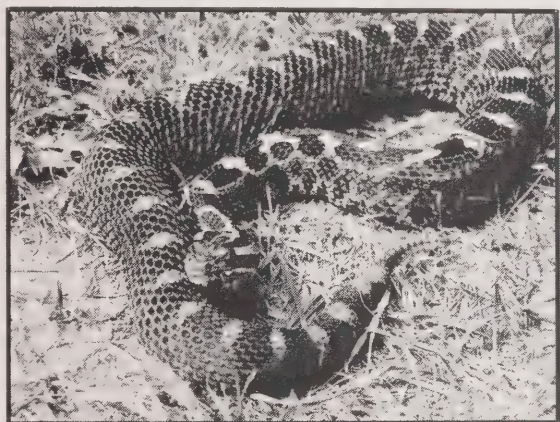
The Nk'Mip Desert Cultural Centre (NDCC), located on the Osoyoos Indian Reserve in British Columbia, was established to promote Syilx culture and the rare and unique plants and animals of the Osoyoos area. Since 2002, NDCC has supported a study of western rattlesnakes, including their population, movement patterns and habitat preferences. The natural grassland site provides habitat for the western rattlesnake and is bordered to the south by Nk'Mip Resort, which includes vineyards, a golf course, accommodation, an interpretive centre and a campground. The work focused on the impact of agricultural and urban development and management strategies to protect the snake population.

The western rattlesnake (*Crotalus oreganus*) is a threatened species in Canada. It occurs only in southern British Columbia and is concentrated in the Okanagan Valley. The NDCC project was carried out in 2007–2008 with a contribution of \$23,600 from the Aboriginal Funds for Species at Risk and with \$41,000 in-kind contributions and cash from other partners, including the Okanagan Training and Development Council, a job training program coordinated by the Okanagan Nation Bands, the South Valley Veterinary Clinic, the Vancouver Foundation, and the provincial and federal governments. The aim was to determine the status of the western rattlesnake in Canada and to decide on appropriate measures for management and conservation.

Road mortality is a major threat to this species and can have a significant impact on populations. Using radio telemetry, the impact and effectiveness of a four-kilometre rattlesnake exclusion fence to mitigate road mortality and human encounters was examined.

Using the NDCC as an avenue, education programs were presented twice daily to enhance public knowledge and understanding of rattlesnakes. Management workshops were held for local businesses operating in rattlesnake habitat.

The fence was completed in the summer of 2006. Preliminary results suggest that the rattlesnake exclusion fence is an effective tool to eliminate rattlesnake-human interactions. During the 2007 season, the exclusion fencing worked without known detriment to the snakes. There were no known mortalities found along or near this fencing, and no observations were made of any snakes in distress. Of the 30 observations of any snake species along the fence, 13 were rattlesnakes, 10 were racers and 7 were gopher snakes. Follow-up monitoring with the fence in place will be required to determine the impact of the exclusion fence, along with the management implications of horse, wildlife and human damage to fences.



for project-based management activities to implement SARA.

More information can be found at www.sararegistry.gc.ca/involved/funding/irf_fir/default_e.cfm.

In the IRF's first six years (2002–2003 to 2007–2008), it financed 382 recovery projects with a total investment of \$11.2 million.

In 2007–2008, the IRF supported 72 projects, totalling \$1.5 million in support of the recovery of 79 species and seven ecosystems (see Table 6 below for breakdown by federal agency and fiscal year). Of the total funds, 61 percent were applied to recovery actions and 39 percent to surveys on federal lands. Projects were implemented by nine federal departments and two Crown corporations.

The portion of funds allocated to federal organizations other than the responsible agencies under SARA has grown steadily since the program was put in place. In 2007–2008, about 62 percent of the funds went to these other federal government organizations, up from 44 percent in 2005–2006.

The projected allocation for the 2008–2009 fiscal year is \$2.6 million.

Table 6: Interdepartmental Recovery Fund Expenditures, by Federal Agency, in Fiscal Year 2007–2008

Lead organization	No. of projects	IRF (thousand \$)
Fisheries and Oceans Canada	16	418.884
Agriculture and Agri-Food Canada	13	346.500
Indian and Northern Affairs Canada	11	155.237
Environment Canada	9	187.980
Department of National Defence	8	161.600
Natural Resources Canada	6	95.525
Parks Canada Agency	3	66.000
Public Works and Government Services Canada	2	11.766
National Capital Commission	2	34.800
National Research Council of Canada	1	8.000
Transport Canada	1	20.000
Total	72	1,506,292

4.3.2.2 Interdepartmental Recovery Fund

The Interdepartmental Recovery Fund (IRF), administered by Environment Canada, is part of the National Strategy for the Protection of Species at Risk. The IRF supports federal departments, agencies and Crown corporations in their efforts to meet the requirements of SARA.

Projects must directly relate to the implementation, in whole or in part, of recovery strategies or recovery action plans for species listed as extirpated, endangered or threatened. Surveys on federal lands are eligible for IRF funding for species that do not have a recovery strategy in place. Participating departments that manage federal lands can also receive support

Habitat Restoration and Monitoring for the Ord's Kangaroo Rat

The Ord's kangaroo rat is an endangered species in Canada because of its small population size, extreme annual fluctuations in population size and limited geographic extent. The natural habitat of the species, actively eroding sand dunes, is also disappearing at an estimated 40% per decade due to vegetation encroachment. The cause of recent stabilization is unknown, but it is believed that recent climatic trends and the loss of disturbance (such as bison grazing or recurring fire) are contributing factors. A recovery goal for the species is to reverse the recent trend of habitat loss by restoring active sand dune habitats. Over the past two years, a research-and-recovery project at Canadian Forces Base Suffield has been experimenting with the use of prescribed fire and intensified natural grazing by deer, elk and pronghorn to simulate historical forms of disturbance. Habitat treatments have been conducted at 17 sites, which are continuously using various techniques, including remote cameras, topographic surveying and satellite imaging. The sites have also been monitored for the presence of Ord's kangaroo rats, and preliminary results are very promising: of 8 sites that received prescribed fire in fall 2007, all became occupied by fall 2008 and many sustained kangaroo rats into 2009.



4.3.2.3 Aboriginal Funds for Species at Risk

The Aboriginal Funds for Species at Risk (AFSAR) program comprises two funds: the Aboriginal Capacity Building Fund (ACBF) and the Aboriginal Critical Habitat Protection Fund (ACHPF). The ACBF helps Aboriginal organizations and communities across Canada build capacity to participate actively in the conservation and recovery of species protected under SARA and species at risk designated by COSEWIC. The ACHPF helps to protect and recover critical habitat or habitat important for species at risk on First Nations reserves or on land and waters traditionally used by Aboriginal peoples. Each year the AFSAR program benefits between 50 and 100 species at risk. The program is co-managed by Environment Canada, Fisheries and Oceans Canada and the Parks Canada Agency, with the support of Indian and Northern Affairs and the guidance of the National Aboriginal Council on Species at Risk. Further information on the program is available at www.registrelep.gc.ca/involved/funding/asrp_e.cfm.

In the 2007–2008 fiscal year, the AFSAR program provided over \$2.8 million for 100 projects. These projects levered additional funds that exceeded \$1.2 million (in cash and in kind). The projects involved more than 70 communities and benefited more than 100 SARA-listed or COSEWIC-designated species through increased Aboriginal awareness of species at risk and through the development of strategies, guidelines and practices, or the completion of monitoring, surveying and inventorying studies.

Woodland Caribou Project of the Innu Community of Essipit

For 10 years, the Council of the Innu Essipit First Nation has been conducting a variety of data-gathering activities on the biophysical characteristics of *Nitassinan*, their traditional territory. Based on the traditional knowledge of some members of the community and backed up by aerial surveys, a herd of some 40 woodland caribou (boreal population) was identified in an area northeast of the mouth of the Saguenay River. Every year since 2004, community members team up with Quebec's Ministère des Ressources naturelles et de la Faune to catch caribou and fit them with satellite radio collars. These collars allow scientists to collect information on the seasonal use of the area by the caribou (rut, overwintering, calving, etc.).

The scientific results show that the caribou avoid vacation areas. The project has also led to the formation of a committee of interested provincial government and industry stakeholders. The committee put together a specific development plan to preserve the caribou habitat conditions and stipulate the terms for any forestry and tourism development activities, with the aim of maintaining the population. Tentative agreements were also signed with the two largest forestry companies. Adapted forestry practices were agreed to and will be applied on an experimental basis in these sectors. Lastly, discussions around the creation of a planned biodiversity reserve (*Akumunan*) to protect the last large stand of mature forest should begin this year.

5 CONSULTATION AND COOPERATION

5.1 Cooperation with other Jurisdictions

SARA recognizes that the responsibility for the conservation of wildlife in Canada is shared by federal, provincial and territorial governments. The federal government is responsible for terrestrial species found on federal lands as well as aquatic species and most migratory birds, while the provincial and territorial governments are primarily responsible for other species. SARA is designed to work with provincial and territorial legislation.

5.1.1 National Framework for Species at Risk Conservation

The federal, provincial and territorial governments agreed to the National Framework for Species at Risk Conservation in June 2007. The National Framework provides a set of common principles, objectives and overarching approaches for species-at-risk conservation to guide federal, provincial and territorial species-at-risk programs and policies.

The specific objectives of the Framework are to

- facilitate coordination and cooperation among jurisdictions involved with species at risk;
- encourage greater national coherence and consistency in jurisdictional policies and procedures; and
- provide context and common ground for federal/provincial/territorial bilateral agreements.

5.1.2 Bilateral Administrative Agreements

The establishment of governance structures for inter-jurisdictional cooperation is central to the effective implementation of the Act.

Reflecting this commitment, the departments are negotiating bilateral agreements on species at risk with all provinces and territories. The agreements set out shared objectives, as well as specific commitments where the governments will cooperate on species-at-risk initiatives. As of 2008, agreements have been signed with the governments of British Columbia, Quebec and Saskatchewan and a Memorandum of Understanding has been concluded with the Nunavut Wildlife Management Board. Agreements with other provinces and territories are at various stages of negotiation.

5.1.3 Canadian Endangered Species Conservation Council

The Canadian Endangered Species Conservation Council (CESCC) was established under the 1996 Accord for the Protection of Species at Risk and was formally recognized under SARA. The CESCC is made up of federal, provincial and territorial Ministers responsible for conservation and management of species at risk. Under SARA, the CESCC

- provides general direction on the activities of COSEWIC, the preparation of recovery strategies, and the preparation and implementation of action plans; and
- coordinates the activities of the various governments represented on the Council relating to the protection of species at risk.

In October 2008, CESCC Deputy Ministers met by teleconference to receive updates on various activities related to species at risk, and to discuss issues related to the strategic oversight and management of the Council.

5.1.4 Canadian Wildlife Directors Committee

The Canadian Wildlife Directors Committee plays an important role in inter-jurisdictional cooperation on species at risk. The committee is an advisory body on wildlife issues including species at risk. The committee is co-chaired by Environment Canada and a province or territory on a rotating basis (Alberta in 2008). The committee is made up of federal and provincial/territorial wildlife directors, including representatives from Environment Canada, Fisheries and Oceans Canada and the Parks Canada Agency. The committee provides leadership in the development and coordination of policies, strategies, programs and activities that address wildlife issues of national concern and help conserve biodiversity. It also advises and supports CESC Deputy Ministers' and Ministers' councils on these matters.

The Canadian Wildlife Directors Committee met twice in 2008 and held several conference calls to address various issues, including several related to species at risk:

- coordination and governance of species-at-risk programming;
- development of species-at-risk bilateral agreements;
- development of guidance to COSEWIC regarding species assessment;
- development of species recovery measures;
- direction on the National Framework for Species at Risk Conservation;
- development of provincial/territorial species-at-risk programming; and
- planning for Deputy Ministers' and Ministers' meetings.

5.1.5 Recovery of Nationally Endangered Wildlife Working Group

The Recovery of Nationally Endangered Wildlife (RENEW) Working Group consists of federal, provincial and territorial representatives responsible for the recovery of species at risk.

RENEW provides information, advice and recommendations on recovery matters to the Canadian Wildlife Directors Committee.

RENEW met in the fall of 2008. The meeting included a jurisdictional round table session, identification of priority areas for national discussion, and a focused discussion on key questions and approaches to action planning. Additionally, a full day was devoted to the discussion of issues related to the identification and protection of critical habitat, including presentations and a panel discussion by local recovery practitioners. The discussion focused on

- policy issues related to critical habitat identification and protection;
- possible approaches to determining what constitutes effective protection of critical habitat;
- the relationship between the identification of critical habitat and its protection; and
- possible approaches to implementing and measuring protection of critical habitat.

5.1.6 Aquatic Species at Risk Task Group

To help further inter-jurisdictional discussions, the ministers responsible for fisheries and aquaculture created the Aquatic Species at Risk Task Group, including representatives from Fisheries and Oceans Canada and all provinces and territories.

In 2007, the Task Group had finalized the National Strategy for the Protection and Recovery of Aquatic Species at Risk, approved by the Canadian Council of Fisheries and Aquaculture Ministers. Throughout 2008, each jurisdiction worked on implementing the strategy, which will be ongoing for years to come. The Task Group will be reviewing their success in implementing the National Strategy recommendations.

5.2 Consultations with Aboriginal Groups and Stakeholders

5.2.1 Minister's Round Table on Species at Risk

SARA requires that the Minister convene a round table, at least every two years, of persons interested in matters respecting the protection of wildlife species at risk in Canada to advise the Minister on those matters.

The second Minister's Round Table on Species at Risk was held on December 16, 2008. The round table discussion involved stakeholders with an interest in the *Species at Risk Act*, including representatives from territorial governments, environmental non-governmental organizations, industry and Aboriginal groups.

Highlights of the discussion and ensuing recommendations centered on the various steps in the process of the Species at Risk Program, namely species assessment and the role of COSEWIC, listing and legal protection, recovery planning and implementation, and monitoring and evaluation. Throughout the discussion, Aboriginal engagement emerged as an overarching theme.

The Minister's Round Table resulted in a number of recommendations, and Environment Canada undertook to work towards addressing them. The Minister's response can be found at www.sararegistry.gc.ca/document/default_e.cfm?documentID=1545.

5.2.2 National Aboriginal Council on Species at Risk

SARA recognizes that the role of Aboriginal peoples in the conservation of wildlife is essential and that Aboriginal peoples possess unique traditional knowledge concerning wildlife species. The National Aboriginal Council on Species at Risk (NACOSAR), comprised of representatives from the

Aboriginal peoples of Canada, is created under section 8.1 of SARA to advise the Minister of the Environment on the administration of the Act and to provide advice and recommendations to the CESCC.

In 2008, NACOSAR and its Policy and Planning Committee held several face-to-face meetings and teleconferences to discuss various topics that included

- developing advice to improve the Aboriginal SAR funding programs;
- incorporating Aboriginal Traditional Knowledge in the implementation of SARA;
- ways and means to bring Aboriginal groups together to develop Aboriginal Traditional Knowledge guidelines;
- the Polar Bear Round Table report;
- the Species at Risk Advisory Committee (SARAC) discussion group on socio-economics and mechanisms for NACOSAR's input on socio-economics;
- common concerns with the COSEWIC Subcommittee on Aboriginal Traditional Knowledge and development of a communications protocol;
- Aboriginal engagement policy on SARA;
- better engaging youth and elders in NACOSAR; and
- recovery strategy and consultation on caribou.

In June, NACOSAR held a joint meeting with SARAC to discuss areas of common interest, examine the challenges of recovery planning in a multi-jurisdictional environment for a migratory species in a broad range, and look at next steps for implementing the Boreal Caribou Recovery Strategy, and recovery strategies in general.

In July, a NACOSAR representative also met with the National Management Team of the Aboriginal Funds for Species at Risk (AFSAR) to discuss ways to enhance Aboriginal involvement in the AFSAR process, and to review the AFSAR regional call letter.

5.2.3 Species at Risk Advisory Committee

SARAC was created by the Minister of the Environment through discretionary powers under the Act. Chaired by Environment Canada, the Committee was established to provide advice on the administration of the Act. The Committee includes ten representatives from industry groups, ten representatives from environmental non-governmental organizations and two members from academia. Representatives from Fisheries and Oceans Canada and the Parks Canada Agency also attend the committee meetings as observers.

The Advisory Committee held two teleconferences and a face-to-face meeting jointly with NACOSAR in 2008. Discussions and advice regarding SARA implementation included

- development of policies under SARA;
- planning for the Minister's Round Table on Species at Risk;
- development of processes related to SARA listing and recovery;
- review of compliance guidelines;
- development of bilateral agreements;
- review of the national strategy for public engagement;
- planning for the Parliamentary five-year review of SARA³;
- development of approaches for assessing socio-economic impacts of regulatory actions under SARA;
- development of approaches for incorporating ecosystem concepts into species assessment; and
- guidance on development of the Woodland Caribou Recovery Strategy.

³ Environment Canada did not chair or otherwise participate in these discussions.

5.3 Federal Coordinating Committees

The federal government has established governance structures to support federal implementation of the Act and its supporting programs. Several committees, comprising senior officials from Environment Canada, Fisheries and Oceans Canada, and the Parks Canada Agency, meet regularly to discuss policy and strategic issues, and to monitor SARA implementation. These include

- the Species at Risk Associate Deputy Ministers Steering Committee;
- the Species at Risk Assistant Deputy Ministers Committee; and
- the Species at Risk Directors General Operations Committee.

All of these committees met regularly in 2008 to discuss and provide direction on matters related to SARA implementation, such as

- development and implementation of policies and interdepartmental guidance concerning the implementation of SARA;
- planning and coordination of the Minister's Round Table on species at risk;
- development and implementation of processes related to SARA listing and recovery;
- development and implementation of bilateral agreements;
- implementation of the action plan developed in response to a formative evaluation of federal species-at-risk programs;
- approval of priorities and projects under the three species-at-risk funding programs (Habitat Stewardship Program, Aboriginal Funds for Species at Risk and Interdepartmental Recovery Fund);
- planning for the departments' preparations for the parliamentary five-year review of SARA; and
- development of a results-based management and accountability framework, and a risk-based audit framework for SARA.

6 RESEARCH FUNDING AND PUBLIC ENGAGEMENT

6.1 Background

SARA recognizes that all Canadians have a role to play in conserving wildlife, including preventing wildlife species from being extirpated or becoming extinct. The Act also recognizes that the conservation efforts of individual Canadians and communities should be encouraged and that stewardship activities contributing to the conservation of wildlife species and their habitat should be supported to prevent species from becoming at risk. The Act therefore encourages stewardship and cooperation through provisions for funding programs, conservation agreements and joint programs for species at risk.

6.2 Outreach and Education

In 2008, Environment Canada continued to use its National Strategy for Public Engagement in the Conservation of Species at Risk, approved in 2005, to guide its outreach and education activities, such as the iconic program Hinterland Who's Who. Environment Canada, in conjunction with the Parks Canada Agency and Fisheries and Oceans Canada, also participated in a national working group on consultations, including presentations to regional practitioners on policies and processes for consultation. During the reporting period, species at risk were also included in many cases in Environment Canada's broader conservation-and-biodiversity-related outreach and educational activities. Environment Canada also organized and delivered workshops and training for wildlife issues to audiences, including other federal departments and non-governmental organizations.

In 2008, the Parks Canada Agency, with the Department of Fisheries and Oceans and Environment Canada, partnered with the Nunavut Inuit Wildlife Secretariat to deliver and test a pilot course on the *Species at Risk Act* to facilitate local community engagement in species-at-risk protection and recovery. Also during this period, Parks Canada produced an online document entitled "Action on the Ground II: Working with Canadians to Improve Ecological Integrity in Canada's National Parks" that highlights many of the innovative approaches undertaken across the national park system to maintain and improve ecological integrity in Canada's national parks, including the recovery of species at risk, through the engagement and involvement of Canadians. The network of national parks and sites developed educational products and initiatives for species at risk at the local and regional levels, including kiosks featuring an interactive simulation computer game involving the reintroduction of the black-footed ferret into Grasslands National Park. The game was installed at the Toronto Zoo and Environment Canada's Biosphère museum in Montréal.

In 2008, Fisheries and Oceans Canada continued to develop and implement communications and outreach programs across Canada, with a focus on increasing awareness of aquatic species at risk. Key target audiences included the fishing industry, the general public, the media, environmental non-governmental organizations and Aboriginal groups.

Spotted Gar Outreach Campaign

Fisheries and Oceans Canada's spotted gar outreach campaign was developed in partnership with the Province of Ontario to raise awareness about the species and SARA in three communities in Ontario (Long Point, Point Pelee and Rondeau Bay), the aquarium industry and live fish markets.

Information from science staff at Fisheries and Oceans Canada indicated that spotted gar have been known to show up in the aquarium industry, likely due to their great similarity to Florida gar (which are legal). Live fish markets have also been reported to carry spotted gar from time to time, likely due to confusion with longnose gar (which are also legal). To counter the trade and sale of the spotted gar, water-resistant posters were developed for both of these audiences to help educate staff and consumers about how to identify and protect this threatened species. A number of aquarium shops have posted these posters in their shops, leading to inquiries for more information from the public and interest to help share information in their communities.

Other more targeted efforts are being made with Rondeau Bay Provincial Park. Fisheries and Oceans Canada has provided the park with a great deal of information on local aquatic species at risk within the park. As well, through the Habitat Stewardship Program, Fisheries and Oceans Canada is supporting the Rondeau Bay wetland restoration project along agricultural land bordering on Rondeau Bay. This project, led by the Ontario Ministry of Natural Resources and a number of private and government agencies, seeks to restore wetland areas in order to improve water quality and habitat for the spotted gar, and other Rondeau Bay species.

White Sturgeon

In early October 2008, more than 1000 students from 22 local schools in Vanderhoof, British Columbia, visited touch tanks at the Riverside Park mobile hatchery for the Save Our Sturgeon Juvenile Release Event. They learned the life history of the white sturgeon, and had the chance to name and release one of 1200 juvenile white sturgeons into the Nechako River. The Nechako River population is one of the four populations of white sturgeon designated as endangered under SARA.

The third annual release event aimed to help supplement the wild population with hatchery-raised juveniles and to engage a new generation of white sturgeon stewards.

The Nechako White Sturgeon Recovery Initiative, which coordinates this event, includes members from Fisheries and Oceans Canada, the B.C. Ministry of Environment, the Carrier Sekani Tribal Council, Alcan, the Freshwater Fisheries Society, the District of Vanderhoof and the Fraser Basin Council. The organization's goal is to help the dwindling Nechako population recover to self-sustaining levels.

Fisheries and Oceans Canada is heavily involved in this project, contributing labour and funding as well as participating in community and technical working groups aimed at planning for the recovery of the endangered fish.

6.2.1 Websites

In 2008, the federal Species at Risk website and SARA Public Registry were combined into a new and more comprehensive Species at Risk Public Registry, maintained by Environment Canada and including information on Canadian wildlife species and actions that individual Canadians can take to help protect and recover these species. In 2008–2009, 77 new profiles for terrestrial species were added to the Species at Risk Public Registry. More information on the Species at Risk Public Registry is available in Section 8 of this report.

In 2008, Fisheries and Oceans Canada upgraded its national website on aquatic species at risk (www.dfo-mpo.gc.ca/species-especes/index-eng.htm) to comply with the Treasury Board Secretariat's new Common Look and Feel Standards 2.0, making the website consistent with other federal government websites and facilitating effective online interaction with the public. As well, the site was expanded and updated with more than 30 new species profiles. These profiles provide in-depth background on aquatic species at risk, the threats they face and ways Canadians can help protect them. Between April 1, 2008, and March 31, 2009, the Aquatic Species at Risk website averaged 1020 visits per month.

The Parks Canada Agency maintains a species at risk portal on its website (www.pc.gc.ca/speciesatrisk), including information on species and recovery efforts. The website also includes a searchable database of species at risk found in lands and waters managed by the Parks Canada Agency, and provides youth-oriented games and activities on species at risk. In 2008, a section was created that presents engaging stories, submitted by Canadians nationwide, of personal encounters with species at risk. Audio versions of the stories can be accessed at the site as well as a digital version of the booklet "Encounters in the Wild." In addition, members of the public are provided with a means to submit their own stories of encounters with species at risk.

6.3 Research Funding

The Endangered Species Recovery Fund was established in 1988 to support recovery activities for species at risk, and was originally a joint initiative between Environment Canada and World Wildlife Fund Canada, though as of 2008–2009, World Wildlife Fund Canada no longer administers this fund. Once a year, the Scientific Advisory Committee reviews project proposals from university researchers, conservation groups and others, and makes funding recommendations based on established criteria. Since 1988, the Endangered Species Recovery Fund has invested over \$10 million in over 750 projects.

The Endangered Species Recovery Fund awarded more than \$650,000 to 36 projects in 2008. These funds supported research and education efforts by scientists and conservation advocates working to guide and implement recovery actions for Canadian species at risk. More information is available at www.registrelep.gc.ca/involved/funding/esrf_e.cfm.

7 COMPLIANCE PROMOTION AND ENFORCEMENT

7.1 Background

The federal government recognizes the importance of compliance education in the protection and recovery of species at risk. Officials from Environment Canada, Fisheries and Oceans Canada and the Parks Canada Agency continue to work together to ensure that Canadians are informed about SARA and their responsibilities under the Act. Offences under SARA can be prosecuted as indictable or summary conviction offences.

7.2 Compliance Promotion

As per the *Cabinet Directive on Streamlining Regulations*, Environment Canada developed compliance promotion strategies and plans to accompany regulatory initiatives registered in 2008. Compliance promotion activities also continued to be guided by the National Strategy for Public Engagement in the Conservation of Species at Risk, approved in 2005, and included targeted information sessions as well as communication materials.

Environment Canada is tasked with ensuring compliance with SARA, which is monitored by such means as checking permits, conducting patrols and inspections, issuing warnings, participating in events to educate the public on activities that impact wildlife and their habitat, sharing information with federal and provincial partners, gathering intelligence and following up on reports from the public.

Protecting the Piping Plover Population in the Atlantic Region

The protection of the Piping Plover (*Charadrius melodus*), a SARA-listed species of shorebird, is a challenge in Newfoundland and Labrador because the use of all-terrain vehicles (ATVs) is not prohibited on beaches, whereas it is generally prohibited elsewhere in the region. In addition, no critical habitat has been officially designated in Newfoundland to date; ATV use is therefore permitted on beaches as long as an individual is not observed harming, harassing or killing a Piping Plover.

In May 2008, Environment Canada planned a joint forces operation with the local Newfoundland Department of Natural Resources to promote compliance by talking with as many beach users as possible and issuing verbal and written warnings where necessary. Environment Canada reviewed Piping Plover nesting and beach activity to help determine dates when patrols would be most effective. Joint patrols were subsequently conducted in June and July. Beach users were approached and given an educational overview on the Piping Plover, legislation protecting the bird, and copies of an Environment Canada educational brochure about the species. In addition, Environment Canada also spoke with the local Royal Canadian Mounted Police detachment and delivered a short educational overview of the Piping Plover situation. The response was very positive and enforcement support was offered. After the first two weeks of patrols, a notable decrease in ATV activity on nesting beaches was observed.



In 2008, more than 640 front-line fishery enforcement officers working in the Conservation and Protection Branch at Fisheries and Oceans Canada continued to work with internal and external partners to promote compliance through education and outreach activities with affected communities and Aboriginal groups. Fishery officers dedicated more than 2170 hours educating a wide range of Canadians on the threats to aquatic species at risk and what to do to help protect them. These efforts included school visits, trade shows, workshops and community meetings.

Highlights of Fisheries and Oceans Canada's regional compliance promotion in 2008 include the following activities:

- The Gulf Region was patrolled by air and water to monitor the groundfish fishery to ensure that fish harvesters were complying with the *Species at Risk Act* when dealing with listed species. In addition, extensive efforts were made in the striped bass spawning grounds, promoting compliance with regulations in order to conserve and protect this species. Promotion of compliance in relation to listed species in the region is an ongoing priority for the fishery officers.
- The Newfoundland and Labrador Region Conservation & Protection program promoted compliance in relation to listed species in the region, preparing and delivering educational materials to affected parties and other interested groups and individuals.
- The Quebec Region was engaged in awareness promotion efforts, targeting affected parties through the distribution of promotional materials during patrols and inspections. A refresher of the *Species at Risk Act* was given as a part of the annual qualification for all Quebec fishery officers. School visits and an education awareness promotion program were also put in place in 2008. Moreover, work continued in relation to the St. Lawrence and northern beluga whale populations, with the frequent presence of fisheries officers. Fisheries officers also contributed to freeing a leatherback turtle that was entangled in fishing gear.
- The Central and Arctic Region focused on community outreach with recreationalists, such as all-terrain vehicle operators, on protecting habitat for species at risk. In addition, fishery officers monitored bowhead whale hunting and the humane harvest of ice-entrapped narwhals.
- Pacific Region fishery officers were dedicated in providing compliance promotion and enforcement information to regional recovery and action plan teams across the region in 2008. The British Columbian interior area has been working with hydroelectric companies to minimize the number of white sturgeon deaths in British Columbia dams. Officers on the coast met with most tour operators and charter companies to encourage responsible marine mammal viewing, particularly around killer whales. Conservation and Protection has been developing working relationships with First Nations in anticipation of a future sea otter harvest (as populations steadily recover).

Throughout 2008, the Parks Canada Agency continued to support compliance promotion and enforcement activities by promoting awareness and understanding of species at risk and their habitat, by initiating and maintaining public engagement efforts to help mitigate key issues impacting the protection and recovery of species at risk, and by increasing its knowledge of key audiences to help build effective public education programs and initiatives.

Conserving the Eastern Wolf in La Mauricie National Park

The eastern wolf (*Canis lupus lycaon*), which once ranged throughout all of eastern North America, owes much of its decline to loss of habitat and numerous extermination efforts. This wolf is now limited to the southern parts of Manitoba, Ontario and Quebec. In 2002, it was added to the List of Species at Risk under SARA.

At La Mauricie National Park in southern Quebec, the protection of eastern wolf packs that occur in the park is not assured, since they regularly travel outside the park boundaries where they are exposed to road traffic, hunting and trapping. Following an ecological study of the wolf in the park, and while launching an interpretation and communications program to interest local people in protecting the wolves, a social science specialist was called in to study the perspectives of local hunters, trappers, residents and park visitors regarding their perceptions, knowledge and attitudes towards the wolf. By the end of the study in 2008, the majority of study participants came to recognize the importance of maintaining wolf populations. Since the study process itself actively engaged interested citizens, it was found that they began to feel a sense of ownership and responsibility and wanted to be kept informed on the progress of eastern wolf management at the park. With clear, compelling messages tailored to the concerns of each group, Parks Canada is helping the eastern wolf survive in La Mauricie National Park, and beyond the park's borders.

7.3 Enforcement Activities

Enforcement activities under SARA include inspections to verify compliance, investigations of alleged violations, measures to compel compliance in place of formal court action and compliance through court action. Penalties for contraventions of the Act include liability for costs, fines, imprisonment, alternative measures agreements and forfeiture of proceeds from illegal activities.

7.3.1 Training and Designation of Enforcement Officers

Environment Canada's enforcement actions under SARA are carried out by trained and designated wildlife enforcement officers on federal lands. Listed species located outside of federal lands fall under the jurisdiction of the province or territory. In 2008, Environment Canada enhanced its enforcement capacity by hiring 28 new officers, giving it a total complement of more than 84 officers. An intensive six-week training course is offered to all new officers in advance of their designation and actual placement in the field. By the end of 2008, there were a total of 62 wildlife enforcement officers designated under SARA.

Fisheries and Oceans Canada's compliance and enforcement actions under SARA are carried out by fishery officers who have been trained and designated as enforcement officers under SARA. Fishery officers are supported by regional and national coordination for SARA enforcement activities and incorporate the SARA compliance program activities into their other duties under the *Fisheries Act* and other legislation and regulations.

In May 2007, as a result of a *Canada Labour Code*, Part II direction, park wardens within the Parks Canada Agency were removed from their law enforcement duties. To ensure that law enforcement capacity was still in place to deal with species at risk on lands and waters administered by the Agency, a partnership agreement was initiated with Environment Canada. Throughout 2008, the Parks Canada Agency continued to contribute to the development of interdepartmental species-at-risk processes and guidance documents regarding law enforcement and compliance.

On May 9, 2008, the Government of Canada announced improvements to law enforcement capacity in Canada's national parks and authorized the Parks Canada Agency to create up to 100 armed park warden positions. These park wardens are fully dedicated specialists in law enforcement. They are responsible for

enforcing all legislation related to Parks Canada's mandate, including the *Canada National Parks Act* and the *Species at Risk Act*. Park wardens began their duties under the new Parks Canada law enforcement program in May 2009.

7.3.2 Enforcement Tracking and Intelligence

Fisheries and Oceans Canada tracks enforcement activities through the Fisheries Enforcement Activity Tracking System. Fishery officers across Canada dedicated a total of 23 480 hours in 2008 to operational planning, patrols and inspections, investigations, court and other duties related to enforcing the prohibitions of SARA. Monitoring and patrolling occur as part of regular fishery officer duties as well as specifically targeting potential human threats to aquatic species at risk, such as fishing and eco-tourism (e.g., whale watching).

Fishery officers recorded a total of 150 occurrences for 2008 across Canada related to aquatic species at risk, resulting in a range of responses from inspections to investigations of suspected violations. An occurrence is defined as a reported or observed incident that is a potential violation of any law or regulation falling under the mandate of a Canadian fishery officer.

The Parks Canada Agency uses the Occurrence Tracking System to track compliance promotion and enforcement activities, which includes querying and reporting functions for species at risk. In 2008, the Parks Canada Agency continued to track this information.

Environment Canada's Wildlife Intelligence Program has been in existence for about 10 years. There are a total of five regional intelligence officer positions (one for each region), three national intelligence analyst positions and a national manager of intelligence position at headquarters. There is a distinction between the type of intelligence work performed in the regions and at headquarters. Regionally,

intelligence officers are more involved in the collection of operational and tactical intelligence that supports both the investigations and inspections programs. The headquarters unit is more concerned with strategic intelligence and analysis in order to determine national and international trends.

Two major projects that will have an impact on the protection of SARA-listed species have been initiated: the Strategic Intelligence Project and the Space for Habitat Project.

Strategic Intelligence Project

The Strategic Intelligence project was designed to analyze regional enforcement activities to identify priorities under SARA and the other three acts that are enforced by Environment Canada, namely the *Migratory Birds Convention Act, 1994*, the *Canada Wildlife Act* and the *Wild Animal and Plant Protection and Regulation of International and Interprovincial Trade Act*. As part of the first phase of the project, a questionnaire was developed and circulated to Environment Canada personnel in 2008. The questionnaire was intended to gather information in order to

- analyze current enforcement activities under the four acts in each region;
- identify engagement issues with key stakeholders;
- develop a clear understanding of conservation priorities (priorities related to SARA species will be developed to determine where enforcement efforts can be best employed);
- identify opportunities for more targeted engagement by Environment Canada and its key stakeholders; and
- recommend changes to Environment Canada's operations to facilitate more effective engagement in regional, national and international wildlife conservation and enforcement activities.

In future phases, the Intelligence section will compile and analyze responses to questionnaires and conduct additional consultations with key

stakeholders where necessary. The goal is to produce a strategic intelligence plan that will make recommendations on how resources can best focus on the most pressing enforcement issues related to SARA and the other three acts, and on strategic engagement opportunities.

Space for Habitat Project

Habitat degradation and loss are now prime causes of species decline, globally and in Canada. The Space for Habitat project recognizes the need to modernize wildlife monitoring and enforcement capabilities to address pressing federal habitat conservation issues. Space for Habitat Project partners aim to develop a system to monitor wildlife habitat in Canada supported by Earth Observation (EO) satellite technologies. EO methodologies and tools for monitoring wildlife habitat have the potential to significantly improve the efficiency and effectiveness of enforcement, research and management activities among a variety of government agencies, as well as private industry.

The Space for Habitat project aims to develop tools that can help federal and provincial governments and the forest industry to monitor changes in wildlife habitat in Canada, and to improve the understanding of the relationship between wildlife presence and habitat availability in support of improved conservation decision making. In 2008, the Intelligence Program initiated discussions with the Science and Technology Branch to begin working towards a strategy to use these existing technologies to support enforcement efforts, particularly in remote areas where attendance by a wildlife officer is challenging. This project will be crucial in protecting the critical habitat of species at risk listed under SARA.

7.3.3 Inspections

With respect to Environment Canada's implementation of SARA, Environment Canada's inspection efforts target areas where a positive conservation result is foreseeable. The

development of a performance indicator to measure the success of these efforts is underway. Regulated communities subject to inspection for the protection of SARA-listed species may include possessors, breeders and artificial propagators of wildlife, businesses selling wildlife and wildlife products, the scientific community, zoos and permit holders. Human activities on federal lands could also have an impact on SARA-listed species and result in investigations and/or charges related to habitat destruction, illegal capture, poaching, removal from the wild or disturbances of residences and/or critical habitat.

Current inspection priorities under SARA include responding to third-party complaints and referrals, protecting critical habitat on federal lands, and investigating commercial activities where SARA species may be affected, such as incidental take of migratory birds (e.g., wind farm and airport fatalities). In 2008, there were no inspections arising from specific complaints or referrals (see Investigations section), seventeen inspections aimed at protecting critical habitat, and one inspection involving the impact of commercial activities on a SARA species. Altogether, a total of 150 inspections were carried out and they found 14 violations among that number.

Environment Canada's regional priorities and activities follow.

Atlantic Region

Wildlife officers in the Atlantic Region worked closely with Newfoundland conservation authorities in conducting SARA patrols along the southwest coast over a 16-day period in September 2008, leading to 123 inspections and eight warnings. In addition, Environment Canada staff in Newfoundland and Labrador educated ATV users on beaches (where ATV use is legally permitted) of the potential impact of their use on resident Piping Plover populations (*Charadrius melodus*), a species that is listed as endangered under SARA. In the three Maritime provinces, ATV use is prohibited on public beaches and a joint enforcement approach

with provincial authorities was taken. In 2008, a weekend blitz was also organized in southwestern Nova Scotia.

Quebec Region

Wildlife officers in the Quebec Region collaborated with provincial authorities in conducting patrols over a 19-day period to protect Piping Plover habitat on the Magdalene Islands. Officers responded to three complaints of vehicles in nesting areas but no charges were laid due to lack of sufficient proof. Quebec Region wildlife officers also focused on stepping up patrols in protected areas in or near urban centres where Piping Plover populations are located.

Ontario Region

In 2007, for the first recorded time since 1972, breeding pairs of Piping Plovers were observed nesting at Sauble Beach in Ontario. In 2008, Piping Plovers returned to Ontario with nesting activity being observed at Sauble Beach and Wasaga Beach Provincial Park. These sites are not considered federal lands, but in an effort to protect nests, the Ontario Region contributed significant resources towards the protection of Piping Plovers at these locations in 2008. Wildlife officers were deployed to these sites throughout the Canada Day long weekend to assist local volunteer organizations and conservation officers from Ontario Parks and Ontario Ministry of Natural Resources.

In 2008, the Ontario Region responded to reports from Parks Canada staff at two national parks, specifically Bruce Peninsula and Point Pelee. These reports related to the alleged taking of the eastern Massasauga rattlesnake (*Sistrurus catenatus*), a species listed as threatened under SARA, and map turtles (*Graptemys geographica*), which are listed as special concern. The rattlesnake matter was referred to the Ontario Ministry of Natural Resources after it was determined that the location of lands involved were not classed as federal lands, and were deemed to fall under provincial jurisdiction. Following a site visit, reports

regarding the collection of map turtle eggs were documented for future intelligence value.

In 2008, the Ontario Region continued to patrol national wildlife areas in southwestern Ontario where known SARA species exist with the intent of monitoring and ensuring public compliance with Environment Canada legislation, including SARA. Of prime concern were the Lake St. Clair (including Big Creek) and Long Point national wildlife areas.

In 2008, the Ontario Region responded to one public complaint in the Ottawa area relating to the drainage of a marsh that reportedly impacted Blanding's turtles (*Emydoidea blandingii*), resulting in turtle deaths due to vehicular traffic along a nearby road. Upon closer inspection, the area in question was found to consist of both federal lands and areas under provincial jurisdiction. The complainant provided samples of expired turtles described as Blanding's turtles, but that were later identified as a non-SARA species.

Prairie and Northern Region

The Prairie and Northern Region works closely with the Department of National Defence to protect species at risk in the national wildlife area on CFB Suffield, and with other partners in national wildlife areas in the region, as well as on *Prairie Farm Rehabilitation Act* pastures. No inspections related to public complaints were undertaken.

Pacific and Yukon Region

The Pacific and Yukon Region reported approximately one public query per month but most of these did not require follow-up. Two complaints were received that resulted in investigations related to SARA species (see Section 7.3.4, Investigations).

7.3.4 Investigations

In 2008, Pacific Region fishery officers responded to several violations of white sturgeon poaching. A major northern abalone

poaching investigation was also underway. The Maritimes Region patrolled by air and sea to monitor the activities of the North Atlantic right whale in the Bay of Fundy; however, there was no conflict this year with the lobster fishery. Fishery officers also monitored activity in the Petite Rivière watershed area and spent considerable time on promotional activity to advise of the presence of Atlantic whitefish. Fishery officers continued to monitor any rivers in the Bay of Fundy inhabited by Inner Bay of Fundy salmon to provide promotional information on presence.

In 2008, Environment Canada initiated several investigations, as follows.

Ontario Region

The following precedent-setting case was successfully prosecuted in September 2008. A Toronto, Ontario resident pled guilty on September 10, 2008, in the Ontario Court of Justice in Sarnia on two counts of unlawfully possessing Blanding's turtles and a spotted turtle (*Clemmys guttata*), contrary to SARA. This is the first conviction under the *Species at Risk Act* in Ontario since it came into force on June 1, 2004.

The offender, who was apprehended with 26 live Blanding's turtles and one spotted turtle, was arrested on August 23, 2007, in a joint operation by officers from Environment Canada and the Ontario Ministry of Natural Resources, and was charged with the unlawful capture and unlawful

possession of the turtles, which were taken from the waters of the Walpole Island First Nation. The offender was ordered to pay \$10,000 to the Environmental Damages Fund and was given three years' probation.

The spotted turtle was already dead when seized, but the Blanding's turtles were returned to the wild by authorities. Both types of turtles are listed in Schedule 1 of SARA—the spotted turtle as endangered and the Blanding's turtle (Great Lakes/St. Lawrence population) as threatened. Spotted turtle numbers are declining, partly due to collection for the pet trade. Blanding's turtles are also desirable in the pet trade. Removal of individual turtles from the reproducing population is a severe risk to the survival of the species.

A second individual was charged by Environment Canada wildlife officers in the Ontario Region in this matter, but that prosecution was still before the courts at the end of 2008.

Pacific and Yukon Region

A complaint involving caribou on First Nations land was investigated but the investigation was subsequently closed, as it was determined that SARA legislation did not apply. Another complaint that led to an investigation involving damage to the residence of a Western Yellow-breasted Chat (*Icteria virens auricollis*), a species listed as endangered under SARA. The matter is not yet before the courts.

8 SPECIES AT RISK PUBLIC REGISTRY

The Species at Risk Public Registry fulfils the requirement under SARA for the Minister of the Environment to establish a public registry for the purpose of facilitating access to SARA-related documents. The Public Registry was developed as an online resource and has been accessible since the proclamation of SARA in 2003. In addition to providing access to documents and information related to the Act, the Public Registry provides a forum to submit comments on SARA-related documents being developed by the Government of Canada.

Section 123 of SARA identifies documents that must be published on the Public Registry, including

- regulations and orders made under the Act;
- agreements entered into under section 10 of the Act;
- COSEWIC's criteria for the classification of wildlife species;
- status reports on wildlife species that COSEWIC has prepared or has received with an application;
- the List of Wildlife Species at Risk;
- codes of practice, national standards or guidelines established under the Act;
- agreements and reports filed under section 111 or subsection 113(2) of the Act, or notices that these have been filed in court and are available to the public; and
- all reports made under sections 126 and 128 of the Act.

Other documents prepared in response to the requirements of SARA include recovery strategies, critical habitat statements, action plans, management plans, and reports on round table meetings.

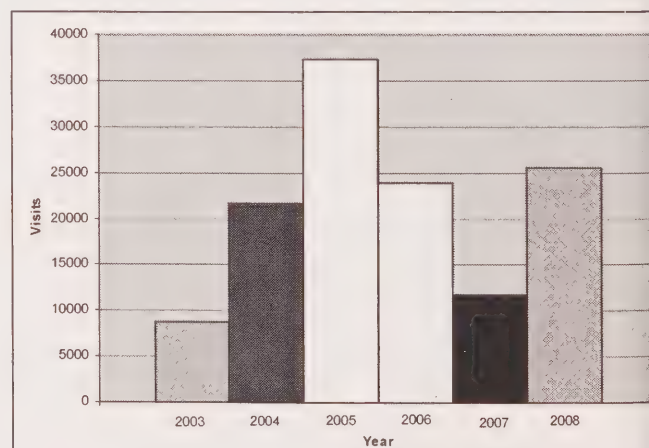
Information in the Species at Risk Public Registry is maintained through the collaborative efforts of partners and stakeholders, and is an important tool in engaging and informing Canadians on species at risk issues.

In 2008, 229 documents were published on the registry. Documents included the SARA and COSEWIC annual reports, consultation documents, COSEWIC status reports and species assessments, ministerial response statements, recovery strategies, management plans, species profiles and permit explanations. Also posted was the response of the Minister of the Environment to the Round Table on the *Species at Risk Act*, which presents the Minister's response to the recommendations of the First Round Table on the *Species at Risk Act* (SARA), held in December 2006. Two of the most popular areas of the site for 2008 include text of the Act and the List of Wildlife Species at Risk.

Despite a reduction in the number of documents published in 2008 compared with previous years, monthly visits for 2008 were strong (see Figure 2).

Efforts in 2008 also focused on the production of email bulletins to provide updates to Public Registry subscribers: please visit the Species at Risk Public Registry to subscribe to the distribution list, at https://www.registrelep-sararegistry.gc.ca/default_e.cfm.

Figure 2: Average Monthly Visits, by Year



8 REGISTRE PUBLIC DES ESPÈCES EN PÉRIL

efforts combinés des partenaires et des intervenants et constitue un moyen important d'informer et de mobiliser les Canadiens et les Canadiennes au regard des questions touchant les espèces en péril.

En 2008, 229 documents ont été publiés dans le Registre – rapports annuels de la LEP et du COSEPAC, documents consultatifs, rapports d'étape et évaluations d'espèces du COSEPAC, énoncés de réaction du ministre, programmes de rétablissement, plans de gestion, profils d'espèces et explications des permis – ainsi que la réponse du ministre de l'Environnement à la table ronde relative à la *Loi sur les espèces en péril* (LEP) tenue en décembre 2006. Deux des sections les plus populaires du site en 2008 ont été le texte de la *Loi* et la Liste des espèces en péril.

Le Registre public des espèces en péril permet de respecter l'obligation qu'a le ministre de l'Environnement en vertu de la LEP de mettre sur pied un registre public afin de faciliter l'accès aux documents relatifs à la *Loi*. Le Registre public a été conçu comme une ressource en ligne et est accessible depuis la promulgation de la LEP, en 2003. En plus d'offrir l'accès à des documents et à des renseignements relatifs à la *Loi*, le Registre offre la possibilité de fournir des commentaires par rapport aux documents liés à la LEP élaborés par le gouvernement du Canada.

L'article 123 de la LEP énonce les documents à publier dans le Registre public, c'est-à-dire :

- les règlements et les décrets pris en vertu de la *Loi*;
- les accords conclus en application de l'article 10 de la *Loi*;
- les critères établis par le COSEPAC pour la classification des espèces sauvages;
- les rapports de situation relatifs aux espèces sauvages que le COSEPAC soit a fait rédiger, soit a reçu à l'appui d'une demande;
- la Liste des espèces sauvages en péril;
- les codes de pratique et les normes ou directives nationales élaborés sous le régime de la *Loi*;
- les accords et les rapports déposés en application de l'article 111 ou du paragraphe 113(2) de la *Loi* ou des avis indiquant que ces accords ou rapports ont été déposés au tribunal et qu'ils sont à la disposition du public;
- tout rapport établi aux termes des articles 126 et 128 de la *Loi*.

D'autres documents sont préparés en réponse aux exigences de la LEP, notamment les programmes de rétablissement, les déclarations relatives aux habitats essentiels, les plans d'action, les plans de gestion et les rapports sur les réunions en table ronde.

L'information contenue dans le Registre public des espèces en péril est maintenue grâce aux

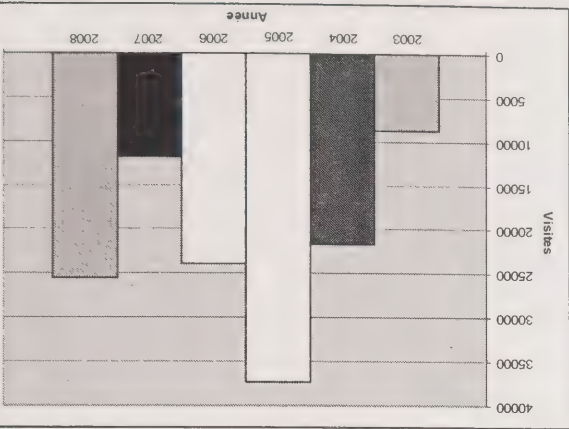


Figure 2 : Moyenne des visites mensuelles, par année

sararegistry.gc.ca/default_f.cfm.
veuillez consulter <https://www.registrelep->

Malgré une réduction du nombre de documents publiés en 2008 en comparaison des années précédentes, le nombre de visites mensuelles est demeuré élevé en 2008 (voir Figure 2). En 2008, des bulletins d'information électroniques ont aussi été produits pour tenir informés les abonnés du Registre public des espèces en péril. Pour vous inscrire à la liste de distribution,

Région de l'Ontario

d'esturgeons blancs. Une vaste enquête sur le bracomage de l'ormeau nordique a aussi été lancée. Dans la région des Maritimes, des patrouilles ont été effectuées en bateau et en aéronef dans le but de surveiller les activités de la baleine noire de l'Atlantique Nord dans la baie de Fundy. Toutefois, aucun conflit avec la pêche au homard n'a été observé cette année. Des agents des pêches ont aussi surveillé l'activité du bassin versant de la Petite Rivière et ont consacré beaucoup de temps à une activité de sensibilisation par rapport à la présence du corégone atlantique. Les agents ont continué de surveiller les rivières de la baie de Fundy fréquentées par le saumon de l'intérieur de la baie afin de fournir de l'information promotionnelle sur la présence de l'espèce. En 2008, Environnement Canada a lancé plusieurs enquêtes, décrites ci-dessous.

Région de l'Ontario

En septembre 2008, une affaire faisant jurisprudence a mené à une poursuite fructueuse. Le 10 septembre 2008, un résident de Toronto, en Ontario, a plaidé coupable devant la Cour de justice de l'Ontario à Samia à deux allégations de possession illégale de tortues mouchetées et d'une tortue ponctué (*Clemmys guttata*), en contravention de la LEP. Il s'agit de la première condamnation prononcée en vertu de la Loi sur les espèces en péril en Ontario depuis son entrée en vigueur le 1^{er} juin 2004.

Le contrevenant a été arrêté en possession de 26 tortues mouchetées vivantes et d'une tortue ponctué le 23 août 2007, lors d'une opération conjointe d'agents d'Environnement Canada et du ministère des Richesses naturelles de l'Ontario. Il a été accusé de capture et de

Région du Pacifique et du Yukon

possession illégales des tortues, qui avaient été capturées dans les eaux de la Première nation de Walpole Island. Le contrevenant a été condamné à verser 10 000 dollars au Fonds pour dommages à l'environnement et a été assujéti à une période de probation de trois ans.

La tortue ponctué était déjà morte au moment de la saisie, alors que les tortues mouchetées ont été remises en milieu sauvage par les autorités. Ces deux espèces sont inscrites à l'Annexe 1 de la LEP : la tortue ponctué est considérée comme une espèce en voie de disparition alors que la tortue mouchetée (population des Grands Lacs et du Saint-Laurent) est une espèce menacée. Le nombre de tortues ponctué est en déclin, notamment parce qu'elles sont capturées pour être vendues comme animaux d'agrément, tout comme les tortues mouchetées. Le prélèvement d'individus de la population reproductrice constitue une menace importante pour la survie de l'espèce.

Une autre personne a été accusée par les agents de la faune d'Environnement Canada dans cette affaire, mais la cause était encore devant les tribunaux à la fin de 2008.

Région du Pacifique et du Yukon

Une enquête a été lancée à la suite d'une plainte relative à un caribou sur des terres des Premières nations, mais elle a été fermée subseqüemment puisqu'il a été établi que la LEP ne s'appliquait pas. Une autre plainte a mené à une enquête sur des dommages causés à la résidence d'une paruline polyglotte de l'Ouest (*Icteria virens auricollis*), espèce en voie de disparition selon la LEP. L'affaire n'a pas encore été entendue par les tribunaux.

portée faute de preuves suffisantes. Les agents de la faune de la région du Québec se sont aussi employés à intensifier les patrouilles dans les aires protégées des centres urbains ou à proximité, où sont situées les populations de pluviers siffleurs.

Région de l'Ontario

En 2007, des couples nicheurs de pluviers siffleurs ont été signalés pour une première fois depuis 1972 à Sauble Beach, en Ontario. En 2008, des pluviers siffleurs sont retournés en Ontario, où il a été observé des activités de nidification à Sauble Beach et au parc provincial Wasaga Beach. Ces lieux ne sont pas considérés comme des terres domaniales mais, afin de protéger les nids, la région de l'Ontario a fourni des ressources importantes pour assurer la protection des pluviers siffleurs à ces endroits en 2008. Des agents de la faune ont été déployés aux sites tout au long du long week-end de la fête du Canada pour aider les organismes bénévoles locaux et les agents de conservation de Parcs Ontario et du ministère des Richesses naturelles de l'Ontario.

En 2008, la région de l'Ontario a répondu à des signalements d'agents de Parcs Canada à deux parcs nationaux : péninsule Bruce et Point Pelee. Les signalements concernaient la capture d'espèce menacée selon la LEP, et de tortues géographiques (*Graptemys geographica*), espèce préoccupante. La capture présumée de crotales a été renvoyée au ministère des Richesses naturelles de l'Ontario après qu'on eut établi que les lieux visés n'étaient pas des terres domaniales et étaient plutôt de compétence provinciale. Après une visite des lieux, les signalements de prise d'œufs de tortues géographiques ont été documentés et pourront servir ultérieurement pour fins de renseignement.

En 2008, le personnel de la région de l'Ontario a continué de patrouiller les réserves nationales d'espèces sauvages du sud-ouest de l'Ontario, où l'on sait que vivent des espèces de la LEP, dans le but d'effectuer une surveillance et

En 2008, la région de l'Ontario a répondu à une plainte d'un membre du public de la région d'Ottawa au sujet du drainage d'un marais qui aurait eu un impact sur des tortues mouchetées (*Emydoidea blandingii*), tuées par des véhicules circulant sur une route à proximité. Une inspection attentive a révélé que les lieux visés regroupaient des terres domaniales et des secteurs de compétence provinciale. Le plaignant a fourni des exemples de tortues mortes décrites comme étant des tortues mouchetées, mais qui ont été identifiées plus tard comme appartenant à une espèce non inscrite à la LEP.

Région des Prairies et du Nord

La région des Prairies et du Nord travaille en étroite collaboration avec le ministère de la Défense nationale pour protéger les espèces en péril vivant dans la réserve nationale de faune de la BFC Suffield, ainsi qu'avec d'autres partenaires des réserves nationales de faune de la région et dans les pâturages visés par la Loi sur le rétablissement agricole des Prairies. Aucune inspection n'a été effectuée à la suite d'une plainte du public.

Région du Pacifique et du Yukon

La région du Pacifique et du Yukon a répondu à environ une demande de renseignements de la part du public par mois, mais la plupart n'ont pas nécessité de suivi. Deux plaintes ont mené à des enquêtes concernant des espèces inscrites à la LEP (voir la section 7.3.4, Enquêtes).

7.3.4 Enquêtes

En 2008, les agents des pêches de la région du Pacifique sont intervenus dans plusieurs infractions relatives au prélèvement illégal

7.3.3 Inspections

et à mieux comprendre les liens entre la présence d'espèces sauvages et la disponibilité des habitats, dans le but d'éclairer les décisions en matière de conservation. En 2008, le programme du renseignement a amorcé des discussions avec la Direction générale des sciences et de la technologie dans le but d'entreprendre l'élaboration d'une stratégie visant à utiliser ces technologies pour soutenir les mesures d'application de la loi, en particulier dans les régions éloignées, où il est difficile de déployer des agents de la faune. Ce projet jouera un rôle crucial dans la protection de l'habitat essentiel d'espèces en péril inscrites à la LPE.

Au regard de la mise en œuvre de la LEP par Environnement Canada, le Ministère oriente son travail d'inspection vers les domaines dans lesquels des résultats positifs peuvent être attendus en matière de conservation. Un indicateur de rendement destiné à mesurer la réussite de ces efforts est en cours d'élaboration. Les collectivités réglementées assujetties à des inspections visant à protéger les espèces inscrites à la LEP comprennent les personnes qui possèdent des espèces sauvages, en font l'élevage ou les propagent par des moyens artificiels, les entreprises qui vendent des espèces sauvages ou des produits qui en sont dérivés, le milieu scientifique, les zoos et les détenteurs de permis. Les activités humaines menées sur les terres domaniales peuvent aussi entraîner des effets sur des espèces inscrites à la LEP et peuvent mener à des enquêtes ou à des accusations liées à la destruction d'habitats, à la capture illégale, au braconnage, au retrait d'individus du milieu sauvage ou à la perturbation de résidences ou d'habitats essentiels.

Les priorités des activités d'inspection menées actuellement en vertu de la LEP comprennent la réponse aux plaintes et aux signalements de tiers, la protection des habitats essentiels sur les terres domaniales et la tenue d'enquêtes sur des activités commerciales pouvant toucher des espèces de la LEP, comme les prises

Région de l'Atlantique

accidentelles d'oiseaux migrateurs (p. ex. aéroports). En 2008, aucune inspection n'a été menée à la suite d'une plainte ou d'un signalement (voir la section « Enquêtes »). 17 inspections ont été faites pour protéger l'habitat essentiel et 1 inspection a porté sur l'incidence d'activités commerciales sur des espèces de la LEP. Au total, 150 inspections ont permis de découvrir 14 infractions.

Les paragraphes suivants décrivent les priorités et les activités d'Environnement Canada au niveau régional.

Dans la région de l'Atlantique, les agents de la faune ont effectué des patrouilles le long de la côte sud-est sur une période de 16 jours en septembre 2008, en étroite collaboration avec les responsables de la conservation de Terre-Neuve. Les agents ont effectué 123 inspections et donné 8 avertissements. De plus, le personnel d'Environnement Canada à Terre-Neuve-et-Labrador a sensibilisé les utilisateurs de VTT aux risques que représente la conduite de ces véhicules sur les plages (l'utilisation de VTT sur les plages est permise) pour les populations résidentes de pluviers siffleurs (*Charadrius melodus*), espèce en voie de disparition selon la LEP. Dans les trois provinces de l'Atlantique, l'utilisation de VTT est interdite sur les plages publiques et une approche conjointe y a été adoptée avec les autorités provinciales pour l'application de la loi. En 2008, une opération de sensibilisation a été menée durant une fin de semaine dans le sud-ouest de la Nouvelle-Écosse.

Région du Québec

Des agents de la faune de la région du Québec, en collaboration avec les autorités provinciales, ont effectué des patrouilles sur une période de 19 jours dans le but de protéger l'habitat du pluvier siffleur aux Îles de la Madeleine. Les agents ont répondu à trois plaintes concernant la présence de véhicules dans les zones de nidification, mais aucune accusation n'a été

par région), trois postes d'analystes de renseignement nationaux et un poste de gestionnaire national du renseignement, à l'administration centrale. Une distinction existe entre le type de travail relatif au renseignement mené dans les régions et le travail effectué à l'administration centrale. Dans les régions, les agents du renseignement travaillent davantage à la collecte de renseignements de type opérationnel et tactique appuyant les enquêtes et les programmes d'inspection. L'unité de l'administration centrale s'occupe davantage de renseignements stratégiques et d'analyse, dans le but d'établir les tendances nationales et internationales.

Deux grands projets qui auront une incidence sur la protection des espèces inscrites à la LEP ont été lancés : le Projet des renseignements stratégiques et le projet Espace pour les habitats.

Projet des renseignements stratégiques

Le Projet des renseignements stratégiques a été conçu pour analyser les activités régionales d'application de la loi dans le but de dégager les priorités au regard de la LEP et des trois autres lois appliquées par Environnement Canada, soit la Loi sur la Convention concernant les oiseaux migrateurs (1994), la Loi sur les espèces sauvages au Canada et la Loi sur la protection d'espèces animales ou végétales sauvages et la réglementation de leur commerce international et interprovincial. Au cours de la première phase du projet, un questionnaire a été élaboré et distribué au personnel d'Environnement Canada en 2008. Le but du questionnaire était de recueillir de l'information pour :

- analyser les activités d'application de la loi menées actuellement en vertu des quatre lois dans chaque région;
- cerner les problèmes de participation avec les principales parties intéressées;
- comprendre clairement les priorités en matière de conservation (les priorités liées aux espèces de la LEP seront établies dans le but d'orienter le mieux possible les efforts en matière d'application de la loi);

Projet Espace pour les habitats

Dans les prochaines phases, l'unité du renseignement compilera et analysera les réponses au questionnaire et, au besoin, mènera des consultations additionnelles auprès des principales parties intéressées. Le but est de produire un plan de renseignement stratégique qui puisse recommander une application optimale des ressources aux questions d'application de la loi les plus pressantes au regard de la LEP et des trois autres lois et dégager des possibilités d'action stratégique.

- dégager des possibilités de mieux cibler l'action d'Environnement Canada et de ses principales parties intéressées, et recommander des changements aux activités d'Environnement Canada dans le but d'encourager une participation plus efficace aux activités de conservation et d'application de la loi relatives aux espèces sauvages menées aux niveaux régional, national et international.

La dégradation et la perte d'habitats sont devenues les causes premières du déclin d'espèces dans le monde et au Canada. Le projet Espace pour les habitats vise à répondre au besoin de moderniser les capacités de surveillance et d'application de la loi au regard des espèces sauvages dans le but de contrer les problèmes pressants de conservation des habitats au niveau fédéral. Les partenaires du projet s'emploient à élaborer un système de suivi des habitats fauniques au Canada, appuyé par des technologies utilisant les satellites d'observation de la Terre (OT). Les méthodes et les outils d'OT destinés à surveiller les habitats peuvent améliorer considérablement l'efficacité des activités d'application de la loi, de recherche et de gestion tant pour différents organismes gouvernementaux que le secteur privé.

Le projet Espaces pour les habitats vise à élaborer des outils pouvant aider les gouvernements fédéral et provinciaux ainsi que le secteur forestier à suivre les changements qui s'opèrent dans les habitats fauniques au Canada

Loi sur les espèces en péril. Les gardiens de parc ont pris leurs fonctions sous le régime du nouveau programme d'application de la loi de Parcs Canada en mai 2009.

7.3.2 Suivi de l'application de la loi et renseignements

Pêches et Océans Canada assure la surveillance des activités d'application de la loi par un système de suivi des activités d'application des règlements sur les pêches. En 2008, dans l'ensemble du Canada, les agents des pêches ont consacré au total 23 480 heures à la planification opérationnelle, aux patrouilles et inspections, aux enquêtes, aux audiences et à d'autres responsabilités relatives à l'application de la LEP. Les activités de surveillance et les patrouilles sont effectuées dans le cadre des tâches courantes des agents des pêches ou pouvant peser sur des espèces aquatiques en péril en raison d'activités humaines comme la pêche et l'écotourisme (p. ex. l'observation des baleines).

En 2008, pour l'ensemble du Canada, les agents des pêches ont relevé un total de 150 événements relatifs aux espèces aquatiques en péril, qui ont entraîné diverses interventions allant des inspections aux enquêtes sur des infractions présumées. Un événement est défini comme tout incident rapporté ou observé pouvant constituer une infraction à une loi ou à un règlement relevant du mandat d'un agent des pêches canadien.

L'Agence Parcs Canada utilise un Système d'information sur les incidents pour surveiller les activités de promotion de la conformité et d'application de la loi. Ce système comprend des fonctions d'interrogation et de production de rapports sur les espèces en péril. En 2008, l'Agence a continué de surveiller cette information. Le Programme de renseignements sur les espèces sauvages d'Environnement Canada existe depuis environ 10 ans. Il existe cinq postes d'agent du renseignement régionaux (un

domaniales, les espèces inscrites relèvent de la province ou du territoire. En 2008, Environnement Canada a renforcé ses capacités d'application de la loi en embauchant 28 nouveaux agents, portant ainsi son effectif à plus de 84 agents. Un cours intensif de six semaines est offert à tous les nouveaux agents avant qu'ils ne soient nommés et déployés sur le terrain. À la fin de 2008, on dénombrait 62 agents de la faune nommés en vertu de la LEP.

Des agents des pêches dûment formés et désignés comme agents de l'autorité aux termes de la LEP appliquent les mesures de conformité et d'application de la loi prises par Pêches et Océans Canada en vertu de la LEP. Les agents des pêches sont appuyés par des mesures de coordination régionales et nationales des activités d'application de la LEP et intègrent les activités du programme de conformité de la LEP à leurs fonctions en vertu de la *Loi sur les pêches* et d'autres lois et règlements.

En mai 2007, à la suite d'une directive du *Code canadien du travail*, partie II, les gardes de parc relevant de l'Agence Parcs Canada ont été relevés de leurs responsabilités en matière d'application de la loi. L'Agence a conclu un accord de partenariat avec Environnement Canada pour maintenir une fonction d'application de la loi à l'égard des espèces en péril vivant sur les terres et dans les eaux administrées par l'Agence. Tout au long de 2008, l'Agence a continué de contribuer à l'élaboration de processus et de documents d'orientation interministériels concernant l'application de la loi et la conformité au regard des espèces en péril.

Le 9 mai 2008, le gouvernement du Canada a annoncé des mesures visant à renforcer sa capacité d'application de la loi dans les parcs nationaux et a autorisé l'Agence Parcs Canada à créer jusqu'à 100 postes de gardiens de parc armés. Les gardiens sont des spécialistes entièrement voués à l'application de la loi. Ils ont la tâche de faire appliquer toutes les lois relatives au mandat de Parcs Canada, y compris la *Loi sur les parcs nationaux du Canada* et la

l'élaboration de plans d'action dans la région en 2008. À l'intérieur de la Colombie-Britannique, on a travaillé avec des compagnies d'hydroélectricité pour réduire au minimum la mortalité de l'esturgeon blanc aux barrages de la Province. Des agents de la côte ont rencontré la plupart des organisateurs de voyages et des affrèteurs pour promouvoir une observation responsable des mammifères marins, en particulier aux abords des épauleurs. Conservation et Protection a établi des relations avec les Premières nations en prévision d'une prochaine récolte de loutres de mer (dont les populations sont en rétablissement constant).

Tout au long de 2008, l'Agence Parcs Canada a continué d'appuyer des activités de promotion de la conformité et d'application de la loi. À cette fin, l'Agence a aidé à mieux faire connaître et comprendre les espèces en péril et leurs habitats, a amorcé et poursuivi des activités de participation du public afin de contribuer à atténuer les principaux obstacles liés à la protection et au rétablissement des espèces en péril. Parcs Canada a fait mieux connaître ces obstacles aux principaux auditoires, dans le but d'aider à élaborer des programmes et des initiatives de sensibilisation du public efficaces.

7.3 Activités d'application de la loi

Les activités relatives à l'application de la Loi comprennent des inspections destinées à vérifier que la loi est observée, des enquêtes sur des infractions présumées, des mesures destinées à faire appliquer la loi sans le recours aux tribunaux ainsi que des recours judiciaires pour imposer l'observation de la loi. Les peines pour les contrevenants comprennent la responsabilité des coûts, des amendes, l'emprisonnement, des accords sur des mesures de réchange et la confiscation du produit d'activités illégales.

Conservation du loup de l'Est au parc national de la Mauricie

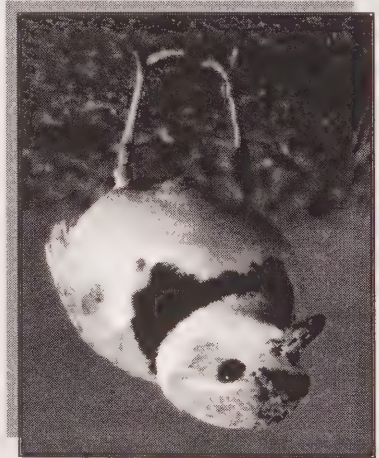
Autrefois, l'aire de répartition du loup de l'Est couvrait tout l'est de l'Amérique du Nord. Son déclin est dû en large part à la perte de son habitat et aux nombreux efforts déployés pour l'exterminer. Ce loup est maintenant confiné au sud du Manitoba, de l'Ontario et du Québec. En 2002, son nom a été ajouté à la liste des espèces en péril en vertu de la LEP.

La protection offerte aux meutes de loups de l'Est dans le parc national de La Mauricie, dans le sud du Québec, n'est pas assurée du fait que l'espèce sort régulièrement des limites du parc, où elle est exposée à la circulation des véhicules, à la chasse et au trappage. À la suite d'une étude écologique du loup dans le parc et parallèlement au lancement d'un programme d'interprétation et de communications destiné aux personnes intéressées par la protection des loups, un spécialiste des sciences sociales a été chargé d'étudier les perceptions, les connaissances et les attitudes des chasseurs, des trappeurs et des résidents locaux ainsi que des visiteurs du parc à l'égard du loup. À la fin de l'étude, en 2008, la majorité des participants en sont venus à reconnaître l'importance de maintenir les populations de loups. Il a été constaté qu'en raison de leur participation active à l'étude, les citoyens intéressés ont commencé à éprouver un sentiment d'engagement et de responsabilité et ont demandé à être informés sur l'évolution de la gestion du loup de l'Est dans le parc. Au moyen de messages clairs et convaincants, adaptés aux préoccupations de chaque groupe, Parcs Canada aide le loup de l'Est à survivre dans le parc national de La Mauricie et au-delà.

7.3.1 Formation et nomination des agents de l'autorité

Les mesures d'application de la LEP menées par Environnement Canada sur les terres domaniales sont prises par des agents de la faune dûment formés et désignés. À l'extérieur des terres

Leur réaction a été très positive et ils ont offert d'appuyer les efforts en matière d'application de la loi. Après les deux premières semaines de patrouille, une diminution notable de l'activité des VTT sur les plages où nichait le pluvier stifleur a été observée.



- Des patrouilles ont été effectuées sur l'eau et par voie aérienne dans la région du Golfe afin de vérifier que les pêcheurs observaient la *Loi sur les espèces en péril* au regard des espèces inscrites. De plus, des efforts considérables ont été consacrés aux lieux de ponte du bar d'Amérique pour promouvoir l'observation des règlements, dans le but de conserver et de protéger cette espèce. La promotion de la conformité en relation avec les espèces inscrites de la région est une priorité constante pour les agents des pêches. Le Programme de conservation et de protection pour la région de Terre-Neuve-et-Labrador a fait la promotion de la conformité au regard des espèces inscrites de la région. Du matériel éducatif a été élaboré et diffusé aux parties concernées ainsi qu'aux groupes et aux personnes intéressés.
- La région du Québec a participé à des activités de sensibilisation destinées aux parties concernées en distribuant du matériel promotionnel au cours de patrouilles et d'inspections. Un cours de mise à jour sur la *Loi sur les espèces en péril* a été offert à tous les agents des pêches du Québec dans le cadre de la qualification annuelle. Des visites d'écoles et des programmes de sensibilisation ont aussi été préparés en 2008. De plus, les travaux sur les populations de bélugas du Saint-Laurent et du Nord se sont poursuivis, avec la présence fréquente d'agents des pêches. Les agents ont aussi aidé à dégrader une tortue luth qui s'était prise dans un engin de pêche.

- La région du Centre et de l'Arctique a porté son attention principalement sur la sensibilisation communautaire à la protection de l'habitat des espèces en péril auprès des amateurs de plein air, comme les conducteurs de véhicules tout terrain. De plus, les agents des pêches ont surveillé la chasse à la baleine boréale et la récolte sans cruauté de navals prisonniers des glaces.
- Des agents des pêches de la région du Pacifique se sont employés à fournir de l'information sur la promotion de la conformité et l'application de la loi à des équipes chargées du rétablissement et de

En 2008, plus de 640 agents de mise en application des règlements sur la pêche travaillant sur le terrain, à la Direction de la conservation et de la protection de Pêches et Océans Canada, ont continué de travailler avec des partenaires internes et externes à promouvoir la conformité au moyen d'activités de sensibilisation et d'éducation menées auprès de collectivités touchées et de groupes autochtones. Les agents des pêches ont consacré plus de 2 170 heures à sensibiliser des groupes très diversifiés de Canadiens aux menaces qui pèsent sur les espèces aquatiques en péril et à leur montrer ce qu'ils pouvaient faire pour aider à les protéger. Les agents ont effectué des visites dans les écoles et les salons professionnels et ont participé à des ateliers et à des assemblées communautaires.

Les principales activités régionales de promotion de la conformité menées par Pêches et Océans Canada en 2008 sont les suivantes :

PROMOTION DE LA CONFORMITÉ ET APPLICATION DE LA LOI

de renseignements et le suivi des signalements faits par le public.

Protection de la population de pluviers siffleurs dans la région de l'Atlantique

À Terre-Neuve-et-Labrador, il est difficile de protéger le pluvier siffleur (*Charadrius melodus*), oiseau de rivage inscrit à la LEP, parce que l'utilisation de véhicules tout terrain (VTT) n'est pas interdite sur les plages, alors qu'elle est généralement interdite ailleurs dans la région. De plus, aucun habitat essentiel n'a été désigné officiellement à ce jour à Terre-Neuve. L'utilisation de VTT est donc permise sur les plages dans la mesure où personne n'est vu en train de nuire à un pluvier siffleur, de le harceler ou de le tuer.

En mai 2008, Environnement Canada a planifié une opération conjointe avec le ministère des Ressources naturelles de Terre-Neuve en vue de promouvoir la conformité en parlant au plus grand nombre possible d'utilisateurs des plages et en donnant des avertissements verbalement ou par écrit au besoin. Environnement Canada a examiné l'activité de nidification du pluvier siffleur et les activités effectuées sur les plages pour déterminer les dates auxquelles les patrouilles seraient le plus efficaces. Des patrouilles conjointes ont ensuite été effectuées en juin et en juillet. Les patrouilleurs ont approché les utilisateurs des plages, leur ont donné une information générale sur le pluvier siffleur et les lois protégeant l'espèce et leur ont remis des exemplaires d'une brochure élaborée à ce sujet par Environnement Canada. Les représentants d'Environnement Canada ont aussi discuté avec les membres du détachement de la Gendarmerie royale du Canada et leur ont livré un bref aperçu de la situation du pluvier siffleur.

7.1 Contexte

Le gouvernement fédéral reconnaît l'importance de la sensibilisation à la conformité en matière de protection et de rétablissement des espèces en péril. Les représentants d'Environnement Canada, de Pêches et Océans Canada et de l'Agence Parcs Canada continuent à travailler ensemble pour s'assurer que les Canadiens et les Canadiennes sont informés au sujet de la LEP et de leurs responsabilités en vertu de la Loi. Les infractions en vertu de la LEP peuvent mener à des poursuites en justice en tant qu'infractions punissables par mise en accusation ou par déclaration sommaire.

7.2 Promotion de la conformité

Conformément à la *Directive du Cabinet sur la rationalisation de la réglementation*, Environnement Canada a élaboré des stratégies et des plans de promotion de la conformité devant accompagner les initiatives réglementaires inscrites en 2008. Les activités de promotion de la conformité sont demeures conformes à la Stratégie nationale pour la participation du public à la conservation des espèces en péril, approuvée en 2005, et ont compris des séances d'information ciblées ainsi que du matériel de communications.

Environnement Canada a la tâche de garantir la conformité à la LEP, dont le contrôle est assuré par des moyens comme la vérification des permis, des patrouilles et des inspections, la délivrance d'avertissements, la participation à des occasions de sensibiliser le public aux activités qui ont une incidence sur la faune et ses habitats, l'échange d'information avec des partenaires fédéraux et provinciaux, la collecte

canadiennes et les gestes pouvant être posés par les Canadiens en vue d'aider à protéger et à rétablir ces espèces. En 2008-2009, 77 nouveaux profils d'espèces terrestres ont été ajoutés au Registre public. La section 8 du présent rapport contient de l'information additionnelle sur le Registre public des espèces en péril.

En 2008, Pêches et Océans Canada a mis à niveau son site Web national sur les espèces-aquatiques en péril (www.dfo-mpo.gc.ca/species-especes/index-fra.htm) pour le rendre conforme à la nouvelle Normalisation des sites Internet 2.0 du Secrétariat du Conseil du Trésor. Ce changement a permis d'harmoniser le site Web avec les autres sites du gouvernement fédéral et a facilité une interaction en ligne efficace avec le public. De plus, le site a été étoffé et mis à jour par l'ajout de 30 nouveaux profils d'espèces. Ces profils présentent de l'information approfondie sur les espèces aquatiques en péril, sur les menaces qui les guettent et sur les mesures que peuvent prendre les Canadiens pour les protéger. Entre le 1^{er} avril 2008 et le 31 mars 2009, le site des espèces aquatiques en péril a reçu en moyenne 1 020 visites par mois.

L'Agence Parcs Canada a maintenu un portail sur les espèces en péril sur son site Web (www.pc.gc.ca/especesenperil), dans lequel il présente de l'information sur ces espèces et sur les mesures de rétablissement. Le site comprend aussi une base de données consultable sur les espèces en péril présentes sur les terres et dans les eaux gérées par l'Agence Parcs Canada et propose aux jeunes des jeux et des activités sur le thème des espèces en péril. En 2008, une nouvelle section a présenté des récits plaisants sur la rencontre d'espèces en péril, proposés par des Canadiens de tout le pays. Des versions

Établi en 1988 dans le but d'appuyer les activités de rétablissement des espèces en voie de disparition, le Fonds de rétablissement des espèces en péril a été initialement un projet conjoint d'Environnement Canada et du Fonds mondial pour la nature-Canada. Cependant, depuis 2008-2009, ce fonds n'est plus administré par le Fonds mondial pour la nature-Canada. Une fois par année, le Comité consultatif scientifique étudie les propositions de projets soumises par des chercheurs d'universités, des groupes de conservation et d'autres intervenants. Le Comité fait des recommandations en matière de financement fondées sur des critères définis. Depuis 1988, le Fonds de rétablissement des espèces en péril a investi plus de 10 millions de dollars dans plus de 750 projets.

En 2008, le Fonds de rétablissement des espèces en péril a octroyé plus de 650 000 dollars à 36 projets. Ces fonds servent à soutenir les initiatives de recherche et d'éducation des scientifiques et des défenseurs de la conservation qui travaillent à orienter et à mettre en œuvre des mesures de rétablissement des espèces en péril au Canada. Pour obtenir plus de renseignements, prière de consulter www.registrelep.gc.ca/involved/funding/esrf_f.cfm.

6.3 Financement de projets de recherche

Esturgeon blanc

Au début d'octobre 2008, plus de 1 000 élèves de 22 écoles locales de Vanderhoof, en Colombie-Britannique, ont visité les bassins de manipulation de l'écluse mobile du parc Riverside à l'occasion d'un lâcher d'alevins dans le cadre de l'événement « Sauvons nos esturgeons juvéniles ». Les élèves ont appris le cycle de vie de l'esturgeon blanc et ont eu la chance de donner un nom à l'un des 1 200 alevins, avant de le lâcher dans la rivière Nechako. La population de la rivière Nechako est l'une des quatre populations d'esturgeon blanc désignées comme en péril en vertu de la LEP.

Ce troisième lâcher annuel visait à augmenter la population sauvage en y ajoutant des alevins d'écluse tout en sensibilisant une nouvelle génération d'intendants de l'esturgeon blanc.

L'Initiative de rétablissement de l'esturgeon blanc de la Nechako, responsable de la coordination de l'événement, compte des membres de Pêches et Océans Canada, du ministère de l'Environnement de la Colombie-Britannique, du Conseil tribal Carrier Sekani, d'Alcan, de la Freshwater Fisheries Society, du district de Vanderhoof et du Conseil du bassin du Fraser. L'objectif de l'organisation est de rétablir la population d'esturgeons blancs en déclin pour la ramener à un niveau qui lui permettrait de se maintenir.

Pêches et Océans Canada participe très activement à ce projet en fournissant du personnel et des fonds et en participant aux groupes de travail communautaires et techniques chargés de planifier le rétablissement de l'espèce.

6.2.1 Sites Web

En 2008, le site Web fédéral consacré aux espèces en péril et le registre public de la LEP ont été combinés en un Registre public des espèces en péril plus complet, tenu par Environnement Canada et qui contient de l'information sur les espèces sauvages

Campagne de sensibilisation sur le lépisosté tacheté

La campagne de sensibilisation sur le lépisosté tacheté menée par Pêches et Océans Canada a été élaborée en collaboration avec la province de l'Ontario dans le but de mieux faire connaître cette espèce et la LEP dans trois collectivités de la province (Long Point, Point Pelee et baie de Rondeau) ainsi qu'à l'industrie des aquariums et aux marchés de poissons vivants.

Selon le personnel scientifique de Pêches et Océans Canada, la présence du lépisosté tacheté a été observée dans l'industrie des aquariums, probablement en raison de sa grande ressemblance avec le lépisosté de Floride (qui est une espèce légale). La présence occasionnelle du lépisosté tacheté dans les marchés de poissons vivants a également été signalée, probablement à cause de la confusion avec le lépisosté osseux (aussi une espèce légale). Pour contre le commerce et la vente du lépisosté tacheté, des affiches à l'épreuve de l'eau ont été produites à l'intention de ces deux groupes pour aider le personnel et les consommateurs à reconnaître et à protéger cette espèce menacée. Placée dans différentes boutiques de poissons d'aquarium, l'affiche a suscité des demandes de renseignements additionnels de la part du public et un intérêt à diffuser l'information dans les collectivités.

D'autres mesures plus ciblées sont prises au parc provincial Rondeau. Pêches et Océans Canada a fourni au parc une grande quantité d'information sur les espèces en péril locales présentes dans le parc. De plus, dans le cadre de son Programme d'intendance de l'habitat, Pêches et Océans Canada soutient le projet de rétablissement des terres humides de la baie de Rondeau le long des terres agricoles bordant la baie. Dirigé par le ministère ontarien des Richesses naturelles et différents organismes privés et gouvernementaux, ce projet vise à rétablir des terres humides afin d'améliorer la qualité de l'eau et l'habitat du lépisosté tacheté et d'autres espèces présentes dans la baie de Rondeau.

6 FINANCEMENT DE PROJETS DE RECHERCHE ET PARTICIPATION DU PUBLIC

6.1 Contexte

La LEP reconnaît que tous les Canadiens et toutes les Canadiennes ont un rôle à jouer dans la conservation des espèces sauvages, y compris la prévention de leur disparition du pays. La Loi reconnaît également que les initiatives de conservation des citoyens et des collectivités devraient être encouragées et que les activités d'intendance visant la conservation des espèces sauvages et de leur habitat devraient être soutenues, afin d'éviter que ces espèces ne deviennent en péril. Par conséquent, la Loi encourage l'intendance et la collaboration par des dispositions permettant l'élaboration de programmes de financement, d'accords de conservation et de programmes conjoints sur les espèces en péril.

6.2 Éducation et sensibilisation

En 2008, Environnement Canada a continué d'utiliser sa stratégie nationale pour la participation du public à la conservation des espèces en péril, ratifiée en 2005, afin de guider ses activités d'éducation et de sensibilisation, comme son programme emblématique La Faune de l'arrière-pays. En partenariat avec l'Agence Parcs Canada et Pêches et Océans Canada, le Ministère a aussi participé à un groupe de travail national sur les consultations, dans le cadre duquel des présentations sur les politiques et les processus de consultation ont été livrées à des praticiens régionaux, pour avis. Au cours de la période visée, bon nombre d'activités d'éducation et de sensibilisation de portée générale sur la conservation et la biodiversité menées par Environnement Canada ont porté sur des espèces en péril. Environnement Canada a aussi organisé et donné des ateliers et des

formations sur la faune à divers auditoires, notamment d'autres ministères fédéraux et des organismes non gouvernementaux. En 2008, l'Agence Parcs Canada, en collaboration avec le ministère des Pêches et des Océans et Environnement Canada, a fait équipe avec le Numavut Inuit Wildlife Secretariat pour donner et mettre à l'essai un cours pilote sur la Loi sur les espèces en péril dans le but de faciliter la participation de la collectivité à la protection et au rétablissement de ces espèces. Au cours de cette période, Parcs Canada a aussi produit un document en ligne intitulé *Agir sur le terrain II – Travailler avec les Canadiens pour améliorer l'intégrité écologique des parcs nationaux du Canada*, qui présente bon nombre d'approches novatrices entreprises dans le réseau des parcs nationaux pour maintenir et améliorer l'intégrité écologique des parcs nationaux canadiens, y compris la rétablissement d'espèces en péril, au moyen de l'engagement et de la participation des Canadiens. Le réseau de parcs et de sites nationaux a mis au point des produits et des initiatives éducatifs sur les espèces en péril aux niveaux local et régional, dont des kiosques présentant un jeu de simulation interactif sur ordinateur sur la réintroduction du putois d'Amérique dans le parc national du Canada des Prairies. Le jeu a été présenté au zoo de Toronto et à la Biosphère de Montréal. En 2008, Pêches et Océans Canada a continué d'élaborer et de mettre en œuvre des programmes de communication et de sensibilisation partout au Canada, en insistant sur les espèces aquatiques en péril. Les principaux auditoires ont été l'industrie de la pêche, le grand public, les médias, les organismes environnementaux non gouvernementaux et les groupes autochtones.

- le Comité directeur des sous-ministres délégués sur les espèces en péril;
 - le Comité des sous-ministres adjoints sur les espèces en péril;
 - le Comité des opérations des directeurs généraux sur les espèces en péril.
- Tous ces comités se sont réunis régulièrement en 2008 pour discuter et fournir des orientations sur des questions relatives à la mise en œuvre de la LEP, telles que :
- l'élaboration et la mise en œuvre de politiques et d'orientations interministérielles concernant la mise en œuvre de la LEP;
 - la planification et la coordination de la table ronde du ministre sur les espèces en péril;
 - l'élaboration et la mise en œuvre de processus concernant l'inscription et le rétablissement des espèces en vertu de la LEP;

- l'élaboration et la mise en œuvre d'accords bilatéraux;
- la mise en œuvre du plan d'action établi en réponse à une évaluation formative des programmes fédéraux visant les espèces en péril;
- l'approbation des priorités et des projets aux termes des trois programmes de financement relatifs aux espèces en péril (Programme d'intendance de l'habitat, Fonds autochtones interministériel de rétablissement);
- la planification des préparatifs du Ministère concernant le suivi parlementaire quinquennal de la LEP;
- l'élaboration d'un cadre de gestion et de responsabilisation axé sur les résultats et d'un cadre de vérification fondé sur les risques pour la LEP.

L'Agence Parcs Canada assiste aux réunions du Comité en tant qu'observateurs.

Le Comité consultatif a tenu deux téléconférences et une réunion en personne conjointe avec le CANEP en 2008. Les travaux et les conseils ont porté sur les sujets suivants :

- l'élaboration de politiques en vertu de la LEP;
- la planification de la table ronde du ministre sur les espèces en péril;
- l'élaboration de processus liés à l'inscription et au rétablissement en vertu de la LEP;
- l'examen des lignes directrices sur la conformité;
- la mise au point d'accords bilatéraux;
- l'examen de la stratégie nationale sur la participation du public;
- la planification du suivi parlementaire quinquennal de la LEP³;
- l'élaboration d'approches pour l'évaluation des répercussions socio-économiques des mesures réglementaires prises en vertu de la LEP;
- l'élaboration d'approches pour l'incorporation des concepts écosystémiques à l'évaluation des espèces;
- des lignes directrices sur l'élaboration d'un programme de rétablissement du caribou des bois.

5.3 Comités de coordination fédéraux

Le gouvernement fédéral a établi des structures de gouvernance pour soutenir la mise en œuvre fédérale de la Loi et de ses programmes de soutien. Plusieurs comités composés de cadres supérieurs d'Environnement Canada, de Pêches et Océans Canada et de l'Agence Parcs Canada se réunissent régulièrement pour discuter des questions de politiques et de stratégies et pour surveiller la mise en œuvre de la LEP :

³ Environnement Canada n'a pas présidé ces discussions et n'y a pas participé d'autre façon.

socioéconomiques et les mécanismes permettant au CANEP d'apporter son point de vue en matière socioéconomique;

- préoccupations communes avec le Sous-comité du COSEPAC sur les connaissances traditionnelles autochtones et élaboration d'un protocole sur les communications;
- politique sur la participation autochtone à la LEP;
- meilleure participation des jeunes et des aînés au CANEP;
- stratégie et consultation sur le rétablissement du caribou.

En juin, le CANEP a tenu une réunion conjointe avec le Comité consultatif sur les espèces en péril pour discuter de questions d'intérêt commun, examiner les problèmes de planification du rétablissement d'une espèce migratrice couvrant une vaste aire de répartition dans un environnement pluri-gouvernemental et discuter des prochaines étapes dans la mise en œuvre de la Stratégie de rétablissement du caribou boréal et des stratégies de rétablissement en général.

En juillet, un représentant du CANEP a aussi rencontré l'équipe de gestion nationale des Fonds autochtones pour les espèces en péril (FAEP) pour discuter de moyens de promouvoir la participation autochtone au processus des FAEP et pour revoir la lettre d'appel régionale des Fonds.

5.2.3 Comité consultatif sur les espèces en péril

Le Comité consultatif sur les espèces en péril (CCCEP) a été créé par le ministre, en vertu des pouvoirs discrétionnaires prévus par la Loi. Présidé par Environnement Canada, le CCCEP a été créé pour offrir des conseils sur l'administration de la Loi. Le Comité comprend 10 représentants de groupes industriels, 10 représentants d'organisations non gouvernementales environnementales et 2 représentants du milieu universitaire. Des représentants de Pêches et Océans Canada et de

5.1.6 Groupe de travail sur les espèces aquatiques en péril

Pour faire avancer les discussions interministérielles, les ministres responsables des pêches et de l'aquaculture ont formé le Groupe de travail sur les espèces aquatiques en péril, qui réunit des représentants de Pêches et Océans Canada et de l'ensemble des provinces et des territoires.

En 2007, le Groupe de travail avait mis la dernière main à la Stratégie nationale pour la protection et le rétablissement des espèces aquatiques en péril, approuvée par le Conseil canadien des ministres des Pêches et de l'Aquaculture. Tout au long de 2008, chaque instance s'est employée à mettre en œuvre la stratégie, qui sera en vigueur pour les prochaines années. Le Groupe de travail examinera ses progrès dans la mise en œuvre des recommandations de la Stratégie nationale.

5.2 Consultation des groupes autochtones et des intervenants

5.2.1 Table ronde du ministre sur les espèces en péril

Selon la LEP, le ministre doit, au moins tous les deux ans, tenir une table ronde invitant des personnes intéressées par la protection des espèces sauvages en péril au Canada à conseiller le ministre sur ces questions.

La seconde table ronde du ministre sur les espèces en péril a eu lieu le 16 décembre 2008. La table ronde a réuni des intervenants ayant un intérêt dans la *Loi sur les espèces en péril*, notamment des représentants des gouvernements territoriaux, d'organismes non gouvernementaux de l'environnement, de l'industrie et des groupes autochtones.

Les principaux points de discussion et les recommandations qui en ont découlé ont porté

surtout sur les différentes étapes du processus du Programme des espèces en péril, c'est-à-dire l'évaluation des espèces et le rôle du COSEPAC, l'inscription des espèces et la protection juridique, la planification et la mise en œuvre du rétablissement, la surveillance et l'évaluation. La participation autochtone a été un thème important tout au long des discussions. La table ronde du ministre sur les espèces en péril a produit diverses recommandations, auxquelles Environnement Canada a entrepris de donner suite. La réponse du ministre peut être consultée à www.sararegistry.gc.ca/document/default_f.cfm?documentID=1545.

5.2.2 Conseil autochtone national sur les espèces en péril

La LEP reconnaît que les peuples autochtones ont un rôle essentiel à jouer dans la conservation de la faune et qu'ils possèdent des connaissances traditionnelles uniques sur les espèces sauvages. Le Conseil autochtone national sur les espèces en péril (CANEP), qui réunit des représentants des peuples autochtones du Canada, est formé en vertu de l'article 8.1 de la LEP dans le but de conseiller le ministre de l'Environnement sur l'administration de la LEP et de fournir des conseils et des recommandations au CCCEP.

En 2008, le CANEP et son Comité des

politiques et de la planification ont tenu plusieurs réunions en personnes et

téléconférences pour discuter de différentes questions, notamment :

- formuler des avis pour améliorer les programmes de financement autochtones pour les espèces en péril;
- intégrer les connaissances traditionnelles autochtones à la mise en œuvre de la LEP;
- modalités par lesquelles les groupes autochtones pourraient être amenés à élaborer des lignes directrices sur les connaissances traditionnelles autochtones;
- rapport de la table ronde sur l'ours polaire;
- groupe de discussion du Comité consultatif sur les espèces en péril sur les questions

- coordonne les activités relatives à la protection des espèces en péril menées par les divers gouvernements représentés au Conseil.

Lors d'une téléconférence tenue en octobre 2008, les sous-ministres du CCECP ont été informés de l'état d'avancement de différentes activités liées aux espèces en péril et ont discuté de questions concernant la supervision et la gestion stratégique du Conseil.

5.1.4 Comité des directeurs canadiens de la faune

Le Comité des directeurs canadiens de la faune (CDCF) joue un rôle important dans la collaboration intergouvernementale des activités liées aux espèces en péril. Le Comité est un organisme consultatif sur les questions qui concernent la faune, y compris les espèces en péril. Il est présidé conjointement par Environnement Canada et une province ou un territoire selon une formule de roulement (l'Alberta en 2008). Le CDCF est composé des directeurs de la faune des gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux, y compris des représentants d'Environnement Canada, de Pêches et Océans Canada et de l'Agence Parcs Canada. Le Comité joue un rôle de premier plan dans l'élaboration et la coordination de politiques, de stratégies, de programmes et d'activités qui abordent des questions de portée nationale relatives à la faune et qui contribuent à préserver la biodiversité. En outre, le CDCF guide et soutient les conseils des sous-ministres et des ministres du CCECP sur ces questions.

- Le Comité s'est réuni deux fois en 2008 et a tenu plusieurs conférences téléphoniques pour traiter de diverses questions, dont plusieurs relatives aux espèces en péril ;
- la coordination et la gouvernance de programmes consacrés aux espèces en péril; l'élaboration d'accords bilatéraux sur les espèces en péril;
- la formulation de directives destinées au COSEPAC sur l'évaluation des espèces;

5.1.5 Groupe de travail du Programme de rétablissement des espèces canadiennes en péril

- l'élaboration de mesures pour le rétablissement des espèces; des directives concernant le Cadre national pour la conservation des espèces en péril;
- l'élaboration de programmes sur les espèces en péril à l'échelle provinciale et territoriale; la planification des réunions des sous-ministres et ministres.

Le Groupe de travail du Programme de rétablissement des espèces canadiennes en péril regroupe des représentants fédéraux, provinciaux et territoriaux responsables du rétablissement des espèces en péril. Le groupe fournit de l'information, des conseils et des recommandations en matière de rétablissement au Comité des directeurs canadiens de la faune. Le Groupe de travail s'est réuni à l'automne 2008. La réunion a compris une table ronde des différentes instances, un travail de détermination des questions prioritaires à discuter au niveau national et une discussion thématique sur les grandes questions et approches concernant la planification des actions. De plus, une journée entière a été consacrée aux questions relatives à la détermination et à la protection de l'habitat essentiel, notamment des présentations et une discussion entre des praticiens du rétablissement agissant au niveau local. Les points suivants ont été abordés :

- questions stratégiques relatives à la détermination et à la protection des habitats essentiels; approches possibles dans la détermination de ce qui constitue une protection efficace des habitats essentiels;
- liens entre la détermination des habitats essentiels et leur protection, et approches possibles dans la mise en œuvre et la mesure de la protection des habitats essentiels.

5 CONSULTATION ET COLLABORATION

5.1 Collaboration avec d'autres gouvernements

Selon la LEP, la conservation des espèces sauvages au Canada est une responsabilité partagée entre les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux. Le gouvernement fédéral est responsable des espèces terrestres présentes sur le territoire domanial ainsi que des espèces aquatiques et de la plupart des oiseaux migrateurs, tandis que les gouvernements provinciaux et territoriaux sont principalement responsables des autres espèces. La LEP a été conçue pour s'harmoniser avec les lois provinciales et territoriales.

5.1.1 Cadre national pour la conservation des espèces en péril

Les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux ont accepté le Cadre national pour la conservation des espèces en péril en juin 2007. Le Cadre comprend un ensemble de principes, d'objectifs et d'approches générales communs pour la conservation des espèces en péril, destinées à orienter les programmes et les politiques fédéraux, provinciaux et territoriaux consacrés aux espèces en péril.

- Les objectifs spécifiques du cadre sont :
- faciliter la coordination et la collaboration entre les instances intervenant dans la protection des espèces en péril;
 - encourager une meilleure cohérence nationale dans les politiques et procédures des gouvernements;
 - fournir un contexte et une base commune pour les accords bilatéraux entre les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux.

5.1.2 Accords administratifs bilatéraux

L'établissement de structures de gouvernance pour la collaboration intergouvernementale est essentiel à une mise en œuvre efficace de la Loi. En appui à cet engagement, les ministères négocient des accords bilatéraux sur les espèces en péril avec toutes les provinces et tous les territoires. Les accords établissent des objectifs communs ainsi que des engagements spécifiques pour la collaboration entre les gouvernements à des initiatives concernant les espèces en péril. En 2008, des accords ont été signés avec les gouvernements de la Colombie-Britannique, du Québec et de la Saskatchewan et un protocole d'entente a été conclu avec le Conseil de gestion des ressources fauniques du Nunavut. Des accords avec d'autres provinces et territoires sont à différentes étapes du processus de négociation.

5.1.3 Conseil canadien pour la conservation des espèces en péril

- Le Conseil canadien pour la conservation des espèces en péril (CCCCEP) a été formé en vertu de l'Accord de 1996 pour la protection des espèces en péril et a été officiellement reconnu en vertu de la LEP. Il regroupe les ministres fédéraux, provinciaux et territoriaux responsables de la conservation et de la gestion des espèces en péril. En vertu de la LEP, le CCCCEP :
- offre une orientation générale sur les activités du COSEPAC, la préparation des programmes de rétablissement ainsi que la préparation et la mise en œuvre des plans d'action;

Projet sur le caribou des bois dans la collectivité innue d'Essipit

Depuis 10 ans, le Conseil de la Première nation innue d'Essipit mène différentes activités de collecte de données sur les caractéristiques biophysiques du *Nitassinan*, son territoire traditionnel. À partir des connaissances traditionnelles de certains membres de la collectivité et avec le soutien de levés aériens, une harde de quelque 40 caribous des bois (population boréale) a été repérée au nord-est de l'embouchure de la rivière Saguenay. Chaque année depuis 2004, des membres de la collectivité font équipe avec le ministère des Ressources naturelles et de la Faune du Québec pour attraper des caribous et leur fixer des émetteurs radio satellite. Ces émetteurs permettent aux scientifiques de recueillir de l'information sur l'utilisation saisonnière de cette région par le caribou (p. ex. rut, hivernage, vêlage, etc.).

Les données scientifiques montrent que le caribou évite les zones récréo-touristiques. Le projet a aussi mené à la formation d'un comité de parties intéressées des gouvernements et de l'industrie. Le comité a élaboré un plan de développement particulier pour préserver l'habitat du caribou et préciser les modalités de toute activité d'exploitation forestière ou de développement touristique, dans le but de maintenir la population. Des ententes provisoires ont aussi été conclues avec les deux plus grandes compagnies forestières. Des pratiques forestières adaptées ont été approuvées et seront appliquées à titre expérimental dans ces secteurs. Enfin, des discussions sur la création d'une réserve de biodiversité (*Akumunan*) aménagée destinée à protéger le vaste peuplement mûr devraient débuter cette année.

4.3.2.3 Fonds autochtones pour les espèces en péril

Le programme des Fonds autochtones pour les espèces en péril (FAEP) comporte deux fonds : le Fonds autochtone de développement des capacités (FADC) et le Fonds autochtone de protection de l'habitat essentiel (FAPHE). Le FADC permet aux organisations et aux communautés autochtones de tout le Canada de participer activement aux efforts de protection et de rétablissement des espèces protégées en vertu de la LEP et des espèces en péril désignées par le COSEPAC. Le FAPHE permet de protéger et de rétablir l'habitat essentiel ou l'habitat important pour les espèces en péril dans les réserves des Premières Nations ou les terres et les eaux utilisées traditionnellement par les Autochtones. Chaque année, entre 50 et 100 espèces en péril bénéficient du programme des FAEP. Le Programme est co-géré par Environnement Canada, Pêches et Océans Canada et l'Agence Parcs Canada avec le concours d'Affaires indiennes et du Nord Canada et les avis du Conseil autochtone national sur les espèces en péril. Pour obtenir plus de renseignements sur le programme, prière de consulter www.registrelep.gc.ca/involved/funding/asp_f.cfm. Au cours de l'exercice 2007-2008, le programme des FAEP a alloué 2,8 millions de dollars à 100 projets, qui ont suscité des investissements de contrepartie de plus de 1,2 million (en argent et en ressources non financières). Plus de 70 collectivités ont participé à ces projets, qui ont profité à plus de 100 espèces inscrites à la LEP ou désignées par le COSEPAC grâce à la sensibilisation des populations autochtones aux espèces en péril, à l'élaboration de stratégies, de lignes directrices et de pratiques ou à la réalisation d'activités de suivi, de relevés et d'études d'inventaire.

Rétablissement et surveillance de l'habitat du rat kangourou d'Ord

Le rat kangourou d'Ord est une espèce en voie de disparition au Canada en raison de sa faible population, des variations annuelles extrêmes de la taille de sa population et de son aire de distribution réduite. L'habitat naturel de l'espèce – les dunes sablonneuses actives en érosion – diminue d'environ 40 % par décennie en raison de l'empiètement de la végétation. La cause de la récente stabilisation est inconnue, mais on croit que les tendances climatiques récentes et la perte de perturbation (comme le brouillage des bisons et les feux récurrents) y contribuent. Un des objectifs de rétablissement de l'espèce est de renverser la tendance récente vers une perte d'habitat en rétablissant les habitats de dune vive. Au cours des deux dernières années, dans le cadre d'un projet de recherche et de rétablissement mené à la Base des Forces canadiennes Suffield, on a expérimenté le brouillage dirigé et le brouillage naturel intensif par le cerf, le wapiti et l'antilocapre pour simuler les formes de perturbation historiques. Des interventions sur l'habitat ont été menées à 17 emplacements, où différentes techniques sont constamment utilisées, comme des appareils photos à télécommande, les levés topographiques et l'imagerie satellite. Ainsi, la présence de rats kangourous à ces endroits a été surveillée et les résultats préliminaires sont très prometteurs : les huit emplacements soumis à un brouillage dirigé à l'automne 2007 ont été occupés l'automne suivant et bon nombre de rats kangourous y ont subsisté en 2009.



4.3.2.2 Fonds interministériel pour le rétablissement

Le Fonds interministériel pour le rétablissement (FIR), administré par Environnement Canada, fait partie de la Stratégie nationale pour la protection des espèces en péril. Le FIR soutient les ministères et les organismes fédéraux ainsi que les sociétés d'État dans leurs efforts pour observer la Loi sur les espèces en péril (LEP).

La portion des fonds alloués aux organismes fédéraux autres que les organismes responsables en vertu de la LEP a augmenté de façon régulière depuis la mise en œuvre du programme. En 2007-2008, environ 62 % des fonds ont été versés à ces autres organismes fédéraux, contre 44 % en 2005-2006. L'allocation prévue pour l'exercice 2008-2009 est de 2,6 millions de dollars.

Les projets doivent concerner directement la mise en œuvre, en tout ou en partie, de programmes ou de plans d'action axés sur le rétablissement d'espèces classées comme disparues du Canada, en péril ou menacées. Sont admissibles au FIR les relevés effectués sur les terres domaniales au regard d'espèces pour lesquelles aucun programme de rétablissement n'a été mis en place. Les ministères participants qui gèrent des terres domaniales peuvent aussi obtenir le soutien du FIR pour des activités de gestion par projet destinées à mettre en œuvre la LEP.

Pour obtenir plus de renseignements, veuillez consulter www.sararegistry.gc.ca/involved/funding/irf_fir/default_t_fcm.

Au cours des six années (2002-2003 à 2007-2008) qu'a duré le Fonds interministériel pour le rétablissement, 382 projets ont reçu au total 11,2 millions de dollars.

En 2007-2008, le Fonds interministériel pour le rétablissement a appuyé 72 projets, pour un investissement total de 1,5 million dans le rétablissement de 79 espèces et de 7 écosystèmes (voir au Tableau 6 la ventilation par organisme fédéral pour l'exercice). Du total des fonds, 61 % ont été appliqués à des mesures de rétablissement et 39 % à des relevés sur des terres domaniales. Les projets ont été mis en œuvre par neuf ministères fédéraux et deux sociétés d'État.

Tableau 6 : Dépenses du Fonds interministériel pour le rétablissement par organisme fédéral au cours de l'exercice 2007-2008

Organisme responsable	Nombre de projets	FIR (\$)
Pêches et Océans Canada	16	418 884
Agriculture et Agroalimentaire Canada	13	346 500
Affaires indiennes et du Nord Canada	11	155 237
Environnement Canada	9	187 980
Ministère de la Défense nationale	8	161 600
Ressources naturelles Canada	6	95 525
Agence Parcs Canada	3	66 000
Traux publics et Services gouvernementaux Canada	2	11 766
Commission de la capitale nationale	2	34 800
Conseil national de recherches du Canada	1	8 000
Transports Canada	1	20 000
Total	72	1 506 292

Conservation du crotale de l'Ouest : efficacité des clôtures — Nk'Mip Desert Cultural Centre

Le Nk'Mip Desert Cultural Centre (NDCC), situé dans la réserve indienne d'Osoyoos, en Colombie-Britannique, a été créé pour promouvoir la culture Syilx et faire connaître les plantes et les animaux rares et uniques de la région d'Osoyoos. Depuis 2002, le NDCC soutient une étude sur le crotale de l'Ouest, notamment sa population, ses déplacements et ses préférences en matière d'habitat. Les prairies naturelles constituent l'habitat de ce crotale, bordées au sud par le centre de villégiature Nk'Mip, qui comprend des vignes, un terrain de golf, des lieux d'hébergement, un centre d'interprétation et un terrain de camping. L'étude porte sur l'impact de l'agriculture et de l'expansion urbaine ainsi que les stratégies de gestion destinées à protéger la population de crotales.

Le crotale de l'Ouest (*Crotalus oreganus*)

est une espèce menacée au Canada. Elle

n'est présente que dans le sud de la

Colombie-Britannique et se concentre dans la

vallée de l'Okanagan. Le projet du Nk'Mip

Desert Cultural Centre a été mené en 2007-2008

grâce à une allocation de 23 600 dollars du

Fonds autochtones pour les espèces en péril

(FAEP) et à des contributions financières et non

financières d'une valeur de 41 000 dollars de

la part d'autres partenaires, dont le Conseil

de formation et de perfectionnement de

l'Okanagan, programme de formation en milieu

de travail coordonné par les bandes de la nation

Okanagan, ainsi que la clinique vétérinaire de

South Valley, la Fondation Vancouver et les

gouvernements provincial et fédéral. L'objectif

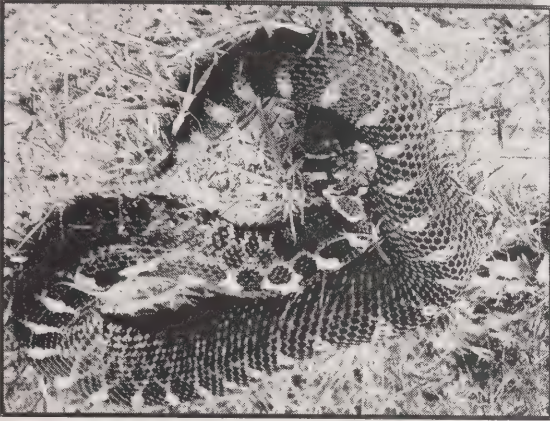
était de faire le point sur la situation du crotale

de l'Ouest au Canada et de déterminer les

mesures à prendre pour en assurer la gestion et

la conservation.

La mortalité sur les routes représente une menace importante pour cette espèce et peut avoir une incidence considérable sur ses populations. En utilisant la télémétrie radio, on a pu étudier l'effet et l'efficacité d'une clôture de quatre kilomètres destinée à réduire la mortalité des crotales sur la route et ses contacts avec les humains. Des programmes d'éducation ont été présentés deux fois par jour au centre culturel Nk'Mip en vue d'aider le public à mieux connaître et comprendre les crotales. Des ateliers sur la gestion ont été donnés à des exploitants d'entreprises locales situées dans l'habitat des crotales. L'installation de la clôture a été achevée à l'été de 2006. Selon les résultats préliminaires, la clôture serait un moyen très efficace d'éliminer l'interaction entre les humains et les crotales. Au cours de la saison 2007, la clôture n'a pas eu d'effet nuisible connu sur les crotales. Aucun cas de mortalité n'a été relevé le long ou près de la clôture et aucun cas de crotale en situation de détresse n'a été signalé. Trente serpents ont été observés le long de la clôture : treize crotales, dix couleuvres agiles et sept couleuvres à nez mince. Une surveillance subséquente de la clôture sera nécessaire pour en déterminer l'impact ainsi que les implications des dommages qui lui sont causés par les chevaux, les espèces sauvages et l'humain.



4.3.2.1 Programme d'intendance de l'habitat

Le Programme d'intendance de l'habitat pour les espèces en péril a été créé en 2000 dans le cadre de la Stratégie nationale pour la protection des espèces en péril. En 2008-2009, la Programme a alloué jusqu'à 11,3 millions de dollars annuellement à des projets visant à protéger et à conserver des espèces en péril et leur habitat. Le but du Programme est de faire participer les Canadiens et les Canadiennes de toutes les couches de la société à des mesures de conservation bénéfiques à tout un paysage terrestre ou aquatique. Les projets portent sur trois domaines principaux :

- préserver ou protéger les habitats d'importance afin de protéger les espèces en péril et de favoriser leur rétablissement;
- atténuer les menaces que l'activité humaine fait peser sur les espèces en péril;
- appuyer la mise en œuvre des activités prioritaires des programmes de rétablissement ou des plans d'action.

Cogéré par Environnement Canada, Pêches et Océans Canada et l'Agence Parcs Canada, le Programme d'intendance de l'habitat est administré par Environnement Canada à l'échelle régionale. Les conseils régionaux de mise en œuvre regroupent des représentants des deux ministères et de l'agence, des gouvernements provinciaux et territoriaux et d'autres intervenants, au besoin. Les conseils donnent leurs avis sur les priorités, l'orientation du programme et la sélection des projets pour leur région respective. Pour obtenir plus de renseignements sur le programme, prière de consulter www.cws-scf.ec.gc.ca/hsp-pih/.

Au cours des huit années qu'a duré le programme (2007-2008), 185 projets lancés par 147 bénéficiaires ont reçu au total 9,6 millions de dollars, cette somme ayant généré en contrepartie des investissements additionnels de 27,4 millions, pour une valeur totale de 37 millions de dollars. Ces contributions ont appuyé des activités d'intendance au Canada, qui ont permis de mettre en réserve et de protéger 275 692 ha (dont près de 20 000 ha

par des moyens ayant force obligatoire comme des acquisitions ou des servitudes de conservation) et de rétablir 17 097 ha et 713 km de littoral. Les projets financés par le Programme d'intendance de l'habitat pour les espèces en péril ont aidé au rétablissement de 338 espèces en péril au Canada.

Choix, mise en œuvre et suivi de projets de rétablissement de l'habitat du meunier de Salish et du naseux Nooky

Le meunier de Salish et le naseux Nooky sont menacés par la perte et la dégradation de leur habitat dans toute leur aire de répartition au Canada, qui est restreinte à la vallée du Fraser, en Colombie-Britannique. Dans des projets de rétablissement de l'habitat, la Langley Environmental Partners Society a concentré son action sur le rétablissement de l'habitat riverain et lotique, la surveillance et le suivi d'anciens projets financés par le Programme d'intendance de l'habitat et l'élaboration de moyens d'améliorer l'habitat, en plus d'estimer l'abondance du naseux Nooky dans la rivière Brunette. Quatre grands projets de rétablissement de l'habitat ont été achevés et des végétaux ont été plantés dans cinq milieux riverains, sur une distance de 3,4 km. Globalement, ces activités ont considérablement amélioré la santé de l'habitat essentiel, mieux fait connaître ces deux espèces et les menaces qui planent sur elles et permis à l'équipe de rétablissement de mieux comprendre la situation actuelle du naseux Nooky dans la rivière Brunette.



Protection du paysage des prairies – La coopération au service des espèces et des habitats en péril

Prairies dans le parc national du Canada des Prairies en Saskatchewan, le rétablissement d'habitats en Nouvelle-Écosse ainsi que l'inventaire et l'évaluation des habitats d'espèces en péril le long du canal Trent-Severn en Ontario. Au total, 1,6 million de dollars ont été versés pour ces quatre projets en 2008. Cette approche écosystémique mise sur une démarche intégrée du rétablissement des espèces au moyen d'activités de recherche, de rétablissement, de sensibilisation et d'éducation.

L'écosystème général du parc national du Canada des Prairies est un lieu de convergence d'espèces en péril au Canada, fréquenté par 15 espèces actuellement visées par la *Loi sur les espèces en péril*, notamment la cheveche des terriers, le tétras des armoises et le chien-de-prairie à queue noire. La réduction du riche écosystème prairial au cours du dernier siècle fait de cette région un des paysages de prairie à conserver en priorité en Amérique du Nord. Les caractéristiques du milieu prairial et les exigences écologiques de nombreuses espèces dictent les mesures de conservation pertinentes à prendre au niveau régional.

Dans le cadre de l'initiative *Crossing the*

Medicine Line, entreprise de planification

de la conservation internationale et

intergouvernementale, un réseau de partenariat

a été créé en vue d'établir des relations

transfrontalières avec des entités et des parties

intéressées locales. Divers projets de

conservation ont pour partenaires des éleveurs

et des collectivités locaux, le Bureau of Land

Management des États-Unis, l'Université du

Montana, des universités canadiennes et

Environnement Canada. Ce projet appuie de

nombreuses activités de conservation prioritaires

comme le rétablissement d'habitats, la gestion

du pâturage, la lutte contre les espèces

envahissantes ainsi que la sensibilisation et

l'éducation du public.

Environnement Canada a aussi mis en œuvre des activités de rétablissement de nombreuses espèces en péril partout au pays. Ces projets comprennent des activités de surveillance, des études de population, la détermination de l'habitat essentiel, la restauration d'habitats, des activités de sensibilisation et d'éducation. L'élaboration de lignes directrices sur l'utilisation appropriée des terres ainsi que la reproduction en captivité et la remise en liberté d'espèces en péril. Un exemple d'action créative est l'utilisation de stations de surveillance radar à long terme pour mesurer la tendance des populations de guillemots marbrés en Colombie-Britannique.

En 2008, Pêches et Océans Canada a mis en œuvre des activités de rétablissement d'espèces aquatiques en péril, notamment des programmes de stock de géniteurs en captivité, des réintroductions d'espèces, l'amélioration et la naturalisation de l'habitat riverain, la réduction de déchets agricoles, le sauvetage d'animaux marins enchevêtrés, l'enlèvement des filets fantômes et illégaux, des études et des modélisations de populations ainsi que la détermination d'habitats essentiels.

En 2008, l'Agence Parcs Canada a poursuivi ses activités de rétablissement d'espèces en péril dans des aires patrimoniales protégées et leurs environs. L'Agence a soutenu financièrement 32 projets en cours et nouveaux sur des espèces en péril, pour une valeur totale de 1,3 million de dollars. Ces projets comprennent la remise en état des écosystèmes de dune côtière de la Colombie-Britannique, des recherches sur le caribou, des activités de surveillance et de sensibilisation des Premières nations au parc national du Canada Pukaskwa et l'élaboration d'un programme intégré de gestion pour l'embouchure de la rivière Saguenay, qui constitue un habitat essentiel du béluga.

De plus, l'Agence a continué d'appuyer quatre projets pluriannuels adoptant une approche écosystémique du rétablissement d'espèces en péril : le rétablissement de l'habitat dans les écosystèmes du Chêne de Garry dans le sud de la Colombie-Britannique, la remise en état des

pour déterminer des habitats essentiels au cours des prochaines années.

En 2008, Pêches et Océans Canada a déterminé l'habitat essentiel du naseux Nooky et des populations résidentes de l'épaulard du nord et du sud. Le Ministère a entamé des recherches sur l'habitat essentiel de 17 espèces à inclure aux programmes de rétablissement à afficher en 2009 et en 2010.

En 2008, l'Agence Parcs Canada a continué à soutenir les recherches et les activités contribuant à la détermination de l'habitat essentiel de nombreuses espèces. Par exemple, en 2008, l'Agence Parcs Canada a tenu de ateliers avec des partenaires scientifiques internes et externes en vue d'établir des cadres décisionnels techniques destinés à déterminer l'habitat essentiel du tétaras des armoises et du massasauga (*Sistrurus catenatus*). L'établissement de ces cadres aidera à orienter un processus transparent et fondé sur des bases scientifiques solides pour la détermination d'habitats essentiels d'autres espèces. L'Agence continue d'investir des ressources considérables pour élaborer et mettre en œuvre des programmes de recherche visant à déterminer l'habitat essentiel de plusieurs autres espèces en péril.

4.3 Mise en œuvre des rétablissements

4.3.1 Protection de l'habitat essentiel

La LEP interdit que soient détruits les habitats essentiels désignés dans les programmes de rétablissement et les plans d'action. Pour assurer cette protection, les ministres compétents appliquent un large éventail de mesures. À la fin de 2008, Environnement Canada avait déterminé l'habitat essentiel de 14 espèces en péril. Le Ministère a établi qu'il était impossible de déterminer l'habitat essentiel dans le cas d'une espèce disparue du Canada dont le rétablissement n'était pas réalisable. Tous les

habitats essentiels d'oiseaux terrestres et d'oiseaux migrateurs déterminés dans des refuges d'oiseaux migrants ou des réserves nationales de faune relevant d'Environnement Canada ont été décrits dans la *Gazette du Canada* et leur destruction est maintenant interdite en vertu de la LEP. Quant au reste des habitats essentiels, Environnement Canada a déterminé les portions des habitats déjà protégées par des mesures autres que la LEP et a pris des mesures pour protéger les portions restantes des habitats essentiels.

L'habitat essentiel d'espèces aquatiques peut être protégé par des dispositions de la LEP ou des mesures prises en vertu de la *Loi* ou de toute autre loi applicable, comme la *Loi sur les pêches* ou la *Loi sur les océans*. En 2008, Pêches et Océans Canada a publié un énoncé de protection de l'habitat essentiel du naseux Nooky et des populations résidentes de l'épaulard du nord et du sud.

L'habitat essentiel des espèces qui se trouvent sur les terres administrées par l'Agence Parcs Canada peut être protégé légalement par des dispositions de la LEP, de la *Loi sur les parcs nationaux du Canada*, de la *Loi sur les aires marines nationales de conservation du Canada*, de la *Loi sur le parc marin du Saguenay-Saint-Laurent* ou de toute autre loi applicable et par des mesures prises en vertu de ces lois. En 2008, l'Agence Parcs Canada a protégé l'habitat essentiel de trois espèces (grue blanche, abronie rose et physé des fontaines de Banff) dans deux parcs nationaux et une réserve foncière à vocation de parc national.

4.3.2 Activités de rétablissement

En 2008, Environnement Canada, Pêches et Océans Canada et l'Agence Parcs Canada ont continué à consacrer des ressources au rétablissement des espèces en péril et à la promotion de partenariats avec divers intervenants (pour obtenir un complément d'information, voir la section 6, Intendance et participation du public).

Tableau 5 : Nombre de programmes de rétablissement et de plans de gestion et nombre d'espèces visées, par organisme responsable

Organisme responsable en vertu de la LEP	Programmes de rétablissement affichés en 2008 †	Espèces visées par les programmes affichés en 2008	Plans de gestion affichés en 2008	Espèces visées par les plans de gestion affichés en 2008
Environnement Canada	4	5	0	0
Pêches et Océans Canada	8	10	1	1
Agence Parcs Canada	5	5	0	0
TOTAL*	17	20	1	1

* Remarque : Plusieurs espèces en péril peuvent être visées par un même programme de rétablissement. Environnement Canada, Pêches et Océans Canada et l'Agence Parcs Canada ont recours à une approche écosystémique/multispécifique pour le rétablissement d'espèces en péril, le cas échéant.

† Le tableau comprend un programme de rétablissement visant une seule espèce affichée comme « projeté » par l'Agence Parcs Canada, mais qui n'avait pas été affichée comme « définitif » en date du 31 décembre 2008.

4.2.2 Détermination de l'habitat essentiel

Selon la LEP, l'« habitat essentiel » est l'habitat nécessaire à la survie ou au rétablissement d'une espèce sauvage inscrite. Les ministres compétents doivent, dans la mesure du possible, déterminer les habitats essentiels dans leurs programmes de rétablissement et leurs plans d'action en utilisant les meilleurs renseignements disponibles. Cette mesure contribue à déterminer et à préserver la quantité, la qualité et l'emplacement des habitats nécessaires pour atteindre les objectifs de rétablissement ainsi que les objectifs relatifs à la population et à sa répartition fixés dans le programme de rétablissement. Si l'information disponible ne suffit pas à établir intégralement l'habitat essentiel, les ministres compétents doivent inclure, dans le plan d'action, un calendrier des recherches nécessaires pour

obtenir l'information manquante. Les habitats essentiels n'ont pas à être désignés pour les espèces disparues du pays si leur réintroduction n'est pas recommandée ni pour les espèces préoccupantes.

En 2008, Environnement Canada a continué de participer et de s'impliquer à des activités visant à promouvoir la détermination des habitats essentiels des espèces, maintenant et pour l'avenir. Le Ministère a pris part, soit comme organisateur ou participant, à différents ateliers réunissant des intervenants gouvernementaux et non gouvernementaux et consacrés à l'élaboration des politiques, aux responsabilités et aux interactions intergouvernementales ainsi qu'à des activités scientifiques liées à la détermination des habitats essentiels. Aucun habitat essentiel n'a été déterminé pour les cinq espèces visées par les programmes de rétablissement affichés par Environnement Canada en 2008. Le Ministère appliquera les connaissances acquises en 2008

4 MESURES DE RÉTABLISSMENT DES ESPÈCES

4.1 Contexte

Le rétablissement des espèces comprend une vaste gamme de mesures visant à rétablir les populations d'espèces en péril. En vertu de la LEP, les ministres compétents doivent préparer des programmes de rétablissement et des plans d'action pour les espèces disparues du pays, en voie de disparition ou menacées, ainsi que des plans de gestion pour les espèces classées comme préoccupantes. Les programmes de rétablissement déterminent les menaces pesant sur l'espèce et son habitat, désignent l'habitat essentiel dans la mesure du possible et fixent des objectifs de rétablissement. Les plans de gestion comprennent des mesures de conservation des espèces. Le tableau 4 expose l'échéancier prévu pour l'élaboration des mesures de rétablissement. Les programmes de rétablissement sont élaborés conjointement par les compétences fédérales, provinciales et territoriales responsables de chaque espèce, en collaboration avec d'autres parties directement intéressées, comme l'exige la Loi.

Les programmes de rétablissement, les plans d'action et les plans de gestion proposés sont affichés dans le Registre public des espèces en péril pour une période de consultation publique

de 60 jours. Les ministres examinent les observations exprimées et apportent des changements, le cas échéant. Les documents définitifs sont affichés dans le Registre dans les 30 jours suivant l'expiration de la période de consultation publique. Cinq ans après l'entrée en vigueur d'un programme de rétablissement, d'un plan d'action ou d'un plan de gestion, les ministres compétents doivent préparer des rapports sur les progrès accomplis dans l'atteinte des objectifs fixés.

4.2 Planification du rétablissement

4.2.1 Programmes de rétablissement

En 2008, Environnement Canada a affiché quatre programmes de rétablissement définitifs, Pêches et Océans Canada a affiché huit programmes de rétablissement définitifs et un plan de gestion, et Parcs Canada, quatre programmes de rétablissement définitifs et un programme de rétablissement projeté.

Le Tableau 5 montre le nombre d'espèces inscrites visées par les programmes de rétablissement et les plans de gestion.

Tableau 4 : Échéancier d'élaboration des plans de rétablissement (en années)

Date d'inscription de l'espèce	Programme de rétablissement		Plan de gestion
	En voie de disparition	Menacée ou disparue du pays	
Le 5 juin 2003	3	4	5
Nouvelles inscriptions après le 5 juin 2003	1	2	3
Réévaluation des inscriptions des annexes 2 ou 3 après le 5 juin 2003	3	4	5

3.3 Permis et accords

Les articles 73 à 78 de la LEP portent sur les accords, la délivrance de permis et de licences, les décrets et tout autre document permettant d'autoriser des activités qui, autrement, constitueraient une infraction à la Loi. Si toutes les solutions de rechange raisonnables ont été envisagées, si toutes les mesures possibles sont prises pour atténuer les conséquences négatives de l'activité et si la survie ou le rétablissement des espèces n'est pas mis en péril, des accords pourront être conclus et des permis pourront être délivrés pour les activités suivantes :

- la recherche sur la conservation d'une espèce inscrite menée par des scientifiques;
- des activités qui profitent à une espèce inscrite ou qui augmentent ses chances de survie à l'état sauvage;
- des activités qui ne touchent l'espèce que de façon incidente.

En 2008, Environnement Canada a continué de gérer le système de suivi des permis de la LEP accessible dans le Web, afin d'assurer un traitement et une délivrance plus efficaces des permis en vertu de l'article 73 de la Loi. Le Ministère a aussi progressé dans l'élaboration d'une version améliorée du système qui permettrait de remplir et de soumettre les demandes de permis en ligne.

En 2008, Environnement Canada a délivré 49 permis pour permettre la surveillance, le dénombrement et la gestion de diverses espèces d'oiseaux, de mammifères, de reptiles, d'amphibiens et de plantes. La plupart ont été accordés pour la recherche scientifique sur la conservation des espèces.

L'Agence Parcs Canada a maintenu un système en ligne de délivrance de permis pour la recherche en vue d'améliorer les services offerts aux chercheurs et de garantir que la recherche est communiquée efficacement. Le système contient un mécanisme obligatoire d'examen par les pairs qui assure que chaque activité de recherche visée par un permis est conforme à la LEP. L'Agence Parcs Canada a délivré 21 permis en 2008 à des chercheurs universitaires et gouvernementaux ainsi qu'à des scientifiques de l'Agence Parcs Canada pour des recherches sur la conservation.

En 2008, Pêches et Océans Canada a délivré quelque 3 385 permis pour le loup à tête large et le loup tacheté et 3 379 permis pour la tortue luth. Ces permis ont été délivrés en vertu de l'alinéa 73(2)c) de la LEP à des pêcheurs du Canada atlantique dont les activités sont susceptibles de toucher ces espèces inscrites de façon incidente. Selon les évaluations examinées par les pairs, le degré de dommage associé à la prise accessoire ne mettrait pas en péril la survie ou le rétablissement de ces espèces. Pêches et Océans Canada a délivré 260 permis pour des recherches scientifiques menées à des fins de conservation pour 46 espèces inscrites, 2 permis pour des activités censées profiter aux espèces et 14 permis pour des activités susceptibles de toucher de façon incidente une espèce inscrite.

Les justifications des permis délivrés en vertu de la Loi par Environnement Canada peuvent être consultées dans le Registre public de la LEP à www.sararegistry.gc.ca/default_f.cfm.

Aucun accord n'a été négocié pendant les périodes visées.

3 MESURES DE PROTECTION DES ESPÈCES INSCRITES

3.1 Contexte

Les protections qui entrent en vigueur à la suite de l'ajout d'une espèce à l'annexe 1 de la LEP varient selon le genre d'espèce, la catégorie de risque dans laquelle l'espèce est inscrite et l'endroit où l'espèce se trouve au Canada.

Les actions suivantes constituent des infractions aux termes des articles 32 et 33 de la LEP :

- tuer un individu d'une espèce sauvage inscrite comme espèce disparue du pays, en voie de disparition, menacée, ou lui nuire, le harceler, le capturer ou le prendre;
- posséder, collectionner, acheter, vendre ou échanger un individu, ou une partie d'un individu ou un produit qui en provient, d'une espèce sauvage inscrite comme espèce disparue du pays, en voie de disparition ou menacée;
- endommager ou détruire la résidence d'un ou de plusieurs individus d'une espèce inscrite comme espèce en voie de disparition ou menacée, ou d'une espèce inscrite comme espèce disparue du pays si, selon un programme de rétablissement, on a recommandé sa réintroduction à l'état sauvage au Canada.

Ces interdictions s'appliquent automatiquement aux espèces aquatiques et aux oiseaux inscrits visés par la Loi de 1994 sur la Convention concernant les oiseaux migrateurs, peu importe où ils se trouvent au Canada, ainsi qu'à toutes les autres espèces inscrites lorsqu'elles se trouvent sur les terres fédérales¹.

¹ Aux termes de la LEP, la définition des terres fédérales comprend, sans s'y limiter, les océans et les voies

Pour les espèces qui ne se trouvent pas dans une situation décrite ci-dessus, les provinces et les territoires ont la responsabilité première de protéger les espèces inscrites. Si la province ou le territoire n'agit pas, le gouverneur en conseil peut, sur recommandation du ministre de l'Environnement, décréter que les interdictions des articles 32 et 33 s'appliquent à une espèce donnée sur des terres non fédérales dans une province ou un territoire, ou sur des terres qui ne relèvent pas d'Environnement Canada ou de l'Agence Parcs Canada dans un territoire. Le ministre doit faire cette recommandation si, territorial, il conclut que l'espèce ou sa résidence² ne sont pas protégées efficacement par les lois de la province ou du territoire.

3.2 Règlements et décrets d'urgence

La LEP permet l'inscription d'urgence d'espèces en péril à l'annexe 1 lorsque le ministre juge qu'il existe une menace immédiate à la survie d'une espèce sauvage. Dans une telle situation, l'ajout de l'espèce serait effectué par voie de recommandations ministérielles au gouverneur en conseil. Aucune inscription d'urgence n'a été recommandée par le ministre de l'Environnement en 2008.

navigables, les parcs nationaux, les zones de formation militaire, les réserves nationales de faune, certains refuges d'oiseaux migrateurs et les terres des réserves des Premières nations du Canada.

² La «résidence» est un gîte – tertiaire ou nid ou autre aire ou lieu semblable, occupé ou habituellement occupé par un ou plusieurs individus pendant toute leur vie ou une partie de celle-ci, y compris pendant la reproduction, l'élevage, les haltes migratoires, l'hivernage, l'alimentation ou l'hibernation.

2.6 Annexe 1 : Liste des espèces en péril

En 2006 et 2007, 44 et 36 espèces ont été ajoutées respectivement. Aucune espèce n'a été ajoutée ou retirée de l'Annexe 1 en 2008. Les tableaux 2 et 3 ci-dessous montrent le nombre des espèces inscrites à l'annexe 1, par situation de risque et par organisme gouvernemental, en date de la fin de l'année civile 2008.

Lorsque la LEP a été promulguée en juin 2003, la liste officielle des espèces en péril (annexe 1 de la LEP) comprenait 233 espèces. En 2005, 112 espèces ont été ajoutées à la liste originale.

Tableau 2 : Nombre d'espèces énumérées à l'annexe 1 par situation de risque, décembre 2008

Année de l'ajout	Situation de risque				TOTAL
	Disparues du pays	En voie de disparition	Menacées	Préoccupantes	
juin 2003 (proclamation)	17	105	68	43	233
2005	4	47	30	31	112
2006	0	18	14	12	44
2007	0	20	5	11	36
2008	0	0	0	0	0
TOTAL	21	190	117	97	425

Tableau 3 : Nombre d'espèces énumérées à l'annexe 1 par organisme responsable, décembre 2008

	Environnement Canada	Pêches et Océans Canada	Agence Parcs Canada	Total
Mammifères terrestres	21	—	4	26
Mammifères aquatiques	—	21	—	21
Oiseaux	52	—	3	55
Reptiles	26	1	5	32
Amphibiens	18	—	1	19
Poissons	—	49	—	49
Mollusques	4	14	2	20
Arthropodes	21	—	4	25
Plantes	116	—	43	159
Lichens	5	—	1	6
Mousses	9	—	4	13
TOTAL	272	85	67	425

* *Gazette du Canada*, parties I/II

† Changement de situation d'une espèce inscrite à l'annexe 1 pour un niveau de risque supérieur ou inférieur.

‡ Comprend l'ours polaire (renvoyé au COSEPAC en juillet 2005 après que la décision de ne pas l'inscrire eut été prise en janvier 2005).

§ Le COSEPAC a évalué l'esturgeon blanc comme une seule espèce mais, aux fins de la recommandation au Gouverneur en conseil, Pêches et Océans Canada a subdivisé cette population en six. Sur les six populations, quatre ont été inscrites à la liste.

** Le gouverneur en conseil avait renvoyé les espèces au COSEPAC pour qu'elles soient réévaluées. Vers la fin de 2006, le COSEPAC a établi que cinq de ces espèces ne nécessitaient pas de réévaluation et a donc soumis à nouveau les mêmes évaluations au ministre.

†† Espèces de l'annexe 1 dont le COSEPAC a reçu ou réévalué la situation et pour lesquelles aucun changement de réglementation n'est indiqué.

Évaluations du COSEPAC														Processus de consultation		Gouverneur en conseil		Décision relative à l'inscription																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Lot	Date de l'évaluation	Nombre d'espèces évaluées	Nombre d'espèces classées comme espèces en péril	Reçues par le ministre		Reçues par le ministre				Reçue par le G en C		Décision d'inscription proposée (GCI) *	Décision d'inscription finale(GCI)*	Inscrite	Élevée†	Abaisée†	Non inscrite	Renvoyée																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
				50 nouvelles évaluations	4 confirmations†	16 cons. élargies	10 restées en consultation élargie	34 consultations normales	5 reçues par le GC	juin 2008	[2009]								juil. 2007	avr. 2007																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
Lot 4	avril 2006	68	54	50 nouvelles évaluations	4 confirmations†	-	-	-	-	16 cons. élargies	10 restées en consultation élargie	[2009]	[2009]	juin 2008	[2009]	[2009]	dec. 2007																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															</

de l'étude d'impact de la réglementation et des notes explicatives, si une espèce n'est pas ajoutée à l'annexe 1 de la LEP ou si elle est renvoyée au COSEPAC. Les décrets sont aussi publiés dans le Registre public de la LEP.

Aucune décision relative à l'inscription d'une espèce à l'annexe 1 de la LEP n'a été prise en 2008.

En juin 2008, le gouverneur en conseil a reçu 30 évaluations d'espèces, ce qui a marqué le début du processus décisionnel de 9 mois :

- 23 espèces du Lot 5 ont fait l'objet de consultations normales;
- 5 espèces du Lot 4 ont fait l'objet de consultations élargies;
- 1 espèce du Lot 3 a fait l'objet de consultations élargies, et
- 1 espèce terrestre initialement reçue par le ministre dans le Lot 3 en août 2005 avait été renvoyée au COSEPAC pour y être réévaluée en 2006. Cependant, le COSEPAC n'a pas réévalué l'espèce, en indiquant n'avoir reçu aucune information nouvelle susceptible d'en modifier la situation.

Tableau 1 : Résumé de la situation du processus d'inscription des espèces des Lots 1 à 6 à la fin de l'exercice 2008

Evaluations du COSEPAC				Lot	Annexel à la promulgation	Lot 1				Lot 2				Lot 3										
Recus par le ministre	Nombre d'espèces évaluées	Nombre d'espèces classées comme espèces en péril	Date de l'évaluation	-	-	mai 2002 nov. 2002 mai 2003	115	95	4 confirmations†	juil. 2004	44 consultations normales oct. 2004 nov. 2005 juin 2006	7 consultations élargies nov. 2005 juin 2006 août 2006	39 consultations normales nov. 2005 juin 2006 août 2006	4	38	4	2	-	août 2005	16 consultations élargies	6 reçues par le GC avril 2007 juillet 2007 déc. 2007	1 reçue par le GC juin 2008 [2009]	9 restées en consultation élargie [2009]	-
Evaluations du COSEPAC				Lot	Annexel à la promulgation	Lot 1				Lot 2				Lot 3										
Recus par le ministre	Nombre d'espèces évaluées	Nombre d'espèces classées comme espèces en péril	Date de l'évaluation	-	-	mai 2002 nov. 2002 mai 2003	115	95	4 confirmations†	juil. 2004	44 consultations normales oct. 2004 nov. 2005 juin 2006	7 consultations élargies nov. 2005 juin 2006 août 2006	39 consultations normales nov. 2005 juin 2006 août 2006	4	38	4	2	-	août 2005	16 consultations élargies	6 reçues par le GC avril 2007 juillet 2007 déc. 2007	1 reçue par le GC juin 2008 [2009]	9 restées en consultation élargie [2009]	-
Evaluations du COSEPAC				Lot	Annexel à la promulgation	Lot 1				Lot 2				Lot 3										
Recus par le ministre	Nombre d'espèces évaluées	Nombre d'espèces classées comme espèces en péril	Date de l'évaluation	-	-	mai 2002 nov. 2002 mai 2003	115	95	4 confirmations†	juil. 2004	44 consultations normales oct. 2004 nov. 2005 juin 2006	7 consultations élargies nov. 2005 juin 2006 août 2006	39 consultations normales nov. 2005 juin 2006 août 2006	4	38	4	2	-	août 2005	16 consultations élargies	6 reçues par le GC avril 2007 juillet 2007 déc. 2007	1 reçue par le GC juin 2008 [2009]	9 restées en consultation élargie [2009]	-

réaction pour ces 25 espèces. Selon ces énoncés :

- Pour 20 espèces, des consultations normales (c.-à-d. conformes au processus de consultation type pour la plupart des espèces – voir Figure 1) devraient être entreprises. Ces espèces comprennent 19 espèces terrestres et 1 espèce aquatique. Quatre des vingt espèces sont déjà classées comme menacées à l'annexe 1, mais verraient leur niveau de risque augmenter pour passer à la catégorie « espèces en voie de disparition », et
- pour 5 espèces, des consultations publiques élargies devraient avoir lieu à cause des répercussions importantes potentielles sur les activités des peuples autochtones, des pêcheurs commerciaux et amateurs ou des Canadiens et Canadiennes en général. De ce nombre, 3 sont des espèces aquatiques et 2 sont terrestres (dont 1 ours polaire, tel qu'il est décrit plus loin).

Le ministre a aussi affiché 14 énoncés de réaction pour des espèces déjà inscrites, dont le COSEPAC avait confirmé la classification du risque qui leur était déjà attribuée à l'annexe 1. Pour ces 14 espèces, aucune autre mesure réglementaire n'est requise.

2.4 Consultations publiques

En novembre 2008, le ministre de l'Environnement a entamé des consultations sur la question d'ajouter 19 espèces terrestres ou d'en modifier la classification à l'annexe 1. Quinze de ces espèces pouvaient être ajoutées à l'annexe 1 de la LEP et quatre pouvaient y voir leur niveau de risque accru. Le document intitulé *Consultation sur la modification de la liste des espèces de la Loi sur les espèces en péril : janvier 2008* a été affiché au Registre public de la LEP pour faciliter les consultations. Le gouvernement a distribué environ 1 000 exemplaires du document à des intervenants ciblés, dont les gouvernements provinciaux et territoriaux, les conseils de gestion des ressources fauniques, les collectivités autochtones, et autres intervenants et parties concernées. Le document est accessible à

2.5 Décisions relatives à l'inscription

www.sararegistry.gc.ca/document/dspHTML_f.cfm?ocid=7220. Des réunions ont aussi été tenues avec des personnes et des organismes intéressés ou potentiellement touchés, y compris de nombreuses assemblées communautaires avec des peuples autochtones au sujet de l'ours polaire. En 2008, Environnement Canada a achevé les consultations sur les 3 espèces terrestres du Lot 4 faisant l'objet de consultations élargies et les 16 espèces terrestres du Lot 5 pour lesquelles des consultations normales avaient été entreprises. En 2008, Pêches et Océans Canada a entrepris des consultations sur 24 espèces aquatiques. Des cahiers de consultations ont été facilités par des documents de consultation et d'autres documents pertinents affichés au Registre public de la LEP et au site Web de Pêches et Océans Canada. Les documents et les cahiers de consultation ont été postés directement aux ministères, aux parties intéressées, aux peuples autochtones et aux organisations non gouvernementales. Des réunions ont aussi été tenues avec des personnes et des organisations intéressées ou potentiellement touchées. En 2008, l'Agence Parcs Canada a continué de travailler avec Environnement Canada et Pêches et Océans Canada pour que tous les intervenants soient consultés et éviter le doublement des initiatives de consultation.

Pour décider d'inscrire ou non une espèce à l'annexe 1 de la LEP, le gouvernement du Canada s'appuie sur les évaluations scientifiques du COSEPAC, toute autre information scientifique pertinente, une analyse coûts-avantages pour les Canadiens et les Canadiennes et les commentaires issus de la consultation des autres gouvernements, des peuples autochtones, des conseils de gestion des ressources fauniques, des intervenants et du public. Les décisions du gouvernement en conseil sont publiées à titre de décrets modifiant l'annexe 1 de la LEP dans la *Gazette du Canada*. Elles incluent des résumés

terrestres dont des populations importantes occupent des réserves nationales de faune et des refuges d'oiseaux migrateurs.

2.2.2 Sous-comité du COSEPAC sur les connaissances traditionnelles autochtones

La LEP exige que le COSEPAC évalue la situation des espèces selon les meilleurs renseignements disponibles, y compris les connaissances scientifiques, communautaires et traditionnelles autochtones, et que le Comité établisse un sous-comité de soutien sur les connaissances traditionnelles autochtones.

Dix représentants autochtones ont pris part à des réunions en personne et à six téléconférences avec les coprésidents du Sous-comité sur les connaissances traditionnelles autochtones. Les représentants ont été proposés par l'Assemblée des Premières Nations, le Ralliement national des Métis, l'Association des femmes autochtones du Canada, le Congrès des Peuples Autochtones et l'Inuit Tapiriit Kanatami. Au nombre des activités menées par le Sous-comité, on note :

- participation, en 2008, à un atelier des aînés destiné à examiner le processus provisoire du Sous-comité et les lignes directrices sur le protocole d'inclusion des connaissances traditionnelles autochtones dans les évaluations des espèces du COSEPAC;
- participation de membres choisis aux sous-comités de spécialistes du COSEPAC, et participation des co-présidents à deux réunions d'évaluation d'espèces fauniques.

2.2.3 Évaluations des espèces

Entre 2002 et 2008, le COSEPAC a effectué des évaluations des espèces ci-après, groupées en lots :

- Lot 1 – 115 espèces en mai 2002, en novembre 2002 et en mai 2003
- Lot 2 – 59 espèces en novembre 2003 et en mai 2004

Les précisions sur les lots 1 à 5 sont disponibles au Tableau 1 (voir Section 2.5) et dans les rapports annuels précédents, à http://www.sararegistry.gc.ca/approach/act/sara_annual_f.cfm.

Lot 6

Lors de ses réunions de novembre 2007 et d'avril 2008, le COSEPAC a évalué un total de 46 espèces (lot 6).

- Deux espèces ont été examinées et classées comme insuffisamment documentées.
- Cinq ont été classées comme non en péril.
- 39 espèces ont été classées comme espèces en péril, dont 14 ont été confirmées dans la catégorie qui leur avait déjà été attribuée à l'annexe 1.

En août 2008, le COSEPAC a transmis au ministre de l'Environnement l'évaluation de 25 des espèces classées comme disparues du pays, en voie de disparition, menacées ou préoccupantes, afin que le ministre recommande ou non au gouverneur en conseil d'inscrire ces espèces à l'annexe 1 de la Loi sur les espèces en péril.

2.3 Réaction du gouvernement fédéral aux évaluations du COSEPAC

Lot 6

En août 2008, le ministre a reçu du COSEPAC les évaluations de 25 espèces en péril susceptibles d'être inscrites ou de voir leur situation modifiée à l'annexe 1. En novembre 2008, le ministre a affiché des énoncés de

2.2 Évaluations du COSEPAC

2.2.1 Soutien des évaluations du COSEPAC

Le COSEPAC regroupe des membres issus du milieu gouvernemental, du milieu universitaire, d'organisations autochtones, d'organisations non gouvernementales et du secteur privé. L'appui du gouvernement fédéral au COSEPAC et à ses évaluations est fourni par Environnement Canada, Pêches et Océans Canada et l'Agence Parcs Canada.

L'Agence Parcs Canada effectue de nombreux dénombrements d'espèces en péril, qui clarifient la situation de plusieurs espèces se trouvant sur les terres de l'Agence et fournissent de l'information utile pour les évaluations du COSEPAC. Les dénombrements sont essentiels pour approfondir les connaissances sur la biodiversité et pour documenter la présence, l'emplacemement et la situation des espèces en péril se trouvant dans les aires patrimoniales protégées. Les résultats de ces dénombrements permettent de fournir des renseignements sur les évaluations de situation, la planification du rétablissement et la détermination de l'habitat essentiel pour de nombreuses espèces en péril. En 2008, l'Agence Parcs Canada a effectué 16 dénombrements et enquêtes sur les espèces désignées par le COSEPAC dans des sites prioritaires au pays et a mené 638 évaluations détaillées sur 229 espèces. De plus, des scientifiques de l'Agence ont participé régulièrement à une inspection professionnelle des rapports de situation du COSEPAC, en particulier pour les espèces dont les populations sont nombreuses dans les parcs nationaux et les lieux historiques nationaux, comme l'ours polaire, le tétras des armoises et l'épaulard.

Pêches et Océans Canada mène un processus d'évaluation par des paires sur les espèces aquatiques lorsqu'il existe de multiples sources de données et qu'il est justifié de réviser les données avant qu'elles ne soient remises au COSEPAC. Le processus d'évaluation par les paires comprend des chercheurs du gouvernement

ainsi que des spécialistes des milieux universitaire et industriel. En 2008, Pêches et Océans Canada a effectué des évaluations par des paires, avant présentation au COSEPAC, sur le requin-pélérin, le sébaste tacheté, le sébaste à bouche jaune, la lampiste fasciolée, le crabe à pois, la morue et la grande raie.

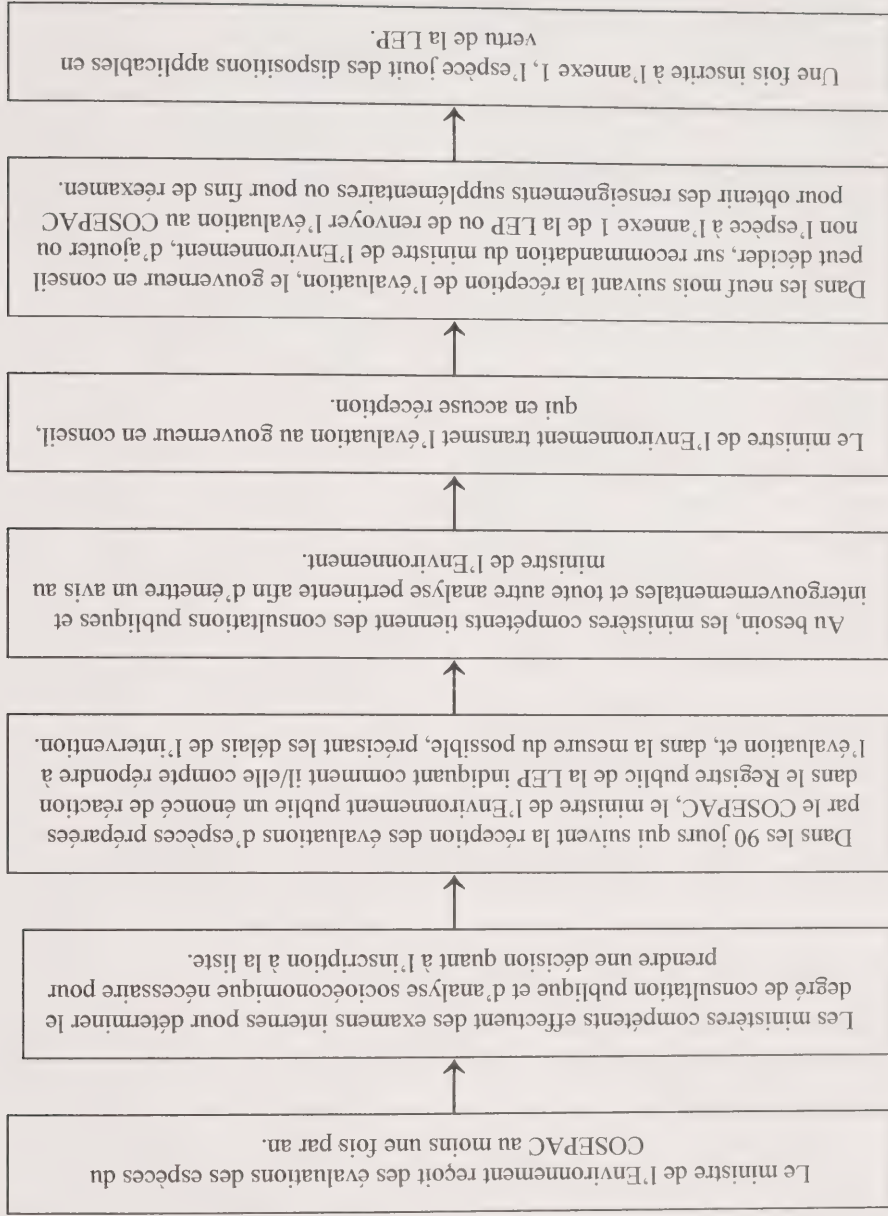
Environnement Canada supervise le travail fédéral-provincial ou territorial visant à produire un rapport quinquennal sur la situation des espèces sauvages au Canada. Le deuxième rapport des *Espèces sauvages* (2005) présente des évaluations de situation générale pour un total de 7 732 espèces de l'ensemble des provinces, des territoires et des régions océaniques, représentant toutes les espèces de vertébrés du Canada (poissons, amphibiens, reptiles, oiseaux et mammifères), toutes les espèces de plantes vasculaires du Canada et quatre groupes d'invertébrés (moules d'eau douce, écrevisses, odonates et cicindèles). Les rapports *Les espèces sauvages* ont considérablement accru le nombre et la variété d'espèces évaluées à l'échelle nationale. Toutefois, le nombre total d'espèces au Canada étant évalué à plus de 70 000, il en reste encore beaucoup à évaluer. Les classifications de situation générale présentées dans la série *Les espèces sauvages* aident le COSEPAC à établir l'ordre prioritaire dans lequel les espèces devraient subir un examen de situation approfondi. Les rapports sur *Les espèces sauvages* peuvent être consultés à www.wildspecies.ca/rpts.cfm?lang=f.

Environnement Canada appuie aussi le processus du COSEPAC en ayant des représentants au Comité et en effectuant des relevés de populations de certaines espèces d'intérêt pour le COSEPAC. Conformément à l'article 20 de la LEP, Environnement Canada fournit au COSEPAC le personnel – professionnels, techniciens, secrétaires, commis et autres personnes – nécessaire à l'accomplissement de sa mission à l'intérieur d'un secrétariat établi à Environnement Canada. Des scientifiques d'Environnement Canada ont participé régulièrement à l'inspection professionnelle des rapports de situation du COSEPAC, en particulier pour les espèces dont les populations sont nombreuses dans les parcs nationaux et les lieux historiques nationaux, comme l'ours

Le diagramme de la Figure 1 décrit le processus d'inscription des espèces. Le Tableau 1 (voir Section 2.5) résume la situation à la fin de décembre 2008 du processus d'inscription des espèces assujetties à une évaluation. Ainsi, ce tableau indique les dates prévues des prochaines étapes.

conseil pourra, sur recommandation du ministre, les inscrire à l'annexe 1. À la fin de 2008, toutes les espèces de l'annexe 2 avaient été réévaluées par le COSEPAC et il restait 16 espèces de l'annexe 3 à évaluer.

Figure 1 : Processus d'inscription des espèces en vertu de la LEP



2 LISTE DES ESPÈCES EN PÉRIL

2.1 Contexte

La LEP prévoit un processus pour l'évaluation scientifique de la situation de différentes espèces quant à leur conservation. Le gouverneur en conseil détermine lesquelles des espèces considérées comme en péril à l'issue d'une évaluation seront ajoutées à l'annexe 1 de la LEP, qui renferme la liste des espèces en péril, dans laquelle les espèces sont classées comme disparues du pays, en voie de disparition, menacées ou préoccupantes. La Loi établit une distinction entre le processus d'évaluation scientifique et celui de la décision d'inscrire une espèce, ce qui garantit aux scientifiques une indépendance totale dans leurs évaluations et assure que les décisions qui touchent les Canadiens et les Canadiennes sont prises par des représentants élus qui peuvent en être tenus responsables.

Le Comité sur la situation des espèces en péril au Canada (COSEPAC) est le comité d'experts qui évalue et désigne les espèces sauvages en péril au Canada. Le Comité évalue la situation d'une espèce quant à sa conservation en se fondant sur les meilleures connaissances scientifiques, communautés et autochtones disponibles. Le processus d'évaluation est indépendant. Chaque année, le COSEPAC présente les évaluations au ministre de l'Environnement, avec documentation à l'appui. Dans son évaluation, une espèce sera considérée comme disparue de la planète, disparue du pays, en voie de disparition, menacée, préoccupante, espèce pour laquelle les données sont insuffisantes ou espèce non en péril. Une espèce disparue du pays n'est plus présente à l'état sauvage au Canada, mais existe ailleurs dans le monde. Une espèce en voie de disparition fait face à une disparition ou à une extinction imminente. Une espèce menacée peut devenir en voie de disparition si aucune disposition n'est prise pour renverser les facteurs menant à sa disparition ou à son extinction. Une espèce préoccupante risque d'être menacée ou en voie de

disparition à cause d'un ensemble de caractéristiques biologiques et de menaces décelées. Pour obtenir de plus amples renseignements sur les catégories de risques et sur le COSEPAC, prière de consulter le site Web du COSEPAC à www.cosepac.gc.ca.

Après réception des évaluations du COSEPAC, le ministre de l'Environnement dispose de 90 jours pour afficher dans le Registre public des espèces en péril un énoncé exposant comment il compte réagir à chaque évaluation et comprenant, dans la mesure du possible, un échéancier des mesures. Des consultations publiques sur les espèces admissibles à l'inscription sont lancées par la suite.

À la suite de la publication de sa réaction, le ministre prépare une recommandation pour le gouverneur en conseil (GC), afin de déterminer s'il faut, ou non, ajouter l'espèce à l'Annexe 1 de la LEP. Lorsque le ministre de l'Environnement ne peut pas modifier l'évaluation de la situation de l'espèce effectuée par le COSEPAC. Tel que prévu dans la Directive du Cabinet sur la rationalisation de la réglementation, le ministre réalisera des consultations publiques et une analyse socioéconomique et il tiendra compte des résultats avant de faire une recommandation. Aux termes de l'article 27 de la LEP, le GC a le pouvoir, sur la recommandation du ministre de l'Environnement et conformément à l'évaluation de la situation effectuée par le COSEPAC, d'ajouter ou non une espèce à l'Annexe 1 de la LEP, d'en retirer une espèce ou de changer la désignation de la situation d'une espèce déjà inscrite. Le GC a également le pouvoir de renvoyer l'évaluation au COSEPAC.

Les espèces désignées comme en péril par le COSEPAC avant octobre 1999 ont été inscrites aux annexes 2 et 3. Elles sont réévaluées en fonction des critères révisés. Par la suite, le gouverneur en

- la Loi sur la protection d'espèces animales ou végétales sauvages et la réglementation de leur commerce international et interprovincial;
- la Loi sur les pêches;
- la Loi sur les océans;
- la Loi sur les parcs nationaux du Canada;
- la Loi sur les aires marines nationales de conservation du Canada;
- la Loi sur le Parc marin du Saguenay-Saint-Laurant;
- la Convention sur le commerce international des espèces sauvages de faune et de flore menacées d'extinction;
- la Convention sur la diversité biologique.

1.3 Responsabilités en vertu de la LEP

Trois organismes gouvernementaux se partagent la responsabilité de la mise en œuvre de la LEP :

- L'Agence Parcs Canada gère les questions relatives aux individus des espèces qui se trouvent sur des territoires domaniaux relevant de sa compétence.
- Pêches et Océans Canada gère les questions relatives aux espèces aquatiques lorsque les individus de ces espèces se trouvent dans des eaux qui ne relèvent pas de l'Agence Parcs Canada.

- Environnement Canada gère les questions concernant toutes les autres espèces, y compris les oiseaux migrateurs. Il est aussi responsable de l'administration de la Loi.
- Les ministres responsables de ces organismes gouvernementaux sont les « ministres compétents » aux termes de la LEP (le ministre de l'Environnement est responsable à la fois d'Environnement Canada et de l'Agence Parcs Canada).
- Les ministres compétents ont le pouvoir de prendre nombre de décisions dans leurs secteurs de compétence respectifs, notamment en ce qui concerne les décrets de protection et certaines recommandations relatives aux décrets pris par le gouvernement en conseil.

Le ministre de l'Environnement est responsable de l'administration de la LEP, y compris de la Liste des espèces en péril. Le ministre a l'obligation de consulter, au besoin, les autres ministres compétents sur des questions liées à l'administration de la Loi. Les décrets en conseil ordonnant l'inscription d'espèces à la LEP sont pris par le gouverneur en conseil sur la recommandation du ministre de l'Environnement.

1.1 Objet du rapport annuel

La *Loi sur les espèces en péril* (LEP) a reçu la sanction royale le 12 décembre 2002 et est entrée pleinement en vigueur le 1^{er} juin 2004.

Le présent rapport résume les activités relatives à la LEP qui se sont déroulées en 2008. Il donne suite à l'obligation du ministre de

l'Environnement, en vertu de l'article 126 de la LEP, de préparer un rapport annuel sur l'administration de la *Loi* pour chaque année civile. Au titre de la *Loi*, le rapport doit

comprendre un sommaire abordant les sujets suivants :

- (a) les évaluations faites par le Comité sur la situation des espèces en péril au Canada (COSEPAC) et la réaction du ministre à chacune de ces évaluations;
- (b) l'élaboration et la mise en œuvre des programmes de rétablissement, des plans d'action et des plans de gestion;
- (c) les accords conclus en vertu des articles 10 à 13 de la LEP;
- (d) les accords conclus et les permis délivrés en vertu de l'article 73, les accords et les permis modifiés en vertu de l'article 75 ou les exonérations prévues à l'article 76;
- (e) les activités d'application et d'observation de la *Loi*, y compris la suite donnée aux demandes d'enquête;
- (f) les règlements et les arrêtés d'urgence pris en vertu de la LEP;
- (g) tout autre sujet que le ministre juge pertinent.

La présente introduction expose l'objet de la LEP et les responsabilités des ministères et des organismes fédéraux qui en découlent. Les sections suivantes décrivent les activités menées dans le cadre de la LEP, à savoir :

- la *Loi canadienne sur l'évaluation environnementale*;
- la *Loi sur les espèces sauvages au Canada*;
- la *Loi de 1994 sur la Convention concernant les oiseaux migrateurs*;

La LEP complète des lois en vigueur et appuie la mise en œuvre nationale de certaines conventions internationales, notamment :

La *Loi* prévoit un processus pour l'évaluation scientifique de la situation des populations d'espèces prises individuellement et un mécanisme pour l'inscription des espèces disparues du pays, en voie de disparition, menacées ou préoccupantes. Elle comporte également des dispositions pour la protection d'individus d'une espèce sauvage inscrite, de leurs résidences et de leurs habitats essentiels.

La LEP est un outil important pour la conservation et la protection de la diversité biologique au Canada. Elle vise à prévenir la disparition des espèces sauvages, à permettre le rétablissement de celles qui, à la suite d'activités humaines, sont disparues du pays, en voie de disparition ou menacées, et à favoriser la gestion des espèces préoccupantes pour éviter qu'elles ne deviennent des espèces en voie de disparition ou menacées.

1.2 Objet de la LEP

- liste des espèces sauvages en péril;
- mesures visant à protéger les espèces inscrites;
- mesures visant à rétablir les espèces inscrites;
- consultation et collaboration;
- financement de projets de recherche et participation du public;
- conformité et application de la *Loi*;
- Registre public des espèces en péril.

6	FINANCEMENT DE PROJETS DE RECHERCHE ET PARTICIPATION DU PUBLIC.....	27
	6.1 Contexte.....	27
	6.2 Education et sensibilisation.....	27
	6.2.1 Sites Web.....	28
	6.3 Financement de projets de recherche.....	29
7	PROMOTION DE LA CONFORMITE ET APPLICATION DE LA LOI.....	30
	7.1 Contexte.....	30
	7.2 Promotion de la conformité.....	30
	7.3 Activités d'application de la loi.....	32
	7.3.1 Formation et nomination des agents de l'autorité.....	32
	7.3.2 Suivi de l'application de la loi et renseignements.....	33
	7.3.3 Inspections.....	35
	7.3.4 Enquêtes.....	36
8	REGISTRE PUBLIC DES ESPECES EN PERIL.....	38

TABLE DES MATIÈRES

1	INTRODUCTION.....	1
1.1	Objet du rapport annuel.....	1
1.2	Objet de la LEP.....	1
1.3	Responsabilités en vertu de la LEP.....	2
2	LISTE DES ESPÈCES EN PÉRIL.....	3
2.1	Contexte.....	3
2.2	Évaluations du COSEPAC.....	5
2.2.1	Soutien des évaluations du COSEPAC.....	5
2.2.2	Sous-comité du COSEPAC sur les connaissances traditionnelles autochtones.....	6
2.2.3	Évaluations des espèces.....	6
2.3	Réaction du gouvernement fédéral aux évaluations du COSEPAC.....	6
2.4	Consultations publiques.....	7
2.5	Décisions relatives à l'inscription.....	7
2.6	Annexe 1 : Liste des espèces en péril.....	10
3	MESURES DE PROTECTION DES ESPÈCES INSCRITES.....	11
3.1	Contexte.....	11
3.2	Règlements et décrets d'urgence.....	11
3.3	Permis et accords.....	12
4	MESURES DE RÉTABLISSMENT DES ESPÈCES.....	13
4.1	Contexte.....	13
4.2	Planification du rétablissement.....	13
4.2.1	Programmes de rétablissement.....	13
4.2.2	Détermination de l'habitat essentiel.....	14
4.3	Mise en œuvre des rétablissements.....	15
4.3.1	Protection de l'habitat essentiel.....	15
4.3.2	Activités de rétablissement.....	15
4.3.2.1	Programme d'intendance de l'habitat.....	17
4.3.2.2	Fonds interministériel pour le rétablissement.....	19
4.3.2.3	Fonds autochtones pour les espèces en péril.....	20
5	CONSULTATION ET COLLABORATION.....	22
5.1	Collaboration avec d'autres gouvernements.....	22
5.1.1	Cadre national pour la conservation des espèces en péril.....	22
5.1.2	Accords administratifs bilatéraux.....	22
5.1.3	Conseil canadien pour la conservation des espèces en péril.....	22
5.1.4	Comité des directeurs canadiens de la faune.....	23
5.1.5	Groupe de travail du Programme de rétablissement des espèces canadiennes en péril.....	23
5.1.6	Groupe de travail sur les espèces aquatiques en péril.....	24
5.2	Consultation des groupes autochtones et des intervenants.....	24
5.2.1	Table ronde du ministre sur les espèces en péril.....	24
5.2.2	Conseil autochtone national sur les espèces en péril.....	24
5.2.3	Comité consultatif sur les espèces en péril.....	25
5.3	Comités de coordination fédéraux.....	25

Loi sur les espèces en péril

Rapport annuel de 2008

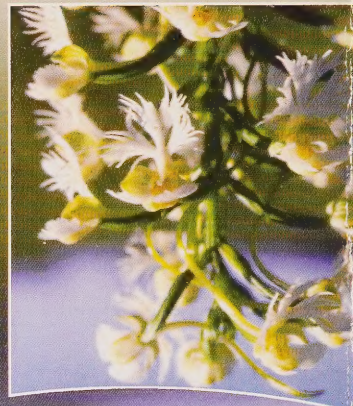
Références photographiques de la page couverture :

Platanthère blanche de l'Est (*Platanthera leucophaea*), © Gary Allen
Pic à tête rouge (*Melanerpes erythrocephalus*), © U.S. Fish and Wildlife Service
Salamandre pourpre (*Gyrinophilus porphyriticus*), © Phillip Myers

Références photographiques des pages intérieures

p. 17 – Meunier de Salish (*Catostomus catostomus* ssp), © Mike Pearson
p. 18 – Massasauga (*Sistrurus catenatus*), © Ryan M. Bolton
p. 20 – Rat kangourou d'Ord (*Dipodomys ordii*), © le Musée Provincial de l'Alberta.
Photo : David Gummer
p. 31 – Pluvier siffleur de la sous-espèce *circumcinctus* (*Charadrius melodus circumcinctus*), © Brendan Toews

Version imprimée
En1-45/2008
978-1-100-50376-9
Version PDF
En1-45/2008F-PDF
978-1-100-92910-1



Rapport annuel de 2008

Loi sur les espèces en péril

